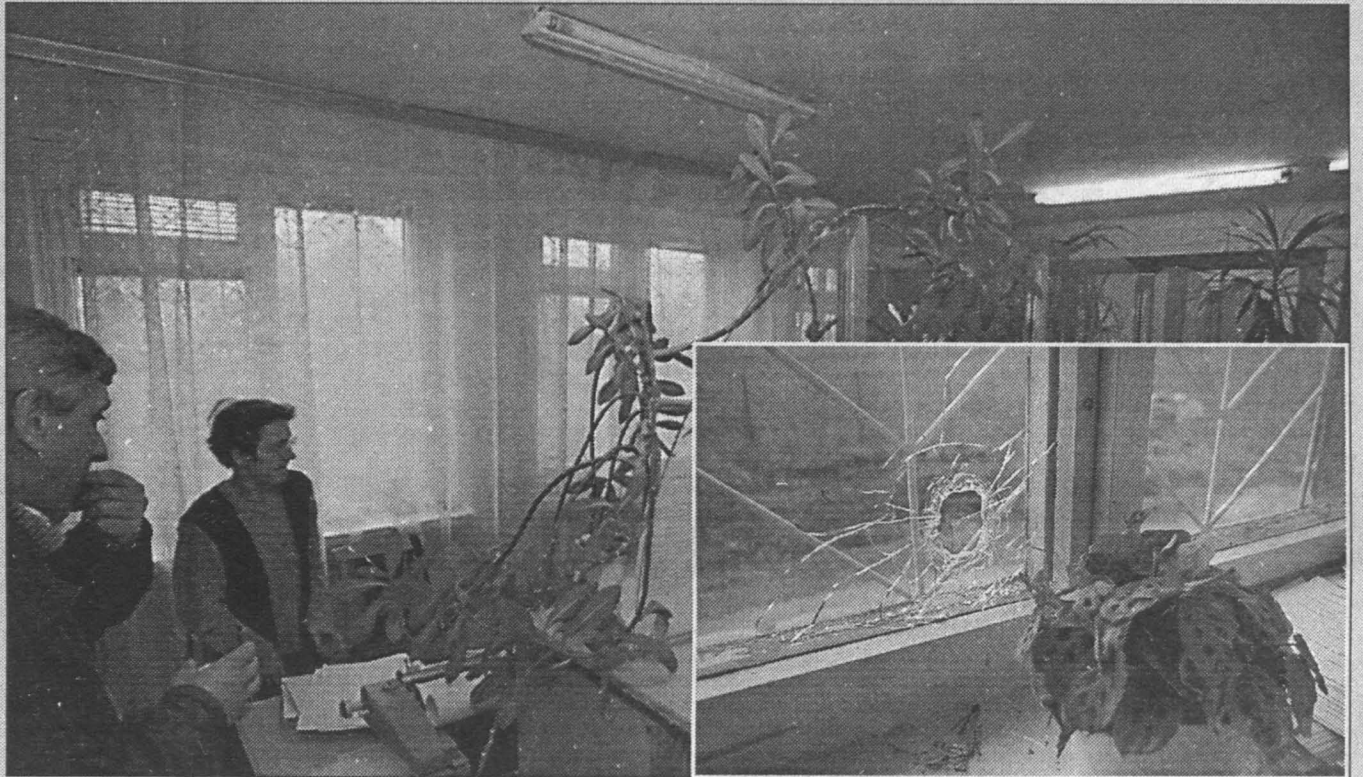




- Kłaść się pod biurka - krzyczeli bandyci wymachując pistoletem

NAPAD NA BANK



Zdjęcia A. Piekarski

W tej sali padły strzały, obok - przestrelone okno banku.

Na Bank Spółdzielczy w Rudzie Malenieckiej napadło wczoraj dwóch zamaskowanych mężczyzn. Pistoletem terroryzowali pracownicy banku i ukradli około 23 tys. zł. - Mieli na głowach kominiarki i kaski. „Kłaść się pod biurka, no już”, krzyczeli - opowiada Marianna S. - Byliśmy się, le-

żeliśmy jak trusie na podłodze, kiedy kradli pieniądze. Wychodząc jeden z nich wyciągnął pistolet, postraszył, żebyśmy siedzieli cicho i strzelili w okno. Byliśmy jak sparaliżowane. Nawet nie wiemy, kto zawiadomił policję. Wczoraj w Rudzie Malenieckiej był odpust, mnóstwo kolorowych

straganów, wokół których uwijały się dzieciaki strzelając z korkowców. Za szkołą rozbił się cyrk. Z okolicznych wsi zjechali gospodarze, by wziąć udział w mszy. Część przy okazji przywoziła pieniądze do banku, który znajduje się około 300 metrów od kościoła.

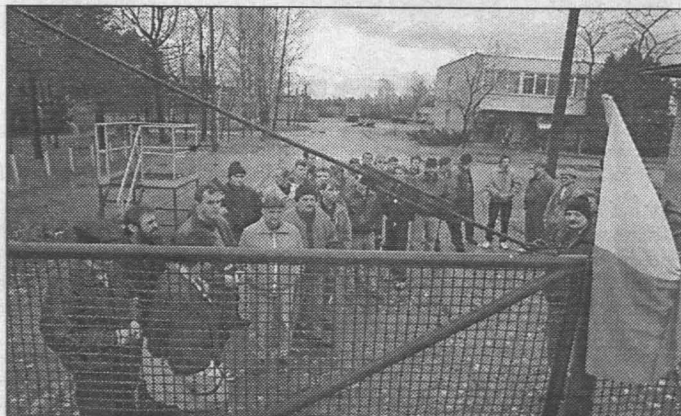
Nabożeństwo zaczęło się o godz. 9. Wieś opustoszała. To właśnie wtedy przed bank podjechało na motorze dwóch mężczyzn. Obrabowali go i odjechali. Wszystko trwało kilkanaście minut.
Dorota KOSIERKIEWICZ, /AO/
Czytaj też na stronie 3

Echo Dnia

WYDANIE KIELECKIE 2

Czwartek, 29 października 1998 r. Nr 252 (6778) Cena 80 groszy

„Simatra” od kulis



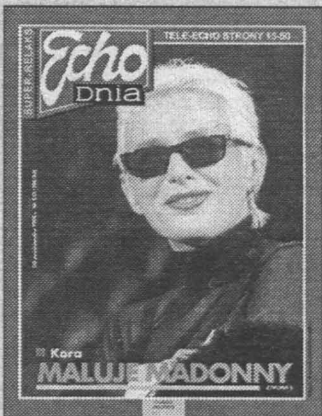
Fot. A. Piekarski

Od wtorku trwa strajk okupacyjny w prywatnej firmie „Simatra” w Stąporkowie. W obronie zakładu pracy protestują przeciwko właścicielom zatrudnieni tam pracownicy. Czytaj na str. 3

Jutro „Relaks” i „Super-Relaks”

Znakomite teksty

- * Szturmowy idzie pierwszy. Pierwsze w Polsce psy poszukiwawcze pracowały w Ostrowcu!
- * Kłopoty najwyższej koszykarki świata - opowiada Małgorzata Dydek po występie w Starachowicach.
- * Kora, wokalistka „Maanam”, o swoim hobby - malowaniu Madonn. Elżbieta Dmoch z „2+1” o swoim powrocie na scenę.
- * Najlepszy w regionie dodatk telewizyjny.



W Smykowie, Ostrowcu, Końskich...

Rady po raz pierwszy

Wczoraj odbyła się pierwsza w województwie kieleckim sesja Rady Gminy w Smykowie. Na dziś zapowiedziano dwadzieścia kolejnych. Posiedzenia rad w

Bielinach, Tuczępach i Kozłowie, które odbyły się w ubiegły weekend, będą musiały być powtórzone.

Inauguracyjne posiedzenia zwołuje przewodniczący Sejmiku Samorządowego w ciągu siedmiu dni od ogłoszenia zbiorczych wyników wyborów w Dzienniku Ustaw. Państwowa Komisja Wyborcza ogłosiła je dopiero we wtorek, dlatego posiedzenia, które odbyły się wcześniej w Bielinach, Tuczępach i Kozłowie trzeba będzie powtórzyć. Sesje rad gmin w całym województwie zostały wyznaczone na najbliższe dni, do 3 listopada. Gdyby do przyszłego wtorku nie odbyły się, zamiast marszałka sejmiku zwołałby je wojewoda.

Pierwsze posiedzenie odbyło się wczoraj po południu w Smykowie. Dziś będą obradować m.in. radni z Ostrowca, Buska, Chmielnika, Końskich, Morawicy, Łopuszna, Piekoszowa, Krasocina i Nowej Słupi. Sesja kieleckiej Rady Miasta została wyznaczona na 3 listopada.

Zwołanie posiedzenia w ciągu najbliższego tygodnia jest często sprzeczne ze statutami gmin, które nakładają obowiązek informowania radnych o sesji z co najmniej dziesięciodniowym wyprzedzeniem. Przewodniczący sejmiku Józef Szczepańczyk uważa jednak, że ustawa wyznaczająca termin siedmiodniowy jest aktem prawnym, dlatego nie brał pod uwagę zapisów statutowych gmin.

/tob/

Znają nas nawet w Nowej Gwinei?

Regionu bilans zagraniczny

Wkrótce minie dziewięć lat od momentu, gdy za sprawą urzędu wojewody kieleckiego region nawiązał pierwsze, nieskrępowane odgórnymi zaleceniami, kontakty zagraniczne. Któż dziś zliczy, ile oficjalnych delegacji - za pieniądze podatników - próbowało znaleźć dla Kielecczyny jakiegoś sensownego, międzynarodowego partnera. Spenetrowaliśmy w tym celu nawet egzotyczne Chiny! Efekty starań są jednak raczej mizerne. Czytaj na str. 9

„Ford” na zakręcie



Fot. T. Kłoczek

Sześć osób poniosło śmierć w wypadku, do którego doszło wczoraj na drodze koło Augustowa między Pionkami a Kozienicami (woj. radomskie) - pięć zginęło na miejscu, szósta ofiara zmarła po przewiezieniu do szpitala. Czytaj na str. 3

4 słuchaj nas
od 24.10.98 do 29.10.98
urodziny

RADIO Z RADOMIA 106.2 FM, RADIO 106.2 FM 106.2 FM 106.2 FM 06.2 FM

radio
rekord FM

RADIO Z RADOMIA 106.2 FM, RADIO 106.2 FM 106.2 FM 106.2 FM 06.2 FM
słuchaj nas od 24.10.98 do 29.10.98, słuchaj nas od 24.10.98 do 29.10.98

**Urodzinowe konkursy
Cenne nagrody**



Fot. A. Piekarski

Jeśli projekt wejdzie w życie, na wykonanie kolejnej chusty żołnierze będą mieli 12, a nie 18 miesięcy.

Liczyli na lato w cywilu

Smutek poborowy

Projekt nowelizacji ustawy o powszechnym obowiązku obrony zakłada skrócenie zasadniczej służby wojskowej z 18 do 12 miesięcy. Zmiany nie będą dotyczyć żołnierzy wcielonych do wojska w tym roku - twierdzą oficerowie. Tymczasem żołnierze przyjęci w lipcu br. do służby kieleckiej Brygady Łączności Jednostek Nadwiślańskich MSWiA liczyli na to, że wyjdą z wojska już latem 1999 roku.

- Rzeczywiście takie były spekulacje - potwierdza oficer prasowy jednostki wojskowej na Stadionie pułkownik Jan Smalc. - Na razie nie zapadły żadne konkretne decyzje w sprawie skrócenia służby wojskowej, więc zakładamy, że żołnierze, którzy przyjdą do nas w listopadzie zakończą służbę dopiero w pierwszym kwartale 2000 roku. Dopiero wcieleni do wojska w roku 1999 mogą mieć skróconą służbę, jeśli planowane zmiany wejdą w życie.

Najbardziej zaniepokojeni są poborowi, dla których skrócenie służby zasadniczej o kilka miesięcy oznacza szansę na szybsze rozpoczęcie pracy i powrót do rodziny. - Niepokój rośnie, ponieważ lada moment wiek poborowy

osiągną mężczyźni z niżu demograficznego - mówi Jan Smalc. - Wiadomo, że w każdej jednostce musi być zachowany pewien stan osobowy. Skrócenie służby wojskowej może spowodować gwałtowne zmniejszenie liczby

TELEFON
interwencyjny



KIELCE 368-22-19

700 uczniów i harcerzy na Wykusie



Fot. J. Cuch

Na miejscu historycznej bitwy przyrzeczenie harcerskie złożyli druchowie 10 Harcerskiej Drużyny Gokartowej im. Bolesława Papięgo ze Starachowic.

Mimo deszczu i przejmującego zimna wczoraj w 55 rocznicę największej bitwy oddziałów partyzanckich ze zgrupowania „Ponurego” - „Nurta”, przy kapliczce na Wykusie zebrali się harcerze i kombatanci ze Starachowic i okolicznych gmin - łącznie ponad 700 osób.

Uroczystość rozpoczęła msza św., którą przy polowym ołtarzu

celebrował ksiądz Krzysztof Góralski, wikariusz parafii pod wezwaniem Św. Trójcy w Starachowicach, a zakończyło ognisko, na którym kombatanci, na czele z Edmundem Rachtanem ps. „Kaktus”, przekazali młodym ludziom wspomnienia z tamtej historycznej bitwy.

/CuK/

żołnierzy. W razie takiego niedoboru istnieje możliwość przedłużenia okresu trwania służby. Ustawodawca wziął ten fakt pod uwagę stosunkowo niedawno.

/MPB/

Radni muszą szybko polubić obronę cywilną

Kalendarz obronny

Pięciuset nowych radnych szczebla powiatowego i Sejmiu Wojewódzkiego otrzyma od Wojewódzkiego Inspektoratu Obrony Cywilnej kalendarz zawierający specjalną wkładkę: mowa w niej o zasadach ewakuacji ludności, sposobach ochrony dóbr kultury w sytuacjach kryzysowych i przewożenia niebezpiecznych materiałów przez teren województwa.

- Można powiedzieć, że zainwestowaliśmy w wiedzę - mówi pomysłodawca ppłk Andrzej Lewański. - Chodzi o to - kontynuuje - iż nowe powiaty będą oparte na dotychczasowych urzędach rejonowych, a w tych nie istniały komórki obrony cywilnej, a przecież zakres działań ich szefów będzie bardzo szeroki.

Dlaczego akurat kalendarz? Jak wyjaśnia pułkownik, zwykłą broszurę informacyjną radny pewnie wrzuciłby do szuflady, a z kalendarza korzysta na bieżąco.

Na kalendarzu się jednak nie skończy: WIOC przeprowadzi cykl szkoleń dla nowych radnych, podczas których zapoznają się oni z zagadnieniami dotyczącymi obrony cywilnej i ich obowiązkami w tym względzie. Przed samorządami bowiem wiele pracy - trzeba zorganizować i zapewnić funkcjonowanie powiatowych centrów zarządzania kryzysowego, nauczyć się udzielania i koordynowania pomocy gminom dotkniętym sytuacjami kryzysowymi, przygotować system wczesnego ostrzegania i alarmowania ludności.

WIAŁO!

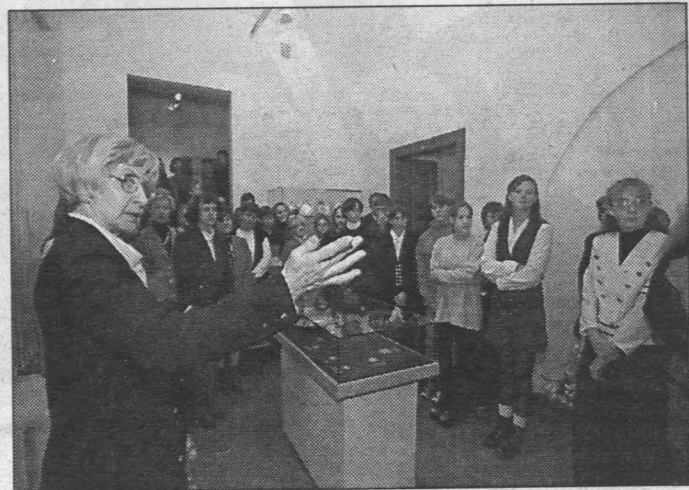
Jedenaście razy usuwali wczoraj strażacy połamane drzewa i konary - skutki wichury, która szaleje w naszym regionie. W Stacji Meteorologicznej w Sukowie odnotowano porywy wiatru przekraczające 20 metrów na sekundę. Dyżurny synoptyk z Biura Prognoz Józef Warmuz zapowiada, że wiatry osłabną dopiero w sobotę. Wojewódzki Inspektorat Obrony Cywilnej rozesłał komunikaty - ostrzeżenia.

Wczoraj, poczynawszy od godziny 8.30 w Stacji Meteorologicznej w Sukowie co dziesięć minut mierzono porywy wiatru. Wahały się od 15 do 20 metrów na sekundę. Po południu przekroczyły nawet chwilami 20 metrów na sekundę. - Porywy będą wahać się od 20 do 25 metrów na sekundę. W nocy wiatr trochę osłabnie, jednak w czwartek znów wzrośnie. Sytuacja znacznie się normować dopiero w sobotę - poinformował wczoraj dyżurny synoptyk Biura Prognoz Józef Warmuz.

Wichura poczyniła już szkody na Kielecczyźnie. W Miechowie, Starachowicach, Kielcach, Skarżysku-Kamiennym, Włoszczowie połamane drzewa. Strażacy jedenaście razy wyjeżdżali, by usuwać jej skutki.

Podczas wichury zaleca się ograniczenie wyjazdów poza miejsce zamieszkania, pozamykanie okien, usunięcie wszelkich pojazdów spod linii energetycznych, wzmocnienie oraz zabezpieczenie wznoszonych budowli.

/WET/



Fot. A. Piekarski

Laureaci zwiedzają muzeum.

Wręczono stypendia im. Andrzeja Radka

Za upór i pracowitość

W sali portretowej kieleckiego Muzeum Narodowego, w której nigdy nie był sam Stefan Żeromski, wręczono wczoraj stypendia im. Andrzeja Radka - bohatera „Syzyfowych prac”. Wyróżnienia te odebrało w tym roku 28 uczniów, którzy wyróżnili się nie tylko zdolnościami, ale pracowitością i uporem.

- Pierwsze orędzie, z jakim zwróciłby się do was Żeromski, to byłyby pewnie słowa: „Bądźcie wspaniali” - powiedział tegorocznym „Radkom” Stanisław Mijas, prezes Towarzystwa im. S. Żeromskiego. - Dbajcie o język, nie wstydzicie się gwary świętokrzyskiej, nie wstydzicie się swojego pochodzenia, swoich rodziców, nie wstydzicie się niewiedzy.

W tym roku stypendiami nagrodzono 28 uczniów, większość z nich pochodzi z wiosek i małych miasteczek, choć są również mieszkańcy Kielc. Ania Serafin z Jędrzejowa - młoda pianistka, która zadbała o oprawę muzyczną uroczystości, otrzymała stypendium im. Andrzeja Radka już po raz drugi. Ania jest tegoroczną maturzystką, uczy się w liceum im. Piotra Ściegiennego w Kielcach i szkole muzycznej.

- Marzę o studiach muzycznych, takie są moje plany, ale czas pokaże, jak potoczy się moje życie - wyznała nam stypendystka.

Marysia Krzyżanowska z Włoszczowy to utalentowana poetka (niedawno otrzymała nagrodę na

konkursie literackim organizowanym przez Muzeum Lat Szkolnych im. S. Żeromskiego), która myśli o studiach dziennikarskich. Na razie uczy się w III klasie w liceum im. Jana Śniadeckiego w Kielcach.

Wraz ze stypendystami na wczorajszą uroczystość przybyli do Muzeum Narodowego ich nauczyciele i rodzice. - To już czwarty stypendysta z naszej szkoły - powiedziała nam Izabela Borowiecka, polonistka z SP z Pokrzywianki, wychowawca Marcina Liszka. - Zawsze wybieramy te dzieci, którym potrzebna jest opieka, te stypendia są wspaniałą formą pomocy. Jeden z naszych stypendystów jest już studentem Akademii Rolniczej w Krakowie.

Tło dla tegorocznej uroczystości stanowiła scenografia, której głównym punktem były drewniany tornister - taki, jaki nosili XIX-wieczni gimnazjaliści. Tuż obok niego stał plecak, w którym szkolne przybory noszą współcześni uczniowie. I takie plecaki, wypełnione książkami, otrzymali z rąk Jolanty i Edwarda Kuszałowiczów wszyscy uczniowie. Dlaczego właśnie ta aktorska para wręczała takie upominki? Otóż państwo Kuszałowicze zagraли w ekranizacji „Syzyfowych prac” rodziców Andrzeja Radka. A więc 28 tegorocznych stypendystów - „Radków” to w pewnym sensie także ich podopieczni.

Agata NIEBUDEK

Strażacka sekcja wysokościowa wkracza do akcji

HELIKOPTER POD RĘKĄ

Nowo utworzona strażacka sekcja ratownictwa wysokościowego, działająca przy kieleckiej Jednostce Ratowniczo-Gaśniczej nr 2, po raz pierwszy wkroczy do akcji. W sobotę i niedzielę wyposażeni w helikopter i specjalny sprzęt strażacy dyżurować będą na lotnisku w Masłowie. Sekcja ratowników wysokościowych może być wykorzystana do udzielania pomocy poszkodowanym w wypadkach drogowych. Kieleccy strażacy będą prowadzić także akcje z użyciem helikoptera po raz pierwszy.

- Sekcja ratownictwa wysokościowego została utworzona w tym roku - powiedział rzecznik prasowy Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej w Kielcach Zbigniew Serafin. - Strażacy z jednostki dowodzonej przez Jana Frydrycha zostali specjalnie przeszkoleni między innymi przez goprowców, zdali egzaminy, w listopadzie natomiast sekcja uzyskała oficjalny status. Podobnych grup jest w całej Polsce tylko kilka. Wysokościowcy prowadzą akcje ratownicze w wieżowcach, na skałach, w jaskiniach, studniach.

Kieleccy strażacy przejdą jeszcze drugi etap szkolenia śmigłow-

cowego. Na razie naszych ratowników wspomagał będzie specjalnie przeszkolony lekarz, instruktor GOPR Przemysław Gula z Krakowa. Akcje śmigłowcowe prowadzi będzie czteroosobowa grupa ratowników.

- Zdajemy sobie sprawę z trudnej sytuacji na drogach w czasie święta zmarłych, stąd nasza decyzja o dyżurach i pełnej gotowości - powiedział dowodzący akcją naczelnik wydziału operacyjnego KW PSP Lech Sapuła. - Często w przypadku zakorkowanych szos śmigłowiec jest jedyną szansą na szybkie dotarcie do poszkodowanych w wypadkach.

/MPB/

Zginęło sześć osób

„FORD” NA ZAKRĘCIE

Sześć osób poniosło śmierć w wypadku, do którego doszło wczoraj na drodze koło Augustowa między Pionkami a Kozienicami - pięć zginęło na miejscu, szóstą ofiarą zmarła po przewiezieniu do szpitala.

Do tragedii doszło tuż przed godziną 10. Jadący z dużą prędkością „ford transit” z nie ustalonych do tej pory przyczyn zjechał na łuku drogi na lewy pas jezdni i zderzył się czołowo z jadącym z przeciwka ciężarowym „jelczem”.

Zderzenie było niezwykle gwałtowne. „Ford” został rozdarty na strzępy, ciężarówka znalazła się w rowie. Przyczepa „jelcza” została zarzucona na jezdnię i zupełnie zablokowała ruch pojazdów. Strażacy z JRG Kozienice wydobywali ofiary ze zmiażdżonego „forda”. Dwa ciała wypadły z rozbitego samo-

nej z firm w Kielcach. Z wraków wydobyto dwóch ciężko rannych mężczyzn. Oba odwieziono do szpitala w Kozienicach. Jak się do-

tensywnej Opieki Medycznej. Niestety, mimo zaangażowania lekarzy, mężczyzna zmarł na stole operacyjnym.



chodu i leżały kilkadziesiąt metrów dalej od miejsca wypadku, na poboczu jezdni.

Ustalono, że na miejscu zginęło pięciu mężczyzn, prawdopodobnie wszyscy byli pasażerami „forda”. Niektóre ciała były trudne do zidentyfikowania. „Ford” miał kielecką rejestrację i należał do jed-

wiedzieliśmy, jeden z rannych to kierowca „jelcza”, 49-letni Grzegorz M., mieszkaniec gminy Iłża. Był przytomny, ze złamaną ręką trafił na Oddział Ortopedii. Jego życiu nie zagraża niebezpieczeństwo. Drugi ranny, o nie ustalonych personaliach, został natychmiast skierowany na Oddział In-

- Nie mogliśmy go uratować. Ranny był nieprzytomny, miał między innymi złamane kończyny, wewnętrzne obrażenia, złamaną miednicę. Zdażyliśmy tylko usunąć pękniętą śledzionę i o godzinie 12.30 operowany zmarł - usłyszeliśmy od lekarza dyżurnego.

Do wczesnych godzin popołudniowych trasa Pionki - Kozienice była nieprzejezdna. Policja drogowa zorganizowała objazdy m.in. przez Brzózę.

Jak stwierdzili policjanci, zakręt koło Augustowa jest wyjątkowo pechowy. Zdarza się, że niedoświadczeni kierowcy nie umieją wyprowadzić samochodu na wirażu i zajeżdżają na przeciwny pas ruchu. Wczorajszego dnia, trzy godziny wcześniej, ok. siódmej, w tym samym miejscu doszło do kolizji. Na szczęście wtedy nikomu nic się nie stało. Kierowca „audi”, także na numerach kieleckich, nie zdołał opanować samochodu i wpadł do rowu.

Antoni SOKOŁOWSKI
Zdjęcia T. Kłock

Trwa strajk w Stąporkowie

„SIMATRA” zza kulis

Od wtorku trwa strajk okupacyjny w prywatnej firmie „Simatra” w Stąporkowie. W obronie zakładu pracy protestują przeciwko właścicielom zatrudnieni tam pracownicy. Zarekwirowali cały majątek firmy, w tym dziewięć gotowych cystern do przewozu niebezpiecznych materiałów, wartości 213 tys. zł jedna i sześć nie skończonych. Na liście protestacyjnej podpisały się 82 osoby.

Wczoraj po naszej publikacji do zakładu dotarli inspektorzy Państwowej Inspekcji Pracy w Kielcach. - Potwierdza się, że w firmie nie ma ogrzewania, nie zapłacili zakładom ciepłowniczym. Dach jest tak dziurawy, że woda deszczowa w halach leje się na głowę - mówi nadinspektor pracy Jan Kaproń. - Resztę zarzutów musimy sprawdzić. Już 26 października wpłynęła do nas skarga pracowników z „Simatry”. Skarżą się na złe warunki pracy i niskie zarobki.

We wtorek po południu wiceprezes firmy Anna Dub chciała wręczyć około pięćdziesięciu wypowiedzeń z art. 52 - karne zwolnienie z pracy. Protestujący ich nie przyjęli. Podpisali protokół przy świadkach i wręczyli zarządowi listę zarzutów wobec firmy. Pani wiceprezes wezwała policję, by siłą rozgoniła strajk, ale komendant rejonowy w Stąporkowie odpowiedział, że nie przyjedzie, ponieważ nie ma żadnego zagrożenia. Wypowiedzenia zostały wysłane pocztą. Wieczorem w „Simatrze” pojawili się ochroniarze. Protestujący ich nie wpuścili.

Jak nas poinformował komisarz Zygmunt Leśniewski, komendant rejonowy policji w Końskich, kilka miesięcy temu policja pomagała wejść do „Simatry” inspektorom skarbowym, których nie chciano

wpuścić. Dlatego też dobrze znają sytuację w zakładzie. Są oburzeni reakcją pracodawców na strajk.

„Simatra” Sp. z o.o. działa w Stąporkowie od 1991 roku. Najpierw nazywała się „Zremb”, potem „Enerco-Zremb”, w końcu „Sima-

Strajkowi zaproponowano zatrudnienie w „Simatrze” FS Warszawa. Dlatego ogłosili strajk. Tymczasem około godziny trzeciej w nocy z wtorku na środę zarząd wyraził chęć zatrudnienia ich w spółce z o.o. „Simatra” z siedzibą w Szydłowcu. - Już sami nie wiemy gdzie pracujemy - mówi Marek Duda z komitetu strajkowego.

Wczoraj nie można było się skontaktować z szefami firmy. Pracownicy trwają przy swoim. - U nas jest straszne bezrobocie. Rzadko się



tra”, ale to zawsze są ci sami ludzie. Zatrudnia 150 osób. W tym czasie zarejestrowano działalność w Szydłowcu i ostatnio w Gorzowie firmę „Paw”. Jest jeszcze „Simatra” FS w Warszawie.

We wrześniu pracownikom spółki z o.o. Zakładu Produkcyjnego w

zdarza, by dwie osoby w domu pracowały - podkreśla Dariusz Cieślak. - Co z tego, że tu zarobki jak napłakał, skoro nie ma wyboru. Jestem mistrzem i mam pensję 800 złotych brutto. Moje chłopcy zarabiają po 500 złotych, a to fachowcy wysokiej klasy. Takiej cystemy pierwszy lepszy tokarz czy spawacz nie zrobi.

Dorota KOSIERKIEWICZ

Pomysłowy
obywatel Ukrainy

Spirytus w fotelu



Fot. T. Kłock

Trudno odmówić obywatelowi Ukrainy, zatrzymanemu kilka dni temu przez przysuską policję, pomysłowości w nielegalnym przewożeniu spirytusu bez akcyzy. Alkohol w ilości 50 litrów wypełniał tylne siedzenie „mercedesa” - specjalnie w celach przemytu wykonane na wzór samochodowego fotela, tyle że z blachy, jak standardowy bak. Pojemność fotela-baku policjanci określają na ponad 100 litrów. Metalowy fotel przykryty pokrowcem „na oko” niczym nie różnił się od fabrycznego „mercedesowego” tylnego fotela. Samochód miał polskie numery rejestracyjne.

/JA/

Bandyci uciekając strzelili w okno. Na postrach.

ZOSTAŁ MOTOR I DWA KASKI

W Rudzie Malenieckiej wszyscy mówią o napadzie. Koło południa opustoszały nawet pustowate stragany. W sklepie spożywczym tłum. - Złodzieje na krzyżówce do Końskich motor zostawili, policja ich w lesie szuka - opowiada kobieta. - Ale proszę pani, na nas tu jakaś plaga złodziejska padła. Trzy tygodnie temu okradli kiosk „Ruch”, potem kościół, a w ponie-

działek sklep. - Nikt mi nie chciał wierzyć, że złodziej pieniądze zabrał, całe trzynaście milionów starych złotych - żali się sprzedawczyni. - Dopiero jak bank okradli, to dają wiarę.

Wczoraj przez cały dzień policjanci z Wydziału Kryminalnego KRP w Końskich przesłuchiwali dwie kaskierki - Mariannę S. i Anastazję O., które sterroryzowali bandyci. Przestraszone kobiety powiedziały nam tylko, że bandyci kazali im położyć się na podłodze. Krzyczeli. Wychojąc strzelili w okno. Byli zamaskowani, mogli mieć 18 albo 40 lat. - Dochodzenie jest w toku - informuje prowadzący śledztwo nadkomisarz Stanisław Michalski, naczelnik wydziału kryminalnego. Nawet jeszcze dokładnie nie wiadomo ile pieniędzy było w kasie - około 23 tys. zł. W godzinę po napadzie w banku zjawił się inspektor PZU z Radomska, żeby wycenić straty.

Sposób, w jaki dokonano napadu na bank w Rudzie Malenieckiej, przypomina podobne zdarzenie

sprzed dwóch miesięcy w tej okolicy. Tam również zamaskowani bandyci przyjechali wtedy, gdy był odpust. Strzelali petardy, mnóstwo obcych kręciło się w pobliżu. Złodzieje, wyposażeni w czapki „bejsbolówki”, ciemne okulary i pistolet, okradli pocztę. Ludzie nie śdzili, że strzelali przestępcy, myśleli, że to dzieci odpalają sztuczne ognie. Byli zdziwieni, gdy nagle przyjechało kilka radiowozów. Dopiero od policjantów dowiedzieli się, że dokonano napadu. Tak jak teraz, sprawcy posłużyli się kradzionym pojazdem (wówczas był to samochód, teraz - motor). Wtedy zabrali około 1600 zł. Na odjeździe wystrzelili z pistoletu. W tej sprawie zatrzymano już i aresztowano podejrzanych. Tymczasem scenariusz się powtórzył.

- Wczoraj o godzinie 9.20 kasjerka poinformowała policję o napadzie - mówi Tadeusz Leśniewski, komendant rejonowy z Końskich. - Natychmiast zablokowaliśmy drogi wyjazdowe, często zdarza się, że działają u nas przestępcy z Rado-

mskiego czy Piotrkowskiego. Wiemy, że bandyci odjechali kradzionym motorem. Jeden z nich prześiadł się później do samochodu. Znamy numery rejestracyjne tego auta.

Po południu w rzece znaleziono motor i dwa kaski. Policja jest na tropie sprawców wczorajszego napadu.

Dorota KOSIERKIEWICZ
Agnieszka OGONEK



Budynek okradzonego banku.

Fot. A. Piekarski

4KPOL
Najtańsze
**OKNA
NA RATY**
Formalności na miejscu
Kielce Niewachów I, ul. Batalionów Chłopskich 77
tel./fax 345-71-91, 345-54-27

Nie poznamy uzasadnienia decyzji o umorzeniu śledztwa

Kukliński nie ujawni

Wojskowa Prokuratura Okręgowa w Warszawie podała wczoraj, że wobec braku zgody płk. Ryszarda Kuklińskiego nie jest możliwe przedstawienie opinii publicznej uzasadnienia decyzji o umorzeniu śledztwa przeciw niemu.

16 października do tej prokuratury wpłynął list płk. Kuklińskiego, w którym nie zgadza się on na ujawnienie uzasadnienia bez równoczesnego podania do publicznej wiadomości wskazanych przez niego dokumentów.

Jak pisał jego reprezentant prasowy Jerzy Bukowski, są to „jednostronne, wojenne zobowiązania PRL wobec Związku Sowieckiego”, „operacyjne, wojenne plany LWP w ramach strategicznej operacji tzw. Zjednoczonych Sił Zbrojnych Układu Warszawskiego na europejskim teatrze wojny”.

Trzeci dokument dotyczy „znanych” Sztabowi Generalnemu LWP elementów operacyjnych planów wojny sił zbrojnych Związku Sowieckiego, głównie w części dotyczącej planowanej

operacji przegrupowania przez obszar Polski drugiego rzutu strategicznego tych sił.

„Jestem zdania, że pominięcie w uzasadnieniu (wskutek obowiązujących prokuraturę rygorów tajemnicy państwowej) tak ważnych aspektów sprawy wyklucza możliwość obiektywnego osądu mojego czynu, a w konsekwencji godzi w moje dobra osobiste, czemu w świetle przysługujących mi praw zmuszony jestem się przeciwstawić” - napisał Kukliński w liście do płk. Tadeusza Krywickiego, szefa Wojskowej Prokuratury Okręgowej.

Pułkownik Krywicki w wydanym wspólnie z obrońcą pułkownika, mec. Piotrem Dewińskim komunikacie oświadczył w środę, że „z powyższych względów Wojskowa Prokuratura Okręgowa w Warszawie nie może przedstawić do publicznej wiadomości opracowanej jawnej wersji uzasadnienia postanowienia o umorzeniu śledztwa przeciw płk. w stanie spoczynku Ryszardowi Jerzemu Kuklińskiemu”.

Bukowski mówił wcześniej, że płk. Kuklińskiemu jest żal, iż „obecne kierownictwo MON i Sztab Generalny WP nadal traktują historyczne dokumenty z czasów PRL jako tajemnicę państwową”.

- Pułkownik Kukliński ma nadzieję, że wniosek 70 parlamentarzystów AW „S”, ROP i UW do prokuratora generalnego RP Hannu Suchockiej o upublicznienie dokumentów związanych z umorzeniem śledztwa przeciwko niemu spowoduje ponowne rozpatrzenie przez Wojskową Prokuraturę Okręgową w Warszawie rzeczywistych motywów jego działania - dodał Bukowski.

Wojskowa prokuratura umorzyła śledztwo przeciw Kuklińskiemu 2 września 1997 r. Uznała, że działał on w stanie wyższej konieczności. Z treścią postanowienia zapoznano tylko płk. Kuklińskiego i jego adwokata. Decyzję o utajeniu uzasadnienia prokuratura tłumaczyła tym, że zawiera ono „informacje stanowiące nadal tajemnicę państwową”.

Nakaz uchylony

Najwyższy sąd cywilny w Londynie uchylił wczoraj po południu nakaz aresztowania byłego dyktatora chilijskiego, gen. Augusto Pinocheta.

Jednocześnie sąd oświadczył, że stan aresztu nałożony na generała należy utrzymać do czasu rozpatrzenia apelacji od środowego orzeczenia.

Sąd uznał, że nakaz aresztowania był sprzeczny z prawem, ponieważ 82-letniego Pinocheta chroni immunitet dyplomatyczny, przysługujący mu jako byłej głowie państwa.



Fot. PAP/CAF

Prezydent Niemiec Roman Herzog (trzeci od lewej) pojeżdża do zdjęcia zbiorowego z nowym kanclerzem Niemiec Gerhardem Schröderem (czwarty od lewej) i członkami jego gabinetu w Bonn. Pierwszy rząd - od lewej: Heidemarie Weizsäcker-Zeul (SPD/minister pomocy rozwojowej), Edelgard Bulmahn (SPD/minister oświaty i badań), Roman Herzog, Gerhard Schröder, Joschka Fischer (Sojusz 90/Zieloni/minister spraw zagranicznych), Otto Schilly (SPD/minister spraw wewnętrznych), Herta i Paul Amirian (SPD/minister sprawiedliwości). Środkowy rząd - od lewej:

Franz Müntefering (SPD/minister budownictwa, gospodarki przestrzennej, urbanistyki i komunikacji), Andrea Fischer (Sojusz 90/Zieloni/minister zdrowia), Bodo Hombach (SPD/szef urzędu kanclerskiego), Oskar Lafontaine (SPD/minister finansów), Jürgen Trittin (Sojusz 90/Zieloni/Environment).

Lustracja odroczone Różnica zdań?

Dopiero 10 listopada Trybunał Konstytucyjny wyda werdykt w sprawie legalności ustawy lustracyjnej z 1997 r. zaskarżonej przez grupę posłów, głównie z SLD.

Ogłaszając taką decyzję, przewodniczący pełnego składu Trybunału prof. Marek Safjan nie uzasadnił tak długiego odroczenia ogłoszenia werdyktu. Przedstawiciel SLD Grzegorz Kurczuk powiedział dziennikarzom: - Znając trochę życie podejrzewam, że być może jest różnica zdań wśród sędziów Trybunału.

Przedstawiciel Sejmu Kazimierz Ujazdowski (AW „S”) wyraził natomiast przekonanie, że Trybunał wyda werdykt, iż lustracja jest zgodna z prawem.

Nie zauważyli pociągu

Śmierć na torach

Dwóch robotników torowych zginęło wczoraj w Gdańsku pod kołami pociągu. Nie wiadomo na razie, dlaczego nie usunęli się w porę z torowiska.

Gdańska policja poinformowała, że do wypadku doszło około godz. 12.25, w czasie, kiedy 25-letni Marek K. i 57-letni Jerzy L. pracowali

Rudolf Scharping (SPD/minister obrony), Christine Bergmann (SPD/minister ds. rodziny, seniorów, kobiet i młodzieży). Trzeci rząd - od lewej: Walter Riester (SPD/minister pracy i spraw socjalnych), Karl-Heinz Funke (SPD/minister rolnictwa) i Werner Müller (niezależny/minister gospodarki).

Wątpliwości Fischera

Niemiecki minister spraw zagranicznych Joschka Fischer wyraził się wczoraj powściągliwie na temat dalszego rozszerzania Unii Europejskiej.

Zdaniem Fischera, rozszerzenie, które ma na początku dotyczyć pięciu krajów wschodnioeuropejskich (Polski, Czech, Węgier,

Tylko na kilka godzin

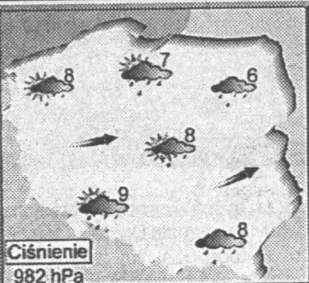
5 listopada na zaproszenie premiera Jerzego Buzka przyjedzie do Polski nowy kanclerz Niemiec Gerhard Schröder - poinformował wicedyrektor Centrum Informacyjnego Rządu Andrzej Papier.

Schröder spędzi w Polsce tylko kilka godzin. Będzie rozmawiał w cztery oczy z premierem Jerzym Buzkiem. Planowana jest wspólna konferencja prasowa.

Kanclerz Niemiec ma też być przyjęty przez prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego.

Gerhard Schröder został we wtorek oficjalnie zaprzysiężony na kanclerza Niemiec.

Pogoda dla Polski na dzień 29 października 1998 r.



Przygnieci przez drzewo

Wczoraj w Krasnym Potoku (woj. nowosądeckie) powalone przez wiatr drzewo przygniotło dwóch wracających do domu po lekcjach dziecięcych - poinformował dyżurny oficer KW Straży Pożarnej w Nowym Sączu.

Chłopców natychmiast zabrano do szpitala. Według jednego z lekarzy oddziału chirurgii dziecięcej szpitala w Nowym Sączu, poszkodowani mają niegroźne, powierzchowne obrażenia głowy i tułowia. Wkrótce powinni wyjść ze szpitala.

Strażacy protestowali

„Gaszenie” Sejmu

Okolo godz. 15 zakończyła się wczoraj w Warszawie przed Sejmem manifestacja strażaków zakładowych. Na zakończenie strażacy użyli gąsienic i kierując je w stronę Sejmu „ugasili” go.

Delegacje związkowców przyjął wicemarszałek Sejmu Jan Król. Wyraził on zdziwienie, że w Polsce działają dwie straże pożarne: zakładowe i państwowa. Obiecał strażakom, że zapozna się z ich problemem oraz wpłynie na przyspieszenie prac w komisjach, gdzie obecnie znajdują się projekty dotyczące zrównania w prawach strażaków zakładowych i państwowych.

Strażakom obiecano również, że przedstawiciele ich związków zawodowych będą uczestniczyli w pracach podkomisji.



Fot. PAP/CAF

Na zdjęciu: protestujący strażacy.

Wyrok zapadnie jutro

Prośba o uniewinnienie

Wszyscy czterech oskarżeni o zabójstwo Piotra i Alicji Jaroszewiczów prosili wczoraj sąd o uniewinnienie. Wyrok w tej sprawie zapadnie jutro.

Tydzień wcześniej, po dwuletnim procesie oskarżonych o zabójstwo Jaroszewiczów, prokurator wystąpił z wnioskiem o uniewinnienie oskarżonych Henryka S. ps. „Sztyni”, Jana K. ps. „Krzaczek”, Wacława K. ps. „Niuniek” i

Krzysztofa R. ps. „Faszysta”. Syn byłego premiera PRL, Andrzej, poparł ten wniosek. Prokurator uznał bowiem, że dowody nie są wystarczające do ich skazania.

Jaroszewiczów zamordowano w nocy z 31 sierpnia na 1 września 1992 r. w ich willi w warszawskim Aninie. W kwietniu 1994 r. pod zarzutem tej zbrodni zatrzymano 4 mężczyzn.



Fot. PAP/CAF

„Boeing 737” chińskich linii lotniczych, uprowadzony w środę rano na Tajwan przez pilota, powrócił do Chin wraz ze 102 osobami, znajdującymi się na pokładzie. Porywacz, wraz z lecącą „Boeingiem” żoną, został zatrzymany w Tajpej. Na zdjęciu: porwany samolot linii Air China na międzynarodowym lotnisku w Taoyuan.

na torowisku w rejonie przystanku osobowego Gdańsk Politechnika.

Mężczyźni nie zauważyli nadjeżdżającego pociągu relacji Lębork - Gdańsk.

Gdyby wybory odbyły się dziś...

Bush faworytem

Gdyby wybory na prezydenta USA odbyły się dziś, zdecydowanie wygrałby je George Bush junior, syn byłego prezydenta i republikański gubernator Teksasu.

Według najnowszego sondażu CNN, „USA Today” i Instytutu Gallupa, Bush zdecydowanie pokonałby wiceprezydenta Alę Gore’a.

W sondażu Busha popiera 57 procent Amerykanów, a Gore’a - 39 procent.

Za główny atut Gore’a uważa się obecną pomyślną sytuację gospodarczą i popularność prezydenta Clintona, którego politykę aprobują aż 65 procent wyborców. Wiceprezydent będzie jednak startował do wyborów z balastem skandali w Białym Domu, w tym afery z funduszami na kampanię Demokratów w 1996 roku.

Bush zaliczany jest do umiarkowanego konserwatywnego skrzydła

Partii Republikańskiej. Popiera np. pewne ograniczenia prawa do aborcji, ale dystansuje się od religijnej prawicy. W Teksasie przeciągnął na swoją stronę głoszących Latynosów, tradycyjnie głoszących na Demokratów i stanowiących coraz większą siłę polityczną w USA. Ma ujmującą osobowość, bezpośredni styl bycia i wypowiedzi, kontrastujący ze sztywnością Gore’a.

W Partii Republikańskiej Bush ma podobną przewagę nad głównymi konkurentami - popiera go 39 procent wyborców, podczas gdy następną w kolejności Elizabeth Dole (żonę byłego kandydata w wyborach w 1996 r., Boba Dole’a) - 17 procent. Były wiceprezydent Dan Quayle, faworyt konserwatystów, ma za sobą 15 procent wyborców republikańskich.

Wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci

OJCA

Andrzejowi Michcikowi

składają współpracownicy z SM „Słoneczna” w Kielcach

Pogłoski o zniesieniu ulgi budowlanej napędziły koniunkturę

INWESTYCJE NA WSZELKI WYPADEK

Zwiększyła się liczba chętnych na kupno mieszkania, rośnie liczba zainteresowanych kupnem działki i budową domu. Obłożenie przeżywa biura projektowe, wydziały architektury wydające decyzje o warunkach zagospodarowania terenu i zezwolenia na budowę domów, banki udzielające kredytów budowlanych i hurtownie z materiałami budowlanymi. Takie skutki wywołała dyskusja na temat likwidacji podatkowych ulg budowlanej i remontowej.

Powtórzyła się sytuacja z końca 1996 roku, kiedy koniunkturę napędziła decyzja o zmianie zasad podatkowych odliczeń na mniej korzystne. Również w tym roku przerażeni projektami zniesienia ulg budowlanych podatnicy zaczęli czym prędzej inwestować. Dopiero przedwczoraj postawie koalicji rządzącej przegłosowali w komisji finansów utrzymanie ulgi mieszkaniowej na rok 1999. Projekt trafi jeszcze do Sejmu.

Z ulg budowlanych w przyszłym roku będą mogli skorzystać wszyscy ci, którzy w tym roku kupili działkę, uzyskali pozwolenie na budowę, zakupili materiały budowlane lub wpłacili określoną sumę na mieszkanie spółdzielcze, zakupili mieszkanie prywatne na rynku pierwotnym czy też rozpoczęli budowę domu. Sumę wydaną na materiały potrzebne do remontu domu będzie można jeszcze odliczać w ramach ulgi remontowej.

ILE MOŻNA ODLICZYĆ

- Wszyscy ci, którzy rozpoczęli inwestycje remontowo-budowlane w tym roku, będą mogli kontynuować odliczenia w roku 1999 w ramach określonych limitów - mówi zastępca naczelnika Pierwszego Urzędu Skarbowego w Kielcach Hanna Łączka.

W ramach ulgi budowlanej można odliczyć od podatku 19 procent maksymalnej kwoty 101,5 tys. złotych, czyli 19,2 tys. złotych. Jeżeli koszty budowy domu przekroczą roczne dochody podatnika, nadwyżkę odliczamy w latach kolejnych. Nabyte do ulgi jeszcze w

okresie obowiązywania ustawy prawo powinno być zachowane.

W przypadku remontu mieszkania w ciągu trzech lat odliczyć możemy od podatku 2,5 procent maksymalnej kwoty wydatkowanej, wynoszącej 10,7 tys. złotych. W przypadku remontu budynku mie-

podają o pozwolenie na budowę o 25 procent - twierdzi naczelnik Wydziału Architektury kieleckiego Urzędu Miejskiego Marek Krawczyk. - Podatnicy nie są już tak nerwowi jak pod koniec 1996 roku, czyli przed zmianą zasad odliczeń ulg budowlanych na mniej korzystne. Nadal jednak zdarzają się pytania o to, czy wystarczy złożyć w grudniu projekt, aby dostać jeszcze w tym roku pozwolenie na budowę domu. My natomiast nie możemy nikomu zagwarantować, że uporamy się z nawalem spraw. Większość podań o pozwolenie

Wzrosła liczba zainteresowanych kupnem mieszkań spółdzielczych, na które trzeba wpłacić pieniądze jeszcze w tym roku. - Jesteśmy na to przygotowani - twierdzi wiceprezes spółdzielni „Domator” Marek Bobiński. - Jeszcze w tym roku oddamy do użytku cztery nowe budynki, w których wykupiono już wszystkie mieszkania. Na przełomie listopada i grudnia rozpoczynamy kolejną inwestycję, a jeżeli zainteresowanie będzie du-

że, jeszcze w grudniu wystąpimy z ofertą, której realizacja nastąpi wiosną. Dokumentacja jest już przygotowana. Od dwóch tygodni obserwujemy zwiększone zainteresowanie klientów kupnem naszych mieszkań.

POŻYCZAMY

Wzrosła liczba zainteresowanych bankowymi kredytami na budowę lub remont domu. - Codziennie o warunki udzielania kredytów dopytuje się kilkanaście osób - mówi Wioletta Jaśkowska z wydziału kredytów I Oddziału PKO BP w Kielcach. - Wzrosło zainteresowanie kredytami na kupno mieszkań zarówno na rynku pierwotnym, jak i wtórnym, chociaż te ostatnie nie uprawniają do korzystania z ulg.

Obłożenie przeżywa również biura projektowe wykonujące typowe projekty domów, adaptowane potem do warunków danej działki. Taki projekt jest bowiem warunkiem uzyskania pozwolenia na budowę domu. Klienci w wielu przypadkach proszą o „gotowce”, czyli projekty powielane wielokrot-

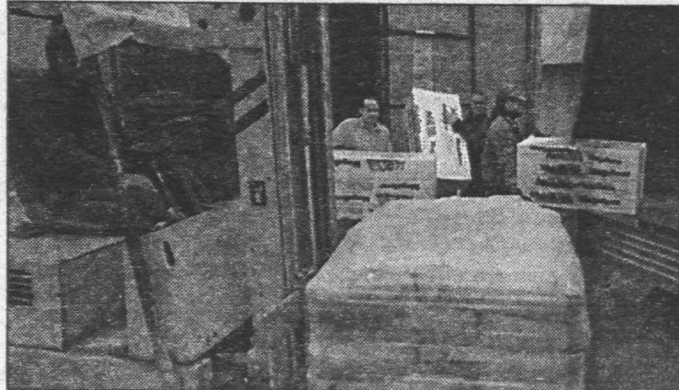
nie dostosowywane jedynie do warunków zabudowy określonego terenu. Zainteresowanym najbardziej zależy na czasie.

- Nasze biuro wykonuje akurat duże projekty indywidualne, nie powielane, ale mieliśmy klientów, którzy dopytywali się, czy zdamy z projektem tak, aby mogli jeszcze przed końcem roku uzyskać zezwolenie na budowę i skorzystać z ulgi - stwierdził pracownik Przedsiębiorstwa Projektowania Wykonawstwa i Obsługi Inwestycyjnej w Kielcach.

REMONTUJEMY

Strach przed zniesieniem ulgi remontowo-budowlanych nie zmalał mimo zapowiedzi ich pozostawienia, zainteresowanie ofertami firm budowlano-remontowych również. Ich właściciele spodziewają się największego nawалу klientów w grudniu. O ile w sklepach i hurtowniach będzie można wtedy coś jeszcze kupić, o tyle w urzędach wiele załatwić się nie da - ostrzegają urzędnicy.

Małgorzata PAWELEC



Fot. A. Piekarski
Na placu kieleckiego „Mabudu” przy ul. Zagnańskiej taki ruch trwa cały dzień.

szkalnego odliczamy od podatku 3 procent wydatkowanej kwoty, której maksymalny limit wynosi 12,9 tys. złotych. Odliczenia mogą być kontynuowane w okresie obowiązywania ustawy. Nic dziwnego, że podatnicy chcieli wykorzystać ostatnią ich szansę na skorzystanie z ulgi.

BUDUJEMY

- W ciągu ostatnich 2-3 miesięcy liczba osób ubiegających się o decyzję o warunkach zabudowy terenu wzrosła o 20 procent, a liczba

na budowę domu lub wydanie decyzji o warunkach zabudowy terenu złożyły osoby prywatne. Około 15-20 procent spraw rozpatrywanych jest na prośbę firm deweloperskich, które wyszły naprzeciw zainteresowaniu klientów i zapowiedziały jeszcze w tym roku rozpoczęcie nowych inwestycji.

- Liczba ubiegających się o decyzję o warunkach zagospodarowania terenu wzrosła o połowę - twierdzi naczelnik Wydziału Architektury Urzędu Miasta i Gminy w

Lombard - szansa dla biednych i oszustów

Szybki zastaw, szybki pieniądź

Procent, na jaki lombardy udzielają pożyczek, jest blisko 10 razy wyższy od oprocentowania pożyczek bankowych. Lombardy ustalają dzienną stawkę oprocentowania - najczęściej jest to 0,9 proc. Korzystanie z ich usług ma jednak tę zaletę, że pożyczane pieniądze są wypłacane od razu, bez zbędnej biurokracji i wynajdywania żyrantów. Dla właścicieli lombardów prowadzenie tego interesu wiąże się jednak z dość dużym ryzykiem.

Procent, na jaki lombardy udzielają pożyczek, jest blisko 10 razy wyższy od oprocentowania pożyczek bankowych. Lombardy ustalają dzienną stawkę oprocentowania - najczęściej jest to 0,9 proc. Korzystanie z ich usług ma jednak tę zaletę, że pożyczane pieniądze są wypłacane od razu, bez zbędnej biurokracji i wynajdywania żyrantów. Dla właścicieli lombardów prowadzenie tego interesu wiąże się jednak z dość dużym ryzykiem.

Lombardy pobierają 0,9 proc. pożyczanej kwoty za każdy dzień trwania umowy. W skali roku wyniosłoby to ponad 320 procent. Alternatywa, czyli pożyczki bankowe są oprocentowane do 35 proc. rocznie.

Prowadzenie lombardu wbrew pozorom wiąże się jednak z du-

życząc kilkadziesiąt złotych próbują przetrwać do pierwszego - mówi współwłaściciel jednego z kieleckich lombardów. - Są też oczywiście złodzieje czy oszuści, ale zazwyczaj wystarczy mieć trochę doświadczenia, by ich unikać. Niedawno jeden człowiek próbował wyłudzić pożyczkę pod zastaw urządzenia, jakiego używają pracownicy zakładów energetycznych przy wystawianiu rachunków za prąd. Ten człowiek utrzymywał, że przyniósł dobrej klasy komputer osobisty. Zdarza się też, że ludzie

przynoszą uszkodzone magnetowidy albo kamery.

Lombardy unikają zegarków, bo prawie zawsze pochodzą one z rabunku, i aparatów fotograficznych, ponieważ trudno jest sprawdzić ich stan techniczny. Z większym ryzykiem wiąże się też przyjmowanie pod zastaw samochodów. Pewien oszust z Jędrzejowa wstał w Kielcach auto, na którym był ustanowiony zastaw bankowy, wcześniej wyludził z Urzędu Miasta wódnik dowodu rejestracyjnego. Pożyczka nie została spłacona, a samochód sprzedany. Dopiero po kilku miesiącach wyszło na jaw, że pojazd nielegalnie należał do pożyczkobiorcy.

Właściciele lombardów unikają też przyjmowania pod zastaw nieruchomości. Opóźnienia w pracy wydziałów ksiąg wieczystych sprawiają, że praktycznie nie da się ustalić, czy dom albo działka nie zostały dzień wcześniej sprzedane.

- Wysoki procent pożyczki wynika po prostu z ryzyka, jakie ponosimy - tłumaczy właściciel lombardu. - W zamian za to dajemy możliwość otrzymania pieniędzy od ręki, czego nie zrobiłby żaden bank.

/tob/



Fot. A. Piekarski

Lombardy powstały jak grzyby po deszczu na początku lat dziewięćdziesiątych. W samych Kielcach czy Radomiu działa ich dziś około dziesięć. Pożyczki udzielane są przez nich pod zastaw złotych biżuterii lub sprzętu rtv, czasem też samochodów. Trzeba się jednak liczyć z tym, że złoto jest wyceniane według kursu 10-15 złotych za gram, a za pozostawienie urządzeń gospodarstwa domowego wypłacana jest najczęściej tylko jedna trzecia ich wartości. Wysokość pożyczki jest ograniczana tylko wartością zastawionych dóbr, choć na co dzień rzadko zdarza się wypłacić kwotę wyższą niż 1000 złotych.

- Standardowo umowę pożyczki podpisujemy na 30 dni - mówi pracownik jednego z kieleckich lombardów. - Jest w niej jednak zapis,

żym ryzykiem. Przynoszący rozmaite dobra pod zastaw ludzie nie muszą bowiem dokumentować, że są ich właścicielami. Często zastawiane telewizory, magnetowidy czy złoto pochodzą z kradzieży. Jakies dwa lata temu pewna dobrane ubrana i poważnie wyglądająca mieszkanka Gliwic zastawiła w Kielcach garść złotych biżuterii. Potem okazało się, że złote kolczyki miały w środku kulki ołowiu, a pierścionki ołowiane płytki. Policja zatrzymała oszustkę - dyrektorkę dość dużej firmy. Ale pieniędzy nie odzyskano, bo pani dyrektor zdążyła je wpłacić na konto uniwersyteckiego wydziału prawa. Mieszkanka Gliwic w ten sposób opłacała czesne za swoje studia.

- Nasi klienci to jednak przede wszystkim ludzie biedni, którzy po-

19 grudnia br. • godz. 18.00 • Kieleckie Centrum Kultury

Po wielu sukcesach w Europie i na świecie mamy zaszczyt gości w naszym mieście

Patronat:

Urząd Miasta Kielce

Biskup Kielecki

Media:

Echo Dnia

Radio Kielce

KONCERT ŚWIĄTECZNY

w wykonaniu gwiazdy scen polskich

Alicja

MAJEWSKA

Anna

PIETRZAK

Zbigniew

WODECKI

Włodzimierz

KORCZ

Świąteczny nastrój * niepowtarzalna atmosfera * wspólny oplatek oraz degustacje wigilijnych potraw z wykonawcami koncertu, Biskupem Kieleckim i zaproszonymi gośćmi honorowymi

WIELKA GALA

UWAGA: Firmy zainteresowane imprezą zamkniętą dla pracowników (prezent pod choinkę) prosimy o kontakt z AGENCJĄ ARTYSTYCZNĄ HIT, tel. 368-88-33, tel. kom. 090 67-41-51

Ślub cywilny na wszelki wypadek

NASTOLATKI CZEKAJĄ NA KONKORDAT?

Ślub zawarty w kościele po 15 listopada i zgłoszony do Urzędu Stanu Cywilnego przez duchownego będzie pociągał za sobą skutki prawne. Teoretycznie osoby, które chciałyby wziąć sam ślub kościelny w drugiej połowie listopada powinny już zgłosić się do USC po zaświadczenia o braku okoliczności wykluczających zawarcie małżeństwa. Tymczasem sami urzędnicy nie znają jeszcze dokładnych przepisów wykonawczych do konkordatu. Szkolenie pracowników wszystkich USC z terenu naszego województwa odbędzie się dopiero na początku następnego miesiąca.



Prawie wszystkie godziny w czasie świąt Bożego Naro-

niektórzy pytają o to, czy mogą zrezygnować z wcześniej zamówionej uroczystości. Oczywiście nie ma z tym żadnego problemu. Niestety, nie wiemy jeszcze na jakich zasadach w takim przypadku mamy wydawać zaświadczenia potrzebne do zawarcia ślubu kościelnego. Czy na przykład wystarczy zapewnienie zainteresowanych o zdolności do zawarcia małżeństwa złożone w sierpniu?

Najprawdopodobniej pary czekać będą około miesiąca od chwili złożenia dokumentów na wydanie zaświadczenia z USC o braku okoliczności wykluczających zawarcie małżeństwa - przypuszcza kierownik USC w Kiel-

mażeństwo. Osoby te zadeklarowały, że wstąpią w związek małżeński bez załatwiania kłopotliwych formalności w grudniu.

Ślub kościelny wywołał skutki prawne, jeżeli ksiądz na wyraźną prośbę małżonków zgłosi zawarcie związku w ciągu pięciu dni w USC. Urzędnicy z kolei sporządzają akt małżeństwa. Najprawdopodobniej łatwiej będzie zawrzeć ślub kościelny zarejestrowany potem w USC niż nie wywołujący skutków prawnych. Ostatnia propozycja Episkopatu dotyczyła zgody biskupa na zawarcie samego ślubu kościelnego - mówi Krzysztof Skuza. - Chodzi prawdopodobnie o zapobieganie zawieraniu kilku małżeństw kościelnych przez jedną osobę. Z punktu widzenia prawa nie byłoby to bigamia, jeżeli żadnego ze ślubów nie zgłoszono by do USC.

Urzędnicy cieszą się, że ubędzie im pracy w soboty, kiedy udzielali najwięcej ślubów cywilnych. - W tygodniu będzie za to dużo więcej papierkowej roboty - wzdychają. - Wydawanie zaświadczeń, a potem aktów małżeństwa jest nawet bardziej pracochłonne niż same uroczystości ślubne i, co ukrywać, nudniejsze.

Małgorzata PAWEŁEC

Strajk włoski w kieleckim ZUS

Klient ich pan

Pracownicy kieleckiego oddziału ZUS, protestujący przeciwko odwołaniu dyrektora Tadeusza Fatalskiego przez prezesa ZUS Stanisława Alotę, zapowiadają podjęcie strajku włoskiego od przyszłego tygodnia. Prezydium Rady Nadzorczej ZUS w wydanym wczoraj stanowisku stwierdziło, że nie widzi merytorycznych podstaw tego odwołania.

Protestujący dali prezesowi czas do końca tego tygodnia na przemyślenie ewentualnej zmiany decyzji. Tymczasem prezes Alota wyjechał za granicę.

Mamy podstawy przypuszczać, że nie doczekamy się odpowiedzi - twierdzą członkowie komitetu protestacyjnego i zapowiadają podjęcie od przyszłego tygodnia strajku włoskiego.

Nie chcemy, żeby ucierpieli nasi klienci - renciści i emeryci, dlatego zdecydowaliśmy się na strajk włoski. Zgodnie z literą prawa ZUS będzie strajkował, ale praca będzie przebiegać normalnie - zapowiadają protestujący pracownicy ZUS.

Wczoraj także wydało swoje stanowisko w sprawie odwołania dyrektora Fatalskiego prezydium Rady Nadzorczej ZUS w Kielcach stwierdzając, że prezes Alota nie sprzecywał we wniosku powodów tego odwołania oraz że prezydium nie widzi żadnych merytorycznych podstaw, które uzasadniałyby ten wniosek. Stanowisko prezydium wynika z faktu, że 20 lutego 1998 r. Rada Nadzorcza oceniając działalność oddziału za 1997 r. jednomyślnie udzieliła absolutorium dyrektorowi oddziału ZUS w Kielcach - napisano.

Protestujący pracownicy ZUS twierdzą, że prezes Alota naruszył prawo, ponieważ zgodnie z ustawą o organizacji i finansowaniu ubezpieczeń

społecznych z 25 listopada 1986 r. (art. 9, ust. 5) miał prawo odwołać dyrektora oddziału po uprzednim zasięgnięciu opinii Rady Nadzorczej tego oddziału. Taka opinia może być wydana na posiedzeniu plenarnym Rady zwołanym 7 dni wcześniej z podaniem porządku obrad - mówią protestujący pracownicy ZUS. Rada Nadzorcza nie wydała też opinii w sprawie odwołania, bo kiedy prezes odczytał wniosek, część rady wyszła zrywając kworum.

Zdaniem prawników, odwołanie dyrektora Fatalskiego było także sprzeczne z art. 25 ustawy z 8 marca 1990 r. o samorządzie terytorialnym, ponieważ jako radny korzysta z ochrony prawnej przewidzianej dla funkcjonariuszy publicznych. Rozwiązanie z radnym stosunku pracy wymaga uprzedniej zgody Rady Gminy, której jest członkiem.

Także wojewoda odwołując poprzednią Radę Nadzorczą ZUS działał niezgodnie z ustawą o organizacji i finansowaniu ubezpieczeń społecznych (art. 21 tej ustawy), ponieważ ustawa mówi jedynie, że wojewoda ma prawo powoływać członków Rady Nadzorczej, natomiast nie ma w niej mowy o odwoływaniu rady - uważają pracownicy ZUS.

Pracownicy kieleckiego ZUS zamierzają wystąpić do przewodniczącego Zarządu Krajowego NSZZ „S” Mariana Krzaklewskiego z pytaniem, jak to możliwe, że jeden wysoki członek NSZZ „S” obiecuje, że nikt nie będzie zwalniany za poglądy polityczne, tymczasem inny wysoki urzędnik związany z tym ugrupowaniem zwalnia ludzi na podstawie klucza partyjnego. Iza BEDNARZ

- Pary nadal zamawiają śluby cywilne, mimo iż informujemy zainteresowanych o wejściu w życie konkordatu - mówi Krzysztof Skuza, zastępca kierownika Urzędu Stanu Cywilnego w Kielcach. -

denia są już zarezerwowane. Tylko

Nam udało się dodzwonić

Księga z pytaniami

Do wielu mieszkańców województwa radomskiego docierają ostatnio oferty zakupu „Wielkiej księgi rodzinnej”. Czy jest to - jak utrzymuje jeden z ogólnopolskich dzienników - „Wielka księga oszukanych” czy też uczciwa propozycja?

Oferta nadsyłana jest imiennie w kopercie, w której znajduje się jeszcze kilka innych druków, w tym zdjęcie uśmiechniętej rodziny z podpisem: „Cała Twoja Rodzina będzie się cieszyć z tej wyjątkowej księgi”. Na czym ma polegać jej wyjątkowość? Jak zapewnia firma zajmująca się dystrybucją, księga zawiera najnowsze opracowania statystyczne dotyczące osób o nazwisku adresata, ich miejsc zamieszkania w 15 krajach świata, ponadto znajduje się w niej omówienie heraldyki i rozwój herbów rodowych oraz uwagi, jak korzystać ze światowego Rejestru Rodzin noszących dane nazwisko.

„Jak mi wiadomo, jest to jedyny rejestr rodzin o nazwisku (X) na

świecie. Każdy egzemplarz tej unikatowej księgi wykonany na indywidualne zamówienie. Będzie on oznaczony numerem i zostanie zarejestrowany pod Pana nazwiskiem, co poświadczymy specjalnym Świadectwem Rejestracji” - oświadcza „B. Krejsa”. Cena wydawnictwa wynosi 139 złotych, można je zamawiać w biurze obsługi klienta w Krakowie, a zapłata następuje w momencie odbioru przesyłki. Choć satysfakcja ma być „gwarantowana”, to w przypadku odesłania egzemplarza firma deklaruje zwrot pieniędzy.

W komplecie znajduje się formularz zamówienia, z wyjaśnieniem, że dane adresata zostały zebrane z publicznie dostępnych źródeł przed wejściem w życie ustawy o ochronie danych osobowych.

Wiarygodność działania wydawnictwa podważa artykuł w jednym z ogólnopolskich dzienników. Cytowana jest w nim wypowiedź podanej z inicjałów osoby, która obu-

rza się na wysłanie pod jej adres przesyłki. Uważa, że jest to naruszenie dóbr osobistych. Według dziennikarza, pod wskazany w ofercie numer telefonu nie sposób się dodzwonić, a informacja telefoniczna nie dysponuje w swojej bazie danych nazwą firmy. Ponieważ takie same oferty otrzymało już wielu mieszkańców naszego regionu, postanowiliśmy i my zatelefonować do Krakowa. Jak się okazało, mieliśmy dużo więcej szczęścia, bo od razu uzyskaliśmy połączenie z firmą zajmującą się dystrybucją książek.

Jesteśmy zaskoczeni tą publikacją. Działamy legalnie, nie ukrywamy się i wbrew temu, co napisano, nie uzależniamy przesyłki księgi od wcześniejszej wpłaty na nasze konto pieniędzy. Właśnie opracowujemy sprostowanie do tego artykułu - powiedziała nam pracownica działu obsługi klienta.

(pok)

VISSMANN
Technika grzewcza

SUPERPROMOCJA
Ekokaloria
Technika grzewcza

- ✓ kotły stojące i wiszące firmy **VISSMANN**
- ✓ pompy, systemy kominowe firm **LESZNO, GRUNDFOS, MK**
- ✓ zbiorniki PE na olej opałowy
- ✓ naczynia ciśnieniowe **REFLEX**
- ✓ armatura firm **HONEYWELL, DANFOSS, SYR, GESTRA, GLOBAL GROUP, L&G**

Zapraszamy do odwiedzenia ruchomej ekspozycji - Infomobil - najnowocześniejszych gazowych i olejowych urządzeń marki **VISSMANN**. Profesjonalna obsługa odpowie na wszystkie Państwa pytania. Infomobil zawita do Kielc w dniach 2-4.11.1998 i zatrzyma się na rogu ulic Staszica i Sienkiewicza.

Przy zakupie kotłów olejowych - zbiornik 1500 i ROTH - GRATIS!!!
Uruchomienie - GRATIS!!!
Czas promocji ograniczony!

Zapraszamy do siedziby firmy
25-214 Kielce, ul. Hauke Bosaka 9
tel./fax (041) 362-20-44

cach Barbara Staniek. - Oznacza to, że osoby które złożą dokumenty zaraz po 15 listopada dostaną zaświadczenie dopiero po 15 grudnia, ale i to nie jest pewne.

Wiele par zamawiających śluby w kieleckim USC tłumaczy, że robi to na wszelki wypadek. Narzeczeni boją się kolejnych zmian w ustawie i przesunięć terminów. Wolą wziąć ślub cywilny i kościelny niż martwić się o zaświadczenia. Dlatego śluby cywilne w kieleckim USC zamówiono już na marzec. - Najwyżej zrezygnujemy z uroczystości - zastrzegają się pary, ale ze składaniem stosownych dokumentów na zmianę przepisów czekać nie chcą. Czekać na wejście w życie konkordatu jedynie młodzi mężczyźni. W myśl nowych przepisów, panowie mogą zawrzeć małżeństwo, gdy ukończą 18 lat, a nie 21, jak to było dotychczas. Dlatego kilku mężczyzn w wieku od 18 do 21 lat zrezygnowało w tym półroczu z ubiegania się o zgodę sądu na

Twoje mocne strony

...to reklama w książkach telefonicznych:
Radom i region radomski 1999
Kielce i region kielecki 1999

przygotowywanych

przez **Polskie Książki Telefoniczne**



Zadzwoń i zamów reklamę w naszych książkach (0-48) 360 11 52

Bezdomni, kibice, złodzieje i wrzeszczące baby

JAZDA BEZ TRZYMANKI

W „czarnej księdze” gapowiczów wyludzających przejazdy w PKP, znalazło się pięć osób z województwa kieleckiego, troje radomskiego i dwoje tarnobrzeskiego. Rekordzistka to 66-letnia mieszkanka Włoszczowy, która w ciągu roku została złapana bez biletu 78 razy. Wiele jej jednak brakowało do „mistrza bezbiletowców”: mieszkańca miejscowości Kozjaty, którego złapano... 400 razy w samym tylko 1995 roku.

Zielona „czarna księga”

Ostatnia „czarna księga” pasażerów systematycznie wyludzających przejazdy w PKP została sporządzona w kwietniu 1996 roku przez Biuro ds. Przejazdów Bezbiłetowych w Gnieźnie. W niewielkiej rozmiarów zielonej książeczce znajduje się wykaz 299 gapowiczów, z których każdy ponad 40 razy został w 1995 roku zatrzymany bez biletu. W wykazie oprócz nazwisk niesfornych pasażerów, znajdują się też imiona ich ojców, daty urodzenia oraz adresy, przy czym te ostatnie nie zawsze są pewne. Są zgodne z tym, co udaje się ustalić konduktorom. Czasami jednak pasażerowie legitymują się fałszywymi dokumentami, kradzionymi albo takimi, przy których nie ma pewności co do rzeczywistego miejsca zamieszkania - wyjaśnia Edward Strzępek, naczelnik Sekcji Przewozów Pasażerskich kieleckiej stacji PKP. W książeczce, która trafiła m.in. do rąk konduktorów, umieszczono również stosowny instruktaż: „Ponieważ usiłowania biura zmierzające do ścigania należą do tych dłużników okazują się bezskuteczne, po ujawnieniu tych podróży bez biletu i sporządzeniu wezwania należy w szerszym zakresie korzystać z uprawnień do usunięcia tych osób z pociągu i uniemożliwienia kontynuowania przejazdu”.

Wśród „bezbiletowców” umieszczonych w wykazie znalazł się 22-letni Rafał z Końskich, który w 1995 roku został zatrzymany 50 razy, 29-letni Mariusz z Wąchocka - 46 razy, 47-letni Józef z Rudek koło Kielc - 40 razy, 24-letni Mariusz z Małogoszcza - 44 razy. Rekordzistką okazała się jednak... kobieta: 66-letnia Zdzisława z Włoszczowy, którą konduktorzy PKP zatrzymali bez biletu aż 78 razy. W wykazie notorycznych gapowiczów znaleźli się również trzej mieszkańcy Radomia: 22-letni Robert (44 jazdy bez biletu), 30-letni Cezary (46 razy) oraz 25-letni Mariusz (53 razy). Nie brakło w „czarnej księdze” także gapowiczów z Tarnobrzeskiego. 41-letni Bogdan ze Stalowej Woli jeździł bez biletu 49 razy, a 26-letni Cezary z Połańca - 42 razy. Rekordzista z miejscowości Kozjaty jeździł kolejną za friko 400 razy, czyli co najmniej codziennie.

Wrzeszczące gapowiczki

Postępowanie z osobami, które jadą pociągiem bez biletu, jest proste. Konduktor wypisuje protokół - wezwanie do zapłaty. Jeżeli gapowicz jest skłonny uiścić karę w ciągu 7 dni, płaci - oprócz ceny biletu i opłaty za wypisanie wezwania - 42 złote. Jeśli zrobi to w późniejszym terminie: 60 złotych. Następnymi krokami to upomnienia, ewentualnie skierowanie sprawy do sądu. Tyle że nie zawsze jest sens to robić, ponieważ część notorycznych „bezbiletowców” to bezdomni, od których nie ma jak ściągnąć należności.

Gapowiczów można podzielić na kilka grup. Pierwsza to bezdomni. Często spotykamy ich na przykład w okolicy Jędrzejowa czy Sędziszowa, gdzie jadą do domów pomocy. Oni nie bywają raczej agresywni pod warunkiem, że są trzeźwi. Pijanych wysadzamy na pierwszej stacji i oddajemy do dyspozycji policji. Wielu takich notorycznych gapowiczów wpadło na sposób i porusza się pociągami pociągami, bo nie zatrzymują się na mniejszych stacjach, więc wysadzenie z pociągu może się odbyć właśnie na stacji docelowej dla gapowicza. Taka sytuacja jest na trasie Radom - Warszawa i to w poniedziałki. Wtedy w Warce odbywają się giełdy pracy, na które jeżdżą bezrobotni. Potem ci, którzy nie złapią pracy, wracają bez biletów - opowiada Henryk Orawiecki, kierownik pociągu.

„Ruchy” bezdomnych zaczynają się najczęściej w okresie jesienno-zimowym. Wtedy pociągi stają się ich domem. Jeżdżą od dworca do dworca. Potem wracają. W ubiegłym roku na naszym dworcu pracowała firma ochroniarska, która miała usuwać ich z obiektu. W porozumieniu z „Caritasem” i opieką społeczną udało nam się gdzieś ich umieścić. Teraz też nie będzie problemu, bo wkrótce zaczynamy wymieniać dach, zostanie wyłączony hol, odcięte dojeżdżenie na piętro - uzupełnia naczelnik Strzępek.

Nad bezdomnymi konduktorzy mają litość. Jeśli tylko ludzie ci nie sprawiają kłopotów, nie zostają wysadzeni z pociągu. Chyba że, jak to się zdarzyło niedawno, są tak brudni i odpychający, że utrudniają podróż innym pasażerom. Bywa i tak, że bezdomnego trudno wysadzić z pociągu: - Złapałem bez biletu pewną panią, która na stałe mieszka na radomskim dworcu. Natychmiast zaczęła wrzeszczeć, że ją molestuję, więc dałem spokój. Uciekłem. Zresztą i tak była zbyt potężna (sto kilkadziesiąt kilogramów), żebym sam dał radę wyprowadzić ją z pociągu - śmieje się Henryk Orawiecki.

Z „molestowaniem” miał też dziwną przygodę rewizor Wiesław Jakubczyk: - Sprawdzając skład,

między innymi ubikacje. W jednej z nich drzwi nie były zamknięte. Otwieram, a tam trzy dziewczyny, jedna chyba się zatrzaśnięta. W tym momencie nie wiedzieć skąd pojawił się wychowawca (bo to była wycieczka szkolna) i stwierdził, że molestuję dziewczyny. Potem nawet wpłynęła skarga od rodziców. Dobrze, że przy całym zdarzeniu był kierownik pociągu i widział, co się naprawdę działo, bo miałbym problemy.

Kibice, rezerwa i złodzieje

Dużo kłopotu kolejarzom sprawiają także rezerwiści i kibice. Ci pierwsi mają co prawda bezpłatne przejazdy na trasie jednostka - dom, ale zdarza się, że bez biletu jadą, jak potem tłumaczą, odwiedzić kumpla na drugi koniec Polski. Za każdym razem, kiedy rezerwa wraca do cywila, pociąg nie można poznać - opowiada Wiesław Jakubczyk, rewizor z kieleckiej stacji PKP.

Jeszcze gorzej jest z kibicami, którzy zwykle nie kupują biletów. Podchodzi do mnie przywódca kilkudziesięcioosobowej grupy i mówi: „Konduktor słuchaj, my zrobimy zbiórke, damy ci kasę, opłaci ci się”. Inni dają wódkę. Ja nie opo-

nuję, bo prawdopodobnie wyleciałbym z pociągu. Zawiadamiam policję i na następnej stacji wysadzamy kibiców - dodaje kierownik pociągu. - I przy kibicach, i przy rezerwach słyszymy pod swoim adresem tyle obelżywych słów, że człowiekowi aż uszy wędzną.

Podobnie zachowują się też złodzieje kolejowi. I choć wszyscy ich znają: policja i konduktorzy, a w dodatku wiedzą, że ci jeżdżą bez

biletów, nikt nawet nie próbuje przeciwdziałać. - Wtedy padają już konkretne groźby: „znajdę cię, załatwię cię i twoją rodzinę”. A nieraz zdarzało się, że któryś z konduktorów został pobity. Na przykład już po wyjściu z pracy, kiedy przechodził tunelem. Co zrobić? Taka praca - twierdzą kolejarze. - Nawet jeżeli zawiadamiamy policję, że w pociągu grasuje złodziej, to tuż przed stacją ktoś zatrzymuje pociąg i rabusie uciekają...

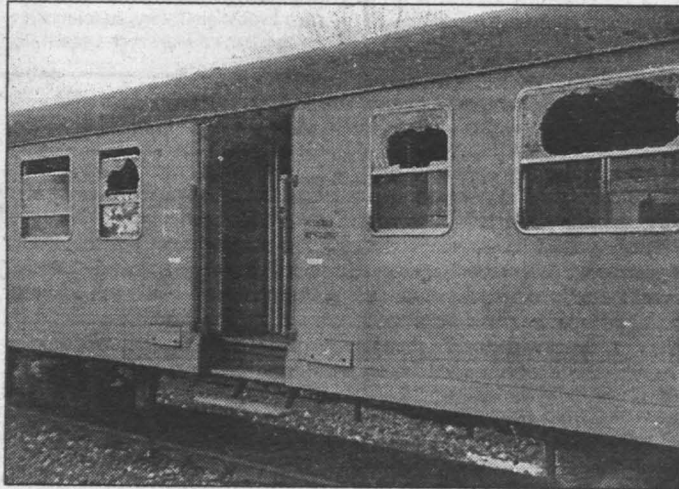
Sporadycznie zdarza się, że konduktor musi ganiać gapowicza po całym pociągu: - Czasami próbuję ukrywać się w ubikacjach, ale zwykle żadnych tego rodzaju pości-

gów nie ma. Bo to jest tak, że gapowicz pilnuje konduktora, a nie odwrotnie. Może w składach osobowych, podmiejskich jeszcze czasami się zdarzyć, że osoba bez biletu ucieknie za plecami konduktora, ale w pociągach tak się nie da, bo między jedną stacją a drugą zdążamy sprawdzić wszystkie wagony - opowiada Wiesław Jakubczyk.

Czasami jednak zatrzymanie gapowicza nie równa się ustaleniu jego rzeczywistych personaliów: - Przedstawiają podrobione dokumenty, z doklejonymi zdjęciami. Studenci przedłużają ważność honorowanych przez nas legitymacji domowym sposobem „na monetę”. Inni pokazują indeks twierdząc, że to dowód, iż są uprawnieni do zniżkowego biletu. Mamusie próbują używać argumentu, że przecież widać po dziecku, iż chodzi do szkoły, więc dlaczego ma nosić przy sobie legitymację? Tymczasem my mamy wzory dokumentów, które należy nam przedłożyć i żadne inne nie mogą ich zastąpić - wyjaśnia rewizor.

„Czarna księga” pasażerów wyludzających przejazdy od PKP ułatwiała pracę kontrolerów. Wystarczyło potwierdzić, czy nazwisko zatrzymanego gapowicza znajduje się w niej, by móc go wysadzić z pociągu. Nie wiadomo jednak, czy kolejna edycja wykazu (zawierająca już ponad tysiąc nazwisk) ujrzy światło dzienne. Na przeszkodzie stoi ustawa o ochronie danych osobowych.

Sylvia BŁAWAT



Fot. A. Piekarski

W pociągach bywa różnie...

Nie stój w miejscu



Zrób ten krok

* nawet najmniejsza
wplata jest
oprocentowana

* karta płatnicza
i чеки ułatwiają
dostęp
do pieniędzy

* mając konto
możesz
zlecić bankowi
płacenie
Twoich rachunków

Założ konto bankowe, to nie luksus - to korzyści

BFG

Bezpieczeństwo wkładów zapewnia
Bankowy Fundusz Gwarancyjny

Gazeta Prawna

Szybko i fachowo
informuje
o nowych aktach
z dziedziny prawa
podatkowego
i finansowego.
Komentuje,
wyjaśnia
doradza.

Prawo
Podatki

Ubezpieczenia W każdy wtorek w kioskach

BEZPŁATNA INFORMACJA I ZAMÓWIENIA
0-800 122 222



Kapitalny konkurs
z „Echem Dnia”
Fundatorem głównej nagrody jest
Ford Moto-Sar
Kielce
ul. Zagłębna 119
tel. (041) 362-76-76

Kolejne prezenty od „Echa Dnia” wygrali: Beata Skuza ze Skarżyska-Kamiennej, Dariusz Wachnicki z Radomia i Marian Nowak z Drzewicy.
Jutro, na życzenie Czytelników, zamieścimy wszystkie liczby, które ukazały się od początku konkursu.

WYTNII! ZACHOWAJ!

KAPITALNY KONKURS			
DZIEŃ 12.			
139	243		
259	295	119	301

WYTNII! ZACHOWAJ!

Jak grać?

Codziennie „Echo Dnia” drukuje różne zestawy liczb. Liczby te należy zakreślać na karcie zawierającej sześć okienek. Jeżeli zakreśliłeś wszystkie osiem liczb w jednym z okienek, wygrałeś nagrodę, określoną nazwą danego okienka.

Zgłoszenia

Zgłoszenie wygranej, pod rygorem utraty prawa do jej otrzymania, powinno nastąpić do godz. 16 drugiego dnia po opublikowaniu w „Echu” ostatniej szczęśliwej liczby zakreślonej w danym okienku. Zgłoszenia osobiste lub telefoniczne należy składać w Biurze Konkursu w Kielcach, ul. Targowa 18, VIII piętro, pokój 828, tel. (041) 343-04-56, w godz. 8-16. Wygrane z piątku i soboty można zgłaszać w poniedziałek do godz. 16.

Odbiór nagród

Warunkiem otrzymania nagrody jest przedstawienie karty konkursowej ze wszystkimi kuponami wyciętymi z „Echa”, które ukazały się w gazecie do dnia opublikowania ostatniej liczby zakreślonej w danym okienku.

Pełny regulamin znajduje się do wglądu w Biurze Konkursu w Kielcach. Regulamin został zatwierdzony przez Izbę Skarbową w Kielcach (zgodnie z ustawą o grach losowych i zakładach wzajemnych).

Nasi sponsorzy:

Firma Wielobranżowa SC DURLIK w Kielcach działa od 1.01.1995 r., prowadząc działalność handlową w sklepie wyposażenia łazienek „Kranik” w Kielcach, Rynek 12 oraz produkcję mebli łazienkowych. Na początku tego roku nastąpił podział firmy na dwie - działalność handlowa - sklep „Kranik”, Kielce, Rynek 12 oraz produkcyjna - DURLIK-MEBLE.

Jako firma rodzinna oferowaliśmy zawsze towary na każdą kieszeń i dobrej jakości. Przez fachową poradę i obsługę zyskaliśmy opinię sklepu, który pozytywnie zapisał się na kieleckim rynku. Produkowane przez nas meble łazienkowe wykonane są z materiałów bardzo dobrej jakości, a zastosowane złącza, zawiasy i szuflady wykonane są przez firmę BLUM. Gwarantujemy one wysoką jakość i trwałość.

W sklepie „Kranik” proponujemy towary firm: HANSA, ZWS „Kolo”, „Geberit”, ROCA, „Raf”, ISA, „Ravak”, „Sanplast”, „Flesz”, „Daniel” i innych.



Mówi komendant wojewódzkiej policji w Kielcach, mł. insp. Jan Pol

Z NAMI BEZPIECZNIEJ

* Za kilka dni Wszystkich Świętych. Jak zawsze wokół cmentarzy kilka dni przed 1 listopada będzie spory ruch. „Drogówka” będzie ułatwiać kierowcom zadanie, kierując jazdą. Nie mniej będziemy na rażeni na to, że nasze roztargnienie, panujący tłok mogą wykorzystać sprawcy kradzieży.

- Tak jest, niestety, co roku, że przed świętami przestępcy mają więcej „pracy” niż zwykle. We Wszystkich Świętych na drogach panuje największy w ciągu całego roku ruch, w wielu miejscach tworzą się zatory, są trudności z przejeżdżaniem na większych trasach. To,

że ludzie wyjeżdżają wykorzystując sprawcy włamań do mieszkań, zostawione samochody na parkingach okradane są z radioodtwarzaczy i akcesoriów, na cmentarzach grasują kieszonkowcy. Największy problem będziemy jednak mieć z ruchem drogowym.

* Jesień w ogóle jest trudna dla kierowców. Nagłe zmiany pogody, niskie ciśnienie nie sprzyjają koncentracji czy szybkim reakcjom.

- Już w październiku obserwujemy więcej wypadków niż w innych miesiącach. Głównymi przyczynami wypadków jest nadmierna prędkość zu-

pełnie nie przystająca do warunków na drogach, wymuszanie pierwszeństwa przejazdu, nieprawidłowe wyprzedzanie. Nie wszyscy pamiętają o konieczności jazdy na światłach. Niezdyscyplinowani piesi również bywają dla kierujących sporym utrudnieniem. Dość częste jest niespodziewane wchodzenie na jezdnię, przechodzenie w miejscach niedozwolonych, poruszanie się w terenie nie zabudowanym po niewłaściwej stronie drogi.

Dlatego policja ruchu drogowego ma w czasie świąt najwięcej pracy. Musimy zwiększyć liczbę patroli zmotoryzowanych, policjanci będą kierować ruchem tam, gdzie spodziewamy się problemów. Celem naszych działań 1 listopada będzie utrzymanie ciągłej przejezdności wszystkich tras dojazdowych do cmentarzy i zapewnienie płynności ruchu, ograniczenie liczby zdarzeń drogowych, minimalizacja szkód, jakie zdarzyć się mogą. Będziemy bezwzględnie dla nietrzeźwych kierowców, policjanci sprawdzają będą zapinanie pasów i - jak zwykle - dokumenty uprawniające do kierowania ruchem i dokumenty samochodów. Zadzaniem funkcjonariuszy w tych dniach będzie też ujawnianie przestępstw przeciwko mieniu - włamań, kradzieży, rozbojów.

* Co mamy zrobić, by ustrzec się przed złodziejami, którzy - co jest niestety do przewidzenia - będą próbowali wykorzystać naszą nieuwagę, tłok, pośpiech.

- Jeśli chodzi o zabezpieczenie mieszkań to najlepszą metodą jest poproszenie sąsiadów o opiekę nad naszym mieniem. Nie sprawdza się zostawianie zapalonych świateł czy - odwrotnie - zasuniętych zasłon. Złodzieje obserwując mieszkania będą wiedzieć,

że na pewno lokatorów nie ma. Lepiej więc, jeśli ktoś o różnych porach będzie zaglądał do środka. Poprosimy też kogoś o zwrócenie uwagi na samochód, jeśli nie zdecydujemy się na pozostawienie go przez kilka dni na parkingu strzeżonym. Nie zabierajmy na cmentarz dużych kwot pieniędzy, a jeśli to jest konieczne, schowajmy je tak, by złodziej nie mógł nam wyciągnąć portfela. Parkując w pobliżu cmentarza zabierzmy z sobą radio, zamontujmy blokadę, nie zostawiamy w środku damskich torebek, szaszetek, innych przedmiotów, które mogą zwrócić uwagę złodziei. Rozważa i ostrzeżność pozwolą nam w spokoju i z pełną powagą przeżyć święto zmarłych.

Rozmawiała
Agnieszka OGONEK

„Echo kierowców”

Zaduszki na drogach

Już jutro przygotujcie się na wzmożony ruch na drogach całego kraju. Szczegółowe komunikacyjne przewidywania są na sobotę i niedzielę. W tych dniach policja prowadzić będzie akcję „Znicz”. Uważajcie na korki przy cmentarzach, objazdy i zmiany organizacji ruchu.

Przy tarnobrzeskich cmentarzach będzie można parkować tylko po jednej stronie ulic. Największych zatorów można się spodziewać przy tarnobrzeskim cmentarzu Miechocin, sandomierskim cmentarzu Kruków i cmentarzu Pogórze w Zawichoście. Ponadto należy uważać na głównych trasach całego województwa w pobliżu przydrożnych cmentarzy. Na utrudnienia możecie się natknąć w Ożarowie i Piorkowie na trasie nr 74 Lublin - Kielce, w Wielosiu, Sobótce i Tarnobrzegu na drodze Warszawa - Tarnobrzeg, w Iwaniskach, Bogorii, Kielczynie na drodze Opatów - Staszów oraz w Beszowej, Polańcu, Łoniowie, Sandomierzu na trasie Kraków - Maruszów. Utrudniony może być wyjazd z Tarnobrzega w stronę Mielca.

- Zachęcamy do przejścia się spacerem na pobliskie cmentarze i zostawienia samochodu przed domem - mówi rzecznik tarnobrzelskiej policji Anna Zielińska-Brudek. W samym Radomiu szycie się na zmianę organizacji ruchu wokół dwóch największych cmentarzy. Zamknięta będzie ulica Limanowskiego od Szklanej do Maratońskiej. Dojazd w jednym kierunku przebiegać będzie ulicami: Chopina, Obrońców i Tytoniową. Kłopoty możecie mieć również na skrzyżowaniu ulicy Warszawskiej z pozostającą w ciągu drogi nr 7 z Ofiar Firleja. Jeżeli jedziecie na Warszawę od ronda warszawskiego ustawicie się na lewym pasie ruchu, prawy jest zarezerwowany dla jadących na cmentarz. Uważajcie na znaki, w przeciwnym razie możecie

utknąć w korku - ostrzega podkomisarz Bogdan Górski z radomskiej „drogówki”.

Trzeba koniecznie zwolnić przy przydrożnych cmentarzach. Na trasie nr 44 w okolicy Mniszka, Wieniawy, Skrzyńska, na drodze nr 9 w okolicy Skaryszewa, na odcinku Radom - Przytyk w Zakrzewiu. Odcinki drogi nr 7 Warszawa - Kraków mogą być zakorkowane w okolicy Białobrzegów i Wsoli.

O utrudnieniach na Kielecczyźnie napiszemy w sobotnim „Echu kierowców”. Pamiętajcie o zakazie poruszania się po drogach samochodów ciężarowych w sobotę od godz. 18 do 22 i w niedzielę od godz. 7 do 23.

Bieżące informacje również w Radiu „Kielce”.

(MPB)



HOROSKOP
HOROSKOP
HOROSKOP

KOZIOROŻEC. Uważaj na stan swego zdrowia, nie bagatelizuj ewentualnych dolegliwości. I najważniejsze - panuj nad sobą.

WODNIK. Grozi Ci psychiczna zapaść. Jedynym na to lekarstwem będzie zerwanie z niedobrym nawykiem.

RYBY. Jeśli teraz wytrwasz, powodzenie może stać się stałym elementem Twojego życia. O to przecież chodzi!

BARAN. Ocierasz się wprawdzie o pieniądze, ale „kokosów” nie robisz. To chyba brak wytrwałości?

BYK. Wbrew oczywistym faktom, wciąż u pewnej osoby do-

szukujesz się szlachetnych pobudek. To naiwność.

BLIŹNIĘTA. O ile w pracy jakoś się układa, o tyle na gruncie towarzyskim niepokój. Powodem jest zazdrość.

RAK. To prawda, że to Ty masz wiele racji, ale sposób, w jaki próbujesz tego dowiedzieć, jest niewłaściwy.

LEW. Wszystko wskazuje na to, że finanse dopiszą, a na to liczysz najbardziej. Najważniejszy problem z głowy.

PANNA. Przystań wreszcie drugiej połowie grać na nosie i pokazywać, kto jest górą. Awa!tura wiś na włosku.

WAGA. Bądź przygotowany na słowa krytyki, które choć nieprzyjemne, będą zawierać sporo prawdy.

SKORPION. Pierwsza myśl najlepsza, więc przestań się miotać. Pomyśl jest trafny i co ważne, na czasie.

STRZELEC. Było, minęło. Twoje drobne grzeszki pójdą wreszcie w zapomnienie. Odetchniesz z ulgą.

Angielski bez problemu

Czytaj w „Echu Dnia”, słuchaj w Radiu „Kielce” o godz. 15.55 i 19.50.

Widziałas, kto jedzie za nami? Yes, Texas Rangers. Ciekawe, czy jedzie z nimi Chuck Norris?

Don't be silly. Tylko żartuję.

Thanks to the Texas Rangers, Samuel Colt made a fortune.

Samuel Colt? Czy jego fortuna nie pochodziła z broni o tej samej nazwie?

Samuel Colt invented the revolver with six chambers.

Tak, jak myślałem, rewolwer sześciopokłowy.

Do you know that cowboys carried this gun with only 5 loaded chambers?

Dlaczego kowboje nosili kolty tylko z pięcioma nalożonymi komorami?

Because the hammer was on the empty chamber.

Gdyby nabój był w szóstej komorze, rewolwer mógłby wystrzelić.

One more thing. Słucham.

Cowboys never carried shining revolvers.

Tak myślałem, że w westernach przesadzono. Gdyby kowboje nosili błyszczące rewolwery, polyskiwałyby w słońcu, a to nie byłoby pożądane.

I guess not.

A tak na marginesie, to Chuck Norris miał błyszczącego kolta.

Wirtualny Jelcyn w internetowym szpitalu

Lekarstwo albo wódka

Nowa gra wirtualna, pozwalająca wyleczyć lub zabić prezydenta Rosji Borysa Jelcyna, jest kolejną pasją rosyjskich internautów.

Internetowa gra o nazwie „hospital online” jest wzbogaconą wersją japońskiej zabawki dziecięcej „tamagochi”, pozwalającej hodować i żywić wirtualne zwierzątko. Tym razem można poprawić lub pogorszyć stan zdrowia Jelcyna, podając mu lekarstwa lub wódkę.

Uczestnicy gry - http://hol.da.ru - określają ją jako „zabawną, cyniczną i smutną”. Jedynym pacjentem wirtualnego szpitala jest właśnie rosyjski prezydent. Podawanie mu alkoholu wzmacnia jego napięcie, zaś „środkiem uspokajającym” jest - wedle upodobań „lekarza” - nitrogliceryna lub obalenie rządu.

Gracz może zająć Jelcyna „pracą z dokumentami” lub „czyta-

niem prasy” oraz zrekompensować mu utratę sił witalnych „pogawędką z kumplem Billem” lub „kumplem Helmutem”. Gra nie uwzględniła jeszcze ostatniej zmiany rządu w Niemczech.

Działalność polityczna, taka jak przedstawianie opozycyjnemu parlamentowi kandydata na premiera, wzmacnia napięcie pacjenta i prowadzi do niebezpiecznego przyspieszenia pulsu, ale objawy te można złagodzić kredytami Międzynarodowego Funduszu Walutowego.

Telewizyjne przemówienia do narodu działają na wirtualnego Jelcyna korzystnie, ale jego stan może się pogorszyć, gdy odkryje rzeczywisty stan kraju. Wówczas należy mu podać witaminy lub zaaplikować lewatywę.

Jeśli stan chorego jest stabilny, można mu pozwolić na grę w tenisa - najwyższe 10 odbić - albo aero-

bik (do 10 minut), ale trzeba mieć pod ręką tlen lub morfinę.

Lekarz musi ostrożnie dawkować Jelcynowi penicylinę, ponieważ w połączeniu z wódką może ona wprowadzić go w stan śpiączki.

Niebezpieczeństwo polega na tym, że poczynania lekarza-ochotnika mogą „zderzyć się” z interwencjami innych internautów, nie zawsze mających najlepsze intencje.

Na przykład czytanie rosyjskiemu prezydentowi wypowiedzi Moniki Lewinsky (jest ich 10) może doprowadzić do jego śmierci już po trzecim cytacie.

Po przestudiowaniu historii choroby lekarz odkrywa, że najczęściej internauci podają Jelcynowi wódkę. Jeśli jednak przekroczy dopuszczalną ilość, na ekranie pojawia się zdjęcie Jelcyna z napisem: „Już nie mogę więcej!”.

Jeśli znasz dobre przepisy ruchu drogowego oraz szukasz ciekawej i dobrej płatnej pracy? Zgłoś się do nas na:

KURS INSTRUKTORA WYKŁADOWCY MAUKI JAZDY

Rozpoczęcie 31.11.98, g. 10

Miejsce: ul. Polowoskiego 14, tel. 343-11-00 lub 990 335261

UWAGA! Dwóm najlepszym instruktorom gwarantujemy pracę

„Echo Dnia” i „Enigma”

PRAWO JAZDY ZE ZNIŻKĄ

Kupony, które ukazywać się będą od poniedziałku do soboty należy nakleić na kartkę pocztową i wysłać lub dostarczyć do Redakcji „Echa Dnia” najpóźniej w środę do godz. 15.00 następnego tygodnia. W trakcie losowania wylosujemy nazwiska 3 osób, które otrzymają skierowania na kurs prawa jazdy w „Enigmie” z 50% zniżką. Nazwiska zwycięzców będą publikowane w każdy czwartek.



W kolejnej emisji kuponów „Enigma”, zamieszczanych od 19 do 24 października 1998 roku (kupon od 211 do 215), 50-procentowe zniżki na kurs prawa jazdy w „Enigmie” wylosowali: Barbara Pawlusek z Dębskiej Woli, Anna Rutka z Promnika i Piotr Fortuna z Pacanowa.

Znaj nas nawet w Nowej Gwinei?

REGIONU BILANS ZAGRANICZNY

Wkrótce minie dziewięć lat od momentu, gdy za sprawą urzędu wojewody kieleckiego region nawiązał pierwsze, nie skrupowane odgórnymi zaleceniami kontakty zagraniczne. Któż dziś zliczy ile oficjalnych delegacji - za pieniądze podatników - próbowało znaleźć dla Kielecczyny jakiegoś sensownego międzynarodowego partnera. Spenetrowaliśmy w tym celu nawet egzotyczne Chiny! Efekty starań są jednak raczej mizerne. Tak naprawdę tylko z Duńczykami potrafiliśmy się dogadać.

1.

Lista jest imponująca: Włochy, Niemcy, Francja, Rosja, Ukraina, Słowacja, wspomniane Chiny i Dania, a ostatnio nawet Australia i Brazylia. To państwa, z którymi w taki czy inny sposób nawiązywane były kontakty. Nawiązać je, wyjechać z jedną czy drugą kurtuazyjną wizytą, to jednak nie sztuka. Prawdziwym osiągnięciem jest te kontakty utrzymać i przekształcić w konkretną współpracę. Czy mogą się w tej kwestii pochwalić kolejne ekipy wojewodów Płoskonki, Szopy i obecnego, Pardyki? Ano, zobaczmy.

2.

Zaczął się od Duńczyków. Już w pół roku po objęciu funkcji wojewody, Józef Płoskonka przeprowadził pierwsze rozmowy o nawiązaniu współpracy między województwem kieleckim a Aarhus. W listopadzie 1990 roku wyruszyła tam pierwsza delegacja UW. Pięć miesięcy później przyjmowali już u siebie Duńczyków i rozpoczęło konkretne rozmowy na temat problemów związanych z prywatyzacją i likwidacją przedsiębiorstw. Maj 1991 r. przyniósł polsko-duńskie seminarium, tematem którego były „Problemy ochrony środowiska na Kielecczynie”. Okazało się, że to jest strzał w dziesiątkę - nikt bowiem nie pomógł nam w dziedzinie ekologii tak dużo jak Duńczycy.

Właśnie ochrona środowiska stała się w latach późniejszych oczkiem w głowie tej współpracy. W 1993 roku wojewoda zabrał wójtów świętokrzyskich gmin na objazd po duńskiej prowincji, a ci mogli zobaczyć jak wygląda nowoczesna spalarnia śmieci, oczyszczalnia ścieków itp. Wydaje się, że na niektórych ta lekcja pogłodała i zrobiła spore wrażenie, bo niewiele miesięcy później, wdrożywszy duńską technologię, władze Sitkówki-Nowin otworzyły nowoczesną na wskroś oczyszczalnię ścieków. Dokument zatytułowany „Projekt zagospodarowania ścieków komunalnych” otrzymały też władze Jędrzejowa.

Duńczycy przez te ponad osiem lat pomagali nam na wiele innych sposobów: organizowali szkolenia na temat opracowywania studiów przestrzennych, fundowali stypendia dla najzdolniejszych uczniów liceum plastycznego, zachęcali do współpracy poszczególne podmioty gospodarcze naszego regionu i gminy (dużo na nawiązaniu kontaktów z Danią skorzystała Chęciny).

Współpraca trwa i rozwija się. Najważniejsze, że weszła ona w naturalne koleiny, obchodzi się bez sformalizowanego udziału urzędników - powiedział wicedyrektor Wydziału Rozwoju Regionalnego i Zagospodarowania Przemysłowego UW Maciej Frankiewicz. - A o to chodzi.

Szkoda jedynie, że tylko z Duńczykami umieliśmy się tak świetnie dogadać.

3.

Właściwie teraz można by rozwinąć całą listę mniej lub bardziej spektakularnych porażek. Weźmy na przykład taką Francję.

Chronologicznie, kontakty z Francuzami nawiązyaliśmy w drugiej po Duńczykach kolejności. W maju 1993 roku przyjechała do nas delegacja z regionu Vigan. Zorganizowano spotkanie z przedstawicielami władz lokal-

nych, Turystycznym Związkiem Gmin Świętokrzyskich, podyskutowano na temat możliwości restrukturyzacji naszej, regionalnej turystyki. Podpisano umowę o współpracy między wyspecjalizowanymi organizacjami zajmującymi się tą gałęzią gospodarki. Później przyjechał do nas ambasador Republiki Francji Daniel Contenay wraz z przedstawicielami Fundacji Francja - Polska. Tuż po nim przybyli kolejni goście: misja rozpoznawcza Rady Generalnej departamentu Gard, której przewodniczył bardzo zresztą sympatyczny Alain Journet. Przeprowadzono rozmowy panelowe - o czym? O agroturystyce, rzecz jasna, i działalności samorządów lokalnych.

Przedstawiciele urzędu wyjeżdżali do Francji dwukrotnie: raz - dosłownie w kilka tygodni po wizycie misji departamentu Gard - na szkolenie zatytułowane „Regiony w Unii Europejskiej”, w ubiegłym roku natomiast pojechaliśmy, by dokładniej przyjrzeć się unijnemu programowi pomocowemu, do którego, być może, przystąpimy. Niestety, po prawie sześciu latach współpracy z Francuzami, zorientowanej - jak już powiedzieliśmy - głównie na unowocześnienie naszej turystyki, osiągnięcia na tym polu są raczej mizerne. Gołym okiem widać, że potęgą turystyczną jak nie byliśmy, tak nie jesteśmy. I pewnie szybko nią nie zostaniemy.

Natomiast nasza przyjaźń z Włochami datuje się od 1994 roku, kiedy to nawiązaliśmy kontakty z regionem Friuli Venezia Giulia. Promowano nasze województwo w Triście, doczekaliśmy się misji handlowej Kielecczyny w Gorizii. Włosi przyjechali do Kielc w maju 1995 r. i wówczas podpisano umowę o współpracy między nami a regionem Venezia Giulia. Urząd wraz ze Staropolską Izba Przemysłowo-Handlową jeszcze dwukrotnie organizował misje gospodarcze do Włoch. Ostatnia, nie wiedzieć czemu, kompletnie nie wzbudziła zainteresowania regionalnych firm: niemal w ostatniej chwili ściągnięto kilku chętnych. Jednak coś się dzieje w sferze kontaktów handlowych i jest szansa, że będzie działać się jeszcze więcej. Warto też wspomnieć, że Włosi przyjadą do Kielc na grudniowe targi napojów alkoholowych.

4.

Trudno powiedzieć coś budującego o współpracy z naszymi wschodnimi sąsiadami. Chyba tylko tyle, że stosunki, jakie nawiązyaliśmy przez Urząd Wojewódzki z władzami regionalnymi w Rosji i na Ukrainie, są poprawne i dobrze rokują na przyszłość.

Z Ukrainą, a szczególnie z miastem Winnica, łączą nas kontakty sięgające jeszcze lat... czterdziestych. Po 1989 roku kontakty, że zrozumiałych raczej powodów, urwały się. Jednak już w 1995 roku ekipa wojewody Zygmunta Szopy postanowiła wznowić je na bardziej partnerskiej i szczerzej niż przez ostatnie dziesięciolecie płaszczyźnie. W maju 1995 podpisano więc oficjalną umowę o współpracy między obwodem winnickim a województwem kieleckim, a w rok później nasza delegacja zawiązała do Winnicy z okazji rocznicy odzyskania niepodległości przez Ukrainę. Delegację wyznaczyli się jeszcze kilkakrotnie i praktycznie za każdym razem powo-

dem była jakaś rocznica. Przy tej okazji próbowali coś zdziałać biznesmeni, ale zdawkowo, bo ci raczej szukają kontaktów swoimi niż dyplomatycznymi kanałami. Za kilka dni przyjdzie do nas kolejna ukraińska delegacja. Oczywiście, z okazji święta 11 listopada.

- A przecież można było już jakiś czas temu nawiązać wspaniałe stosunki handlowe - mówi jeden z wysokich urzędników UW, przekon-

Zaczelśmy obiecująco od podpisania w październiku 1995 listu intencyjnego z miastem Gotha. Dwa miesiące później do Berlina wyjechał wojewoda Zygmunt Szopa, reprezentujący nas podczas Dni Kultury i Gospodarki Kielc. Wraz z prezydentem miasta odwiedził wówczas również Gothę, ale rychło okazało się, że tak naprawdę tamtejsze władze nie są nami zbyt zainteresowane. Próbowano

- Niemcy byli z wizyty u nas bardzo zadowoleni, myślę, że szczególnie duże wrażenie zrobił na nich poziom placówek kulturalnych miasta. Jest duża szansa zadzierzgnięcia kontaktów na niwie gospodarczej i bądźmy tu dobrej myśli. W każdym razie, przyszły samorząd ma już pierwsze lody przełamane, tylko iść do przodu - mówi dyrektor Frankiewicz.

jechać wraz z wojewodą Ignacym Pardyką, ale przeważały względy oszczędnościowe. Taka wycieczka kosztowałaby podatnika około 10 tys. zł, więc wojewoda przytomnie uznał, że to za droga impreza.

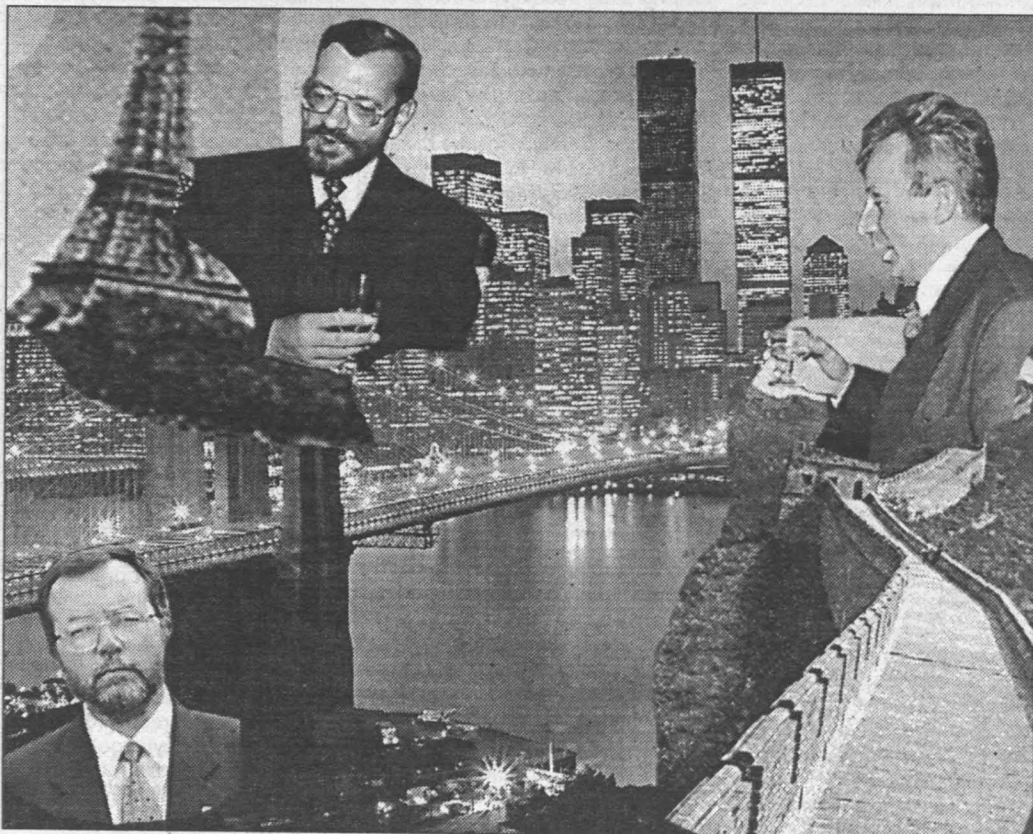
Skoro jesteśmy przy tak egzotycznych przyjaźniach - czy w ogóle jest sens tracić siły i energię na ich zawiązywanie? Przypomnijmy, że podatnik przeżył już jeden dziwny związek Kielecczyny z Chinami. Półtora roku temu przyjechała do nas ekipa z prowincji Hunan. Mówiono wiele o bogatej ofercie współpracy, zarówno między firmami prywatnymi, jak i należącymi do skarbu państwa. Ale, jak to bywa, z dużej chmury spadały deszcz - konkretnie prawie nie było.

Były natomiast wydane pieniądze: czteroosobowa delegacja UW, w skład której wchodził wojewoda Zygmunt Szopa i dyrektorzy Tadeusz Mikołajewicz oraz Lesław Blasiak plus tłumacz poszybowali za chiński mur. O delegacji miasta nie wspominamy. UW zapłacił za wycieczkę, z naszych pieniędzy oczywiście, około sto pięćdziesiąt milionów starych złotych. Mimo solennych zapewnień urzędników, długo trzeba by poszukiwać sensu w tamtej wyprawie.

Kwestia nawiązywania coraz to nowych kontaktów zagranicznych to, bez wielkiej przesady, kwestia priorytetowa. Mówiąc najprościej: im więcej ich zadzierzgniemy, tym więcej pieniędzy może spłynąć do województwa z funduszy pomocowych Unii Europejskiej. Ale warunk - współpraca, współpraca i jeszcze raz współpraca z krajami „piętnastki”. Tyle tylko, że aby te kontakty nawiązywać, też są potrzebne pieniądze, których, oczywiście, nie ma. Dziś w komórce UW odpowiedzialnej za promocję i kontakty zagraniczne pracują zaledwie trzy osoby. Brakuje chętnych. Dlaczego? Małe pieniądze, a wysokie kwalifikacje. To dziś nie idzie z sobą w parze. Jeśli ktoś zna biegle dwa języki, znajdzie dużo lepiej płatne zajęcie gdzie indziej.

Wraz z reformą samorządową funkcje promocji województwa na zewnątrz, nawiązywania kontaktów zagranicznych przejdą pod skrzydła Sejmiku Wojewódzkiego. Miejmy nadzieję, że nie zabraknie na to środków, bo w przeciwnym razie może się okazać, że choć nominalnie żyjemy w zjednoczonej Europie, to tak naprawdę, kończymy na jej peryferiach.

Tomasz NATKANIEC



Fotomontaż A. Golonka

nając, że Ukraina (a właściwie większość krajów WNP) jest otwarta na handel bronią i tamtejsze władze chętnie porozmawiałyby na ten temat choćby z dyrektorem skarżyskiego „Mesko”. W końcu taki handel to przecież nie zbrodnia, jeśli tylko nie sprzedaje się sprzętu i amunicji krajowi obywatelom embargiem na tego rodzaju dostawy.

Kontakty z Rosją też należą bardziej do symbolicznych niż rzeczywistych. Rozpoczęliśmy je w 1996 roku z inicjatywy podsekretarza stanu w URM i radcy handlowego RP w Moskwie. W październiku tegoż roku delegacja UW wyjechała do Niżnego Nowogrodu, by podpisać list intencyjny. Po ponad roku... przesłano na ręce nowo wybranego gubernatora obwodu niżnogradzkiego gratulacje z okazji wyboru na stanowisko i - jak to ujmują dokumenty - „podkreślono dalszą gotowość władz województwa do nawiązania współpracy międzyregionalnej”.

- No i można powiedzieć, że pozostajemy w tej gotowości - mówi dyrektor Frankiewicz, uprzedzając, iż to, że obecnie niewiele ze współpracy wynika, wcale nie znaczy, że nie ruszy ona w najbliższym czasie, gdy tylko zostanie opanowany potężny kryzys ekonomiczny, chyba główny powód tego, że nasza wymiana kuleje.

Skoro już o sąsiadach mowa, przyjrzyjmy się jeszcze znajomości ze Słowakami. Jest stosunkowo świeża - rozpoczęła się zaledwie przed dwoma laty. We wrześniu 1996 podejmowaliśmy delegację słowackiej Nitry, miesiąc później ambasadora Republiki Słowacji. Nasi urzędnicy pojechali z wizytą w lipcu 1997 r. Maj tego roku ponownie przyniósł odwiedziny słowackiego ambasadora w naszym mieście. Na razie nie doprowadzono się żadnych konkretnych, ale być może jeszcze na nie za wcześnie.

5.

Nasze kontakty z Niemcami to osobny rozdział.

dalej. Rozmawialiśmy z przedstawicielami rządu Dolnej Bawarii i miasta Passau, ale kończyło się na kurtuazji. Niemal dokładnie przed rokiem wydano w Ambasadzie RP w Kolonii biuletyn przybliżający województwo kieleckie potencjalnym inwestorom niemieckim. I wreszcie coś się ostatnio ruszyło.

Przed kilkoma tygodniami przyjechała do Kielc trzyosobowa delegacja z niemieckiego Hoxter. Jej wizyta była osobistym sukcesem dyrektora Frankiewicza, który wykorzystał swe prywatne kontakty do jej zaaranżowania. Nie można nie wspomnieć też o roli dyrektora kieleckiego Muzeum Narodowego Alojzego Obornego, od dłuższego czasu współpracującego z tym miastem. Hoxter to może nie metropolia, ale z całą pewnością znakomity partner dla Kielc i powiatu ziemskiego.

Istotnie, niemiecka delegacja nawet w ocenie dziennikarzy była pod dużym wrażeniem tego, co u nas zobaczyła. Jeszcze w tym roku powinno dojść do naszej prezentacji w Hoxter.

6.

Gdyby ktoś nie wiedział: słyszeł o Kielecczynie na wyspach Polinezji, może nawet w samej Papui-Nowej Gwinei. To nie żart. Ostatnio, za sprawą polskiego konsula w Sydney, Wiesława Osuchowskiego, kielczanina zresztą, próbujemy szukać partnerów w dalekiej Australii. Konsul, podczas niedawnej wizyty w UW wziął pod pachę opasłą ofertę inwestycyjną Kielecczyny i obiecał zainteresować nią kogoś się tylko da. Zobaczymy, co z tego wyjdzie.

Podobny pakiet dokumentów pojechał również do... Brazylii. Miał

3 listopada

Sesja RM w Kielcach

Zgodnie z art. 20 ust. 2 ustawy z 8 marca 1990 roku o samorządzie terytorialnym (Dz.U. z 1996 r. nr 13, poz. 74 z późniejszymi zmianami) zwołuję pierwszą sesję Rady Miejskiej w Kielcach, która odbędzie się 3 listopada 1998 roku o godz. 12 w sali konferencyjnej Urzędu Miasta w Kielcach, Rynek 1.

Projekt porządku obrad przewiduje: złożenie ślubowania, przyjęcie porządku obrad, wybór przewodniczącego Rady Miejskiej, ustalenie liczby wiceprzewodniczących, wybór wiceprzewodniczących Rady Miejskiej, sprawozdanie z działalności komisarzy rządowego dla gminy Kielce.

Przewodniczący Sejmiku Samorządu Województwa Kieleckiego
Józef Szczepańczyk

Państwo Gucwińscy
w Filharmonii Świętokrzyskiej



Koncert z papugą

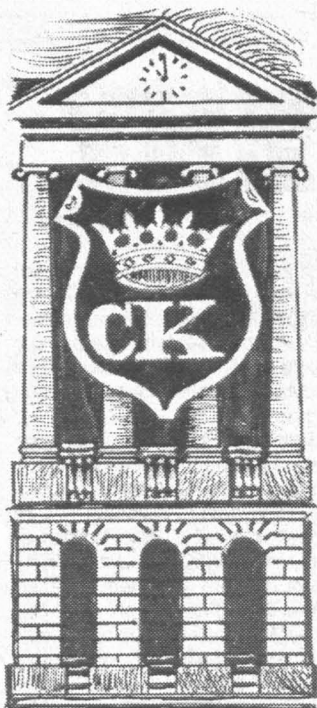
Hanna i Antoni Gucwińscy, autorzy programu „Z kamerą wśród zwierząt”, ulubieńcy widzów, już dziś będą w Kielcach. Z ich udziałem dziś i jutro o godz. 9 i 11 odbędzie koncert w Kieleckim Centrum Kultury.

W programie przewidziana jest muzyka obrazująca zachowanie zwierząt (Saint-Saens - Karnawał zwierząt) wraz z komentarzem pp. Hanny i Antoniego. Być może prowadzącym towarzyszyć będzie zwierzę lub ptak przywieziony z wrocławskiego Ogrodu Zoologicznego. Jak się zwierzyli, w ich podróży zawsze towarzyszy im je-

den z czworonożnych lub skrzydlatych przyjaciół.

Dzisiaj o godz. 19 Filharmonia Świętokrzyska zaprasza rodziny na koncert wieczorowy. Orkiestrę kieleckich filharmoników poprowadzi Szymon Kawalla, przy fortepianie zasiądą pianiści - Hubert Salwarowski i Artur Jaroń. Program jest poszerzony o symfonię „Niedźwiedź” - Haydna. Z pewnością te koncerty dostarczą dzieciom i dorosłym wrażeń i cudownej zabawy. Informacje: tel. 368-05-01, 02 lub 368-11-91.

/DMP/



Gazociąg dla Kielc w martwym punkcie: kto komu nie dał pozwolenia

Pod ciśnieniem

Najwcześniej za dwa, trzy lata Kielce będą zasilane w gaz z drugiej strony. Na razie w Mójczy budowana jest stacja. Natomiast wciąż nie ma jasności, co do przeprowadzenia nitki gazociągu przez miasto. Karpacki Okręgowy Zakład Gazowniczy twierdzi, że sprawa utknęła w kieleckim magistracie. Natomiast naczelnik Wydziału Architektury Urzędu Miasta mówi, iż decyzja o warunkach zabudowy została wydana już ponad rok temu i wtedy zakładowi gazowniczemu przestało się spieszyć.

Około 70-kilometrowy odcinek gazociągu wysokiego ciśnienia, zasilającego Kielce z drugiej strony, miał przebiegać na trasie: Zborów - Busko - Pierzchnica - Mójczy - Kielce. Trasa kielecka wiedzie od Cedzyny, przez ogródki działkowe przy ul. Manifestu Li-

pcowego, obrzeża osiedla Na Stoku do stacji redukcyjno-pomiarowej przy ul. Loefflera. Całość finansuje Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo, zaś inwestorem bezpośrednim jest Karpacki Okręgowy Zakład Gazowniczy w Tarnowie. Zależy doprowadzenia gazociągu do Kielc, to niezależne zasilanie umożliwiające wykonywanie robót w sieci bez konieczności przerw w dostawie dla całego miasta. Fakt, że miał to być gazociąg wysokiego ciśnienia, zniósł niebezpieczeństwo przerw w dostawie gazu na przykład podczas mrozów. Stwarzał także możliwość rozbudowy sieci w rejonie Ponidzia, Włoszczowy i Końskich.

Budowa gazociągu miała zostać zakończona w 1995 roku. Inwestycję doprowadzono do Mójczy i na początku 1996 roku prace wstrzymano. Dyrekcja Karpackiego Okręgowego Zakładu Gazownictwa podała trzy powody: niewyrażenie zgody na budowę gazociągu przez trzech właścicieli działek na terenie Mójczy, zbiorowy protest części mieszkańców Domaszowic (gm. Masłów) przeciw lokalizacji na terenie wsi oraz niezyskanie warunków zabudowy i zagospodarowania terenu na odcinek gazociągu zlokalizowany na terenie Kielc.

Wreszcie w grudniu 1996 roku Wydział Architektury Urzędu Miasta w Kielcach wydał decyzję o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu na rzeczywisty odcinek gazociągu. - Od naszej decyzji odwoływali się właściciele działek, przez które

mał przebiegać gazociąg. 24 lutego ubiegłego roku Samorządowe Kolegium Odwoławcze podtrzymało naszą decyzję. Od jego orzeczenia przysługiwała możliwość złożenia skargi do Naczelnego Sądu Administracyjnego w ciągu 30 dni. Nie wiem czy została złożona, ale chyba nie, bo wystąpiono by do nas o przekazanie dokumentów, a nic takiego nie miało miejsca - wyjaśnia Marek Krawczyk, naczelnik Wydziału Architektury UM w Kielcach.

Tymczasem KOZG zmienił plany. Zamiast gazociągu wysokiego ciśnienia, jak zakładano pierwotnie, do Kielc ma być doprowadzony gazociąg średniego ciśnienia, który wymaga mniejszej strefy ochronnej.

- To będzie tylko lekka poprawa w zaopatrzeniu Kielc w gaz. Na razie budujemy stację w Mójczy, która na zimę musi być uruchomiona. Nie ma też już problemów z właścicielami działek stamtąd. Sprawa utknęła w martwym punkcie, bo cały czas mamy problem z uzyskaniem w Kielcach decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu. To wynik sporu kompetencyjnego między miejscowymi władzami. Sprawa w styczniu br. trafiła do Urzędu Mieszkalnictwa, z wydaniem orzeczeń po skargach nie spieszy się też NSA. Po prostu natrafiliśmy na opór władz. Mamy oczywiście kilka innych możliwości, ale to i tak nie będzie sytuacja komfortowa. Spodziewamy się, że zostanie ona rozwiązana w ciągu najbliższych dwóch, trzech lat - wyjaśnia Tadeusz Stępień, dyre-

ktor ds. inwestycyjnych Karpackiego Okręgowego Zakładu Gazowniczego w Tarnowie.

Prawomocna od 24 lutego 1997 roku decyzja o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu dla KOZG (wydana przez kieleckiego architekta miejskiego) jest ważna tylko do końca przyszłego roku. Nie ma żadnej gwarancji, że jeżeli zakład nie zdąży w tym terminie wystąpić do kieleckiego magistratu o pozwolenie na budowę, zostanie wydana ponowna decyzja.

Sylvia BŁAWAT



Fot. A. Piekarski

Spod wiaty przy ulicy Dalekiej w Kielcach usunięto w ubiegłym tygodniu stertę gruzu. Jednak w osiedlu uwagę zwracają nadal przewrócone kontenery na odpadki. Podobno są wymieniane na nowe, ale operacja ta idzie opornie. (alp)

Czy zostanie tu księgarnia?

Przetarg po nowemu

Współwłaściciel księgarni „Księgarza”, mieszczącej się w kamienicy przy ul. Małej 12 i Sienkiewicza 30, nie zamierza startować w przetargu na sprzedaż udziałów miasta w tej nieruchomości. Odstraszyła go cena wywoławcza - 650 tys. zł.

Po konsultacjach z współudziałowcami uznaliśmy, że nie stać nas na zapłacenie ceny wywoławczej - mówi Grzegorz Grudziński, jeden z udziałowców spółki „Księgarza”. - Najprawdopodobniej nie przystąpimy do przetargu. Zabiegaliśmy o niego od blisko dwóch lat, bo mieliśmy nadzieję, że Zarząd Miasta zastosuje 50-procentową zniżkę do wyliczonej ceny. Przepisy dają możliwość skorzystania z takiej bonifikaty, gdy nieruchomość jest wpisana do rejestru zabytków. Jednak Zarząd Miasta zdecydował się dać tylko 10-procentową zniżkę. To za mało. Prawdopodobnie udziały miasta odkupią pozostali udziałowcy nieruchomości.

Sprzedaż udziałów w nieruchomości przy ul. Małej 12 i Sienkiewicza 30, które wynoszą 1/8, była już raz ogłoszona. Wówczas miał to

być przetarg ustny. Komisarz rządowy Marek Scelina odwołał go. Tym razem ogłosił przetarg pisemny. W opinii magistrackich radców prawnych taka forma jest dopuszczalna, ale w przypadku nieruchomości o takim charakterze jak ta przy ul. Małej lepszy jest przetarg ustny. Radcy prawni z Urzędu Miasta nie rozmawiają z dziennikarzami, więc nie mogliśmy się dowiedzieć niczego więcej. Za pośrednictwem rzecznika prasowego UM poinformowali nas, że opinię prawną sporządzili dla komisarsza rządowego, więc tylko on może przekazać informacje o niej. Niestety Marek Scelina nie pamiętał jej szczegółów.

Warunki przetargu pisemnego pozwalają skutecznie wyegzekwować utrzymanie księgarni w budynku przy ul. Małej i Sienkiewicza, zgodnie z postanowieniem wojewódzkiego konserwatora zabytków - wyjaśnia Marek Scelina. - Ta forma sprzedaży daje taką możliwość, ale nie całkowitą gwarancję. W przypadku przetargu ustnego straciłoby się całkowitą kontrolę nad tym, czy w budynku będzie prowadzona księgarnia.

W drugim etapie przetargu oferentom będą przysługiwać dodatkowe punkty „za kwalifikacje”. O jakie kwalifikacje tu chodzi? 1/8 udziałów miasta w nieruchomości nie oznacza praw do określonych pomieszczeń, ale to, że gmina jest właścicielem 1/8 każdego lokalu w tym budynku, a więc mieszkań, sklepów czy sex-shopu. Jakie więc kwalifikacje będą preferowane?

(ATA)

To Domaszowice

We wczorajszym wydaniu „Echa Dnia” ukazał się artykuł „Podzielił ich płot”, w którym pomyłkowo podałam jako miejsce zdarzenia Dalešy. Ogrózenie jest bezprawnie stawiane na drodze publicznej w Domaszowicach. Za pomyłkę przepraszam. (ATA)

Patronat medialny: Echo Dnia oraz Słowo Ludu

WIEDENSKA KREW

Operetka Johanna Straussa

Przepiękna STRAUSSOWSKA muzyka, dowcipne libretto, efektowna scenografia i kostiumy gwarantują Państwu trzy godziny wspaniałej zabawy

Spektakl w wykonaniu zespołu (soliści, chór, balet, orkestra)

Teatru Muzycznego z Lublina odbędzie się

14.11.1998 r. o godz. 15.30 Miejski Dom Kultury - Skarżysko-Kamienna

Organizacja i sprzedaż biletów w cenie 30 zł Agencja Artystyczna „ARTOS”

Kielce, ul. Kościuszki 8, tel. 344-64-03 i 362-33-29

Bilety, po wcześniejszym zamówieniu telefonicznym, zostaną dostarczone przez kolportera. Kolejność zamówień decyduje o miejscach.

Jubileusz Klubu Nauczyciela

Uśmiech poezji i humoru

Kielecki Klub Nauczyciela ma już 35 lat. Jego założycielami byli Zdzisław Stępieński i Stefania Buchcic. Wtedy klub działał pod patronatem Związku Nauczycielstwa Polskiego. Tak było do roku 1982. Obecnie ma charakter środowiskowy i nie jest związany bezpośrednio z żadną organizacją. Od 12 lat kieruje nim Bożena Stępień.

Najstarszą formą działalności są zajęcia Klubu Nauczycieli Plastyków, którzy zorganizowali się zanim przytulili ich związkowa placówka. Niewiele krótsze tradycje ma Klub Seniora, zrzeszający emerytowanych nauczycieli. Stałym dniem ich spotkań jest piątek. Aktywność seniorów poszła m.in. w kierunku utworzenia chóru, dziś uświetniającego wiele uroczystości.

Komunikat policji

Osoby, które 2.10.1998 r. około godziny 16.30 w Kielcach na ulicy Urzędniczej 18 widziały wypadek drogowy, w którym kierujący „toyotą-corollą” o numerze rej. KIE-543E potrafił nieletnią pieszą, proszone są o kontakt z Wydziałem Ruchu Drogowego Komendy Rejonowej Policji w Kielcach, ul. Wesoła 35, pokój nr 1, telefon 34-29-255, w godzinach 8-16 lub 997 czynny całą dobę.

Klub propaguje działalność amatorską przede wszystkim kieleckich twórców - mówi Bożena Stępień. - Współpracujemy z Zarządem Oddziału Związku Literatów Polskich, wspólnie organizujemy płatki literackie. Urządzamy także wystawy plastyczne. Powołaliśmy Galerię Sztuki Dzieci. We współpracy z Wojewódzkim Ośrodkiem Metodycznym prezentujemy prace uczniów kieleckich szkół.

Klub Nauczyciela otwarty jest dla wszystkich, nie tylko pracowników oświaty. Istnieje tu na przykład młodzieżowy zespół tańca nowoczesnego AKT, którym kieruje choreograf Tomasz Rowiński. Ponieważ niektóre tancerki już dorosły, prowadzony będzie nabór wśród siedmiolatków. Od lat w klubie można też doskonalić tańce towarzyskie. Powodzeniem cieszą się zajęcia w Klubie Puszystych. Oprócz gimnastyki kondycyjno-oddechowej można uczestniczyć w spotkaniach z lekarzami endokrynologami, dietetykami, psychologami. Gościem puszystych była też m.in. Grażyna Łęska-Baranowicz, która radziła jak się ubierać, by zatuszować krągłości sylwetki.

W każdy poniedziałek od 35 lat w klubie spotykają się brydżyści. Soboty i niedziele w styczniu zarezerwowane są na bale choinkowe dla dzieci pracowników oświaty. Także Dzień Dziecka jest okazją do wielkiej zabawy. Uczestniczą w niej m.in. wychowankowie kieleckiego domu dziecka. Dorosli bawią się z okazji andrzejek, sylwe-

stra i ostatków. Do tańca przygrywa im zespół „Apogeu”, od 11 lat istniejący przy Klubie Nauczyciela.

Okazjonalnie Klub Nauczyciela gości profesjonalistów, m.in. muzyków kameralnych, aktorów. Czwartkową uroczystość jubileuszową uświetnił Mirosław Biliński, który zaprezentował „Uśmiech w poezji polskiej”. Wystąpił też Broniek Opalko. Natomiast następnego dnia, w piątek, 23 października, w klubie odbył się benefis Władysława Szproch. Wystawie prac plastycznych znanej kieleckiej nauczycielki towarzyszyły utwory literackie: wiersze, fraszki, humoreski. Wiele z nich zaśpiewała, z własną muzyką Małgorzata Biesaga. Licznie zgromadzona publiczność miała okazję zmierzyć się z jubilatką w konkursie na fraszki albo wykonać się poetywskimi w interpretacji jej abstrakcyjnych obrazów. Była też część bardziej poważna, z udziałem Waldemara Michalskiego, krytyka literackiego z Lublina oraz Stanisława Nyczaj, prezesa kieleckiego oddziału Związku Literatów Polskich.

W ubiegłym tygodniu uczczono jubileusz 35-lecia istnienia klubu uroczystym spotkaniem z władzami oświatowymi, przedstawicielami nauczycielskich związków zawodowych oraz tymi, którzy tworzyli Kielecki Klub Nauczyciela. Po uroczystościach do klubu powróciły codzienne zajęcia. Aż do następnych jubileuszów...

Jolanta KĘPA

pierwszej części wieczoru zaprezentuje się Trio Kłamek złozone z wybitnych muzyków krakowskich. Koncert odbędzie się w pałacyku Zielińskiego. Początek o godz. 19.

/DMP/

TELEFON interwencyjny



KIELCE 368-22-19

Toną w błocie

- Czytaliśmy w gazecie, że przed dniem Wszystkich Świętych ul. Szczepiańska ma być wysypana gruzem. Takie obietnice składane są już od 3 lat, a remontowany jest co roku tylko górny odcinek tej ulicy, a jej fragment od Husarskiej do Kwasa to same dziury - zatelefonowali do nas mieszkańcy ul. Szczepiańskiej. - Nie da się tą ulicą przejechać ani przejeżdżać. Żal bierze, jak się patrzy na ludzi, którzy idą tędy na cmentarze, po kołana brodząc w błocie.

- Jest to droga tłuczniowa i wysypanie jej nowym materiałem niewiele daje. Szybko ponownie pojawią się dziury - wyjaśnia Stanisław Kamiński z Miejskiego Zarządu Dróg w Kielcach. - Do święta zmarłych mamy jeszcze dwa dni robocze, a zlecenie na te roboty zostało wydane. Mijmy nadzieję, że firma zdąży je wykonać. (ATA)

Niedrożna kratka ściekowa - Obok budynku przy ul. Jagiellońskiej 52, administrowanego przez Wojskową Agencję Mieszkaniową, znajduje się niewielka, osiedlowa uliczka - mówi nasz Czytelnik. - Ponieważ umieszczona jest poniżej poziomu terenu, a kratka ściekowa w tym miejscu jest niedrożna, przed blokiem po deszczach tworzą się ogromne kałuże. Niedawno układano tu chodnik. Nie wiem, jaki to miało sens, ponieważ woda spływająca z uliczki już go podmyła. Pracownicy MPO powiedzieli, że jeżeli nie zlikwidujemy bajora, jakie się utworzyło obok altanki śmietnikowej, nie będą przyjeżdżali po nieczystości.

W Wojskowej Agencji Mieszkaniowej poinformowano nas, że udrożnienie kratki ściekowej na osiedlowej ulicy leży w gestii administracji osiedla, a nie administratora budynku przy ul. Jagiellońskiej 52. Zostanie w tej sprawie przesłane pismo do Przedsiębiorstwa Gospodarki Mieszkaniowej. (INIKA)

1 listopada najlepiej wybrać się autobusem

Dojazd do cmentarza

Jak zwykle czekają nas korki samochodowe we Wszystkich Świętych. Nie będzie bowiem zmian w organizacji ruchu w pobliżu kieleckich cmentarzy, w stosunku do ubiegłego roku. - Nie ma możliwości wprowadzenia większych usprawnień - twierdzi Stanisław Drogosz, naczelnik Wydziału Gospodarki Komunalnej Urzędu Miasta. Zalecany środkiem transportu 1 listopada jest więc miejski autobus.

Zmiany w organizacji ruchu na ulicach dojazdowych do kieleckich cmentarzy obowiązują od 31 października, od godziny 5 do 1 listopada do godziny 20. Do cmentarzy

Mahometarskiej do ul. Gagarina. Widać to na mapce.

Nic nie zmieni się w dojeździe do cmentarza na Piaskach, a jedynie zostanie wprowadzony zakaz za-

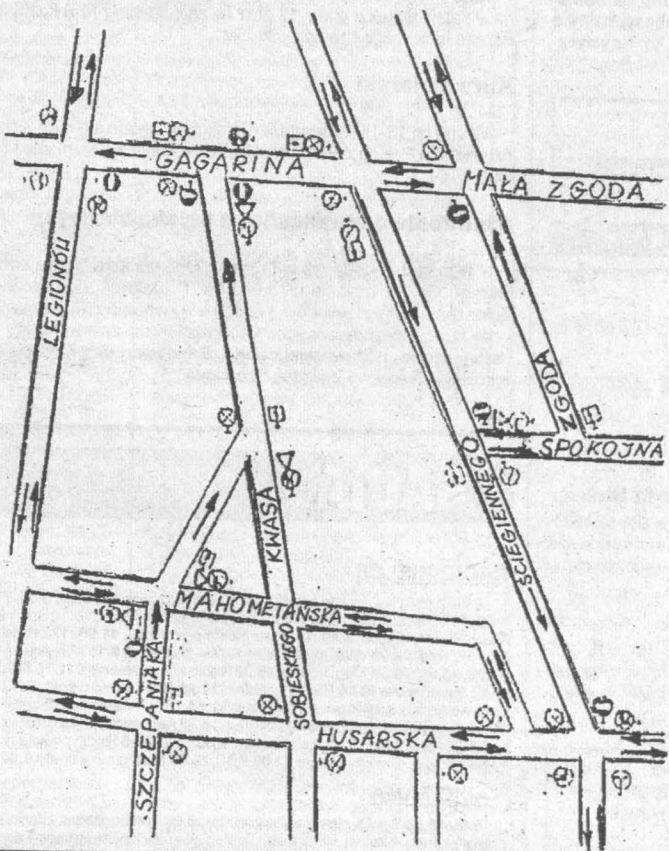
camy Sandomierską i Cmentarną. Istnieje możliwość awaryjnego wyjazdu ul. Cedro-Mazur i ul. Warszową, a także powrotu do Kielc w przypadku korków przez: Cedzynę, Leszczynę, Młochocice i Masłów. Za skrzyżowaniem ul. Sandomierskiej z ul. Wikaryjską zostanie wykorzystane bitumiczne pobocze, jako pas ruchu dla samochodów jadących na cmentarz - skręcających w prawo w ul.

rozkład jazdy jak w niedziele. 31 października autobusy będą kursowały jak w soboty, z wyjątkiem linii nr 2, 4, 30 i 44, które będą obsługiwane przez dodatkowe wozy. Oprócz tego będą jeździć specjalne linie: A, B, C, D, E, F, G, H, S, Z. 30 października i 1 listopada z dodatkowych linii będą jeździły: A, B, C, E, F, H, S, Z. Oto trasy linii specjalnych: A Ślchowiec - Grunwaldzka - Żytnia - Ogrodowa - Ściegiennego cmentarz; B Bukówka - Wrzosowa - Tarnowska - Źródłowa - Sandomierska - Cedzyna; C Ślchowiec - Grunwaldzka - Źelazna - Czarnowska - IX Wieków Kielc - Sandomierska - Cedzyna; D Piaski - Zagnańska - Okrzei - Czarnowska - dworzec PKP - Żytnia - Ogrodowa - Ściegiennego cmentarz; E Ściegiennego cmentarz - al. Legionów - Seminarystka - Źródłowa - Sandomierska - Cedzyna; F os. Świętokrzyskie - Krasickiego - Warszawska - Świętokrzyska - Sandomierska - Cedzyna; G Zagórze kościół - Zagórska - Żeromskiego - Seminarystka - Ściegiennego cmentarz; H os. Świętokrzyskie - Krasickiego - Warszawska - IX Wieków Kielc - Źródłowa - Seminarystka - Ściegiennego cmentarz, powrót ul. Gagarina i al. Legionów i dalej wg tej samej trasy; S os. Na Stoku - Warszawska - IX Wieków Kielc - Sandomierska - Cedzyna; Z Podkarczówka - Jagiellońska - Grunwaldzka - Żytnia - Paderewskiego - IX Wieków Kielc - Sandomierska - Cedzyna. Na liniach specjalnych będą obowiązywały bilety takie jak na normalnych, tzn. po 1,10 zł i ulgowe po 55 gr. 1 listopada autobusy linii 26 będą kursowały na wydłużonej trasie do Sukowa. 31 października i 1 listopada autobusy linii 23 będą kursowały wg specjalnego rozkładu jazdy w godz. 8-18.

W związku ze zmianą organizacji ruchu na ul. Ściegiennego autobusy linii 2, 4, 29, 30 i 44 jadące z kierunku Dymin i Stadionu będą kursowały objazdem: ul. Husarską - al. Legionów i dalej wg trasy. Autobusy dodatkowych linii oraz 47, 14bis i C nie będą wjeżdżały 31 października i 1 listopada na przystanek Cedzyna cmentarz.

(ATA)

Organizacja ruchu w rejonie ul. Ściegiennego



przy ul. Ściegiennego dojeżdżać będziemy od strony śródmieścia tą ulicą, która na odcinku od ul. Gagarina do ul. Husarskiej będzie jednokierunkową. Powrót będzie się odbywał ulicami: Husarską, Legionów, Wapiennikową i Tarnowską. Jednokierunkowymi będą także ulice: Gagarina na odcinku od Ściegiennego do al. Legionów oraz ul. Kwasa od ul.

trzymywania się pojazdów przy ul. Zagnańskiej po stronie zachodniej, przeciwnej do położenia nekropolii. Przypominamy kierowcom o możliwości dojazdu do cmentarza ulicami: Warszawską i Witosa.

Organizacja ruchu na drodze prowadzącej do cmentarza w Cedzynie będzie taka sama, jak w ubiegłym roku. Dojazd i wyjazd uli-

cmentarną. Pas środkowy będzie przeznaczony wyłącznie dla kierowców jadących na wprost. Informować będzie o tym oznakowanie pionowe i poziome. Autobusy MKZ - jak w ubiegłym roku - nie będą wjeżdżały w ul. Cmentarną. Miejski Zakład Komunikacji już od 27 października wprowadził dodatkowe kursy autobusów linii „C”. Do 1 listopada obowiązuje dla niej

Odnówione nagrobki

Będzie kwesta

Tradycją miasta stało się ratowanie zabytkowych nagrobków kieleckiego cmentarza Starego. Na prace renowacyjne przekazywane są m.in. pieniądze zebrane w czasie kwest organizowanych przez Stowarzyszenie Ochrony Dziedzictwa Narodowego przy pomocy wielu organizacji i osób prywatnych.

Podczas ubiegłorocznej kwesty zebrano ponad 19.000 zł. Przeznaczono je na konserwację nagrobków cmentarza Starego oraz dokończenie urządzenia kwatery żołnierzy Wojska Polskiego z 1939 r. Na renowację płyty nagrobnej Leonarda Boratyńskiego, prowizora farmacji zmarłego w 1903 r., pieniądze przekazała Okręgowa Izba Aptekarska. Środowisko kieleckich adwokatów wspomogło finansowo konserwację grobowca Józefa Dunina, zm. 1932 r., zasłużonego adwokata i społecznika. Wśród zabezpieczonych grobów warto wymienić obelisk Władysława Garbińskiego, zm. 1908 r., prezydenta miasta Kielc, inicjatora uporządkowania parku miejskiego.

Do prac, wzorem ubiegłego roku, włączyło się Studenckie Koło Naukowe „Arkadia” działające przy Katedrze Architektury i Ochrony Budowli Zabytkowych Politechniki Świętokrzyskiej. Studenci wyko-

nali konserwację kamiennych elementów nagrobka Władysława Wolskiego, zm. 1859 r. oraz grobowca rodzin Lekczyńskich i Czerwieckich z początku XX w.



W tym roku po raz szósty w Kielcach 1 listopada odbędzie się kwesta. Głównymi jej organizatorami są Stowarzyszenie Ochrony Dziedzictwa Narodowego i Kieleckie Koło „Rodziny Katyńskiej”, przy współudziale przedstawicieli różnych środowisk społecznych i zawodowych.

Kwesta będzie prowadzona przy wejściach na cmentarz przy ul. Ks. P. Ściegiennego, ul. Ks. Kwasa i ul. Spokojnej; na cmentarzu komunalnym w Cedzynie oraz przed pomnikiem Harcerskim przy ul. Bp. Cz. Kaczmarska. Pieniądze będą zbierane na konserwację zabytków cmentarza Starego oraz renowację i budowę polskich cmentarzy osób poległych, pomordowanych i zmarłych na Wschodzie.

W czasie kwesty będzie rozprowadzana cegiełka - publikacja omawiająca wartości krajozobowe i estetyczne miejskiej nekropolii, ilustrowana impresjami malarzskimi autorstwa artysty Krzysztofa Jackowskiego.

Biuro kwesty w dniu Wszystkich Świętych będzie mieścić się w LO im. S. Żeromskiego. Gorąco dziękujemy uczniom Państwowych Szkół Sztuk Plastycznych w Kielcach za wykonanie skrzyneczek na kwestę, dotychczasowym ofiarodawcom i osobom kwestującym. Jednocześnie prosimy o dalszą pomoc.



Zdjęcia A. Piekarski

Pieniądze na powyższy cel można wpłacać na konto: Stowarzyszenie Ochrony Dziedzictwa Narodowego PKO BP I O. Kielce 29519-281786-132 z dopiskiem „Cmentarze”.

dr Urszula Oettingen przewodnicząca Komisji Opieki nad Cmentarzami Kieleckimi

Monika SYNICA

Nie pożądaj jodły z lasu

Wojewoda zakazał

Od połowy października do końca roku w Kielce nie wolno bez pozwolenia wycinać i sprzedawać jodłowych gałęzi i drzewek. Zakaz ma na celu wyeliminowanie niekontrolowanego i dewastacyjnego pozyskiwania jodłiny, która z naszych lasów trafia m.in. do Warszawy i Łodzi.

Podobnie, jak od kilku lat, także tej jesieni wojewoda kielecki wydał rozporządzenie o czasowej ochronie jodły, która w Polsce nie jest gatunkiem prawnie chronionym. Zgodnie z nim, nie wolno pozyskiwać, niszczyć oraz uszkadzać drzew tego gatunku. Każdy złodziej lasny, łamiący ten zakaz, może w

przypadku przyłapania na gorącym uczynku spodziewać się mandatu lub skierowania sprawy do kolegium. Ponadto każdy handlujący stoissem powinien posiadać dokument świadczący o legalności jej pochodzenia, np. dowód zakupu z nadleśnictwa. Gałęzie i drzewka jodłowe mogą być natomiast pozyskiwane w wyniku prac pielęgnacyjnych czy planowej wycinki prowadzonej w lasach będących własnością skarbu państwa.

- Kondycja jodły na naszym terenie jest zadowalająca, gdyż w ostatnim czasie obserwujemy, że drzewostany dobrze się odnawiają, a drzewa mają duże przyro-

sty - mówi Jarosław Pajdak, wojewódzki konserwator przyrody. - Ponieważ jednak gatunek ten jest na Kielecczyźnie szczególnie narażony na grabież, zwłaszcza pod koniec roku, taki zakaz jest niestety ciągle potrzebny.

Fot. A. Piekarski

/WIE/

Nie opłaci się umierać

Droga „ostatnia droga”

Kiedy odchodzi ktoś bliski i rodzina musi zadbać o pochówek, mało kto ma głowę, by w takim momencie załatwić coś w urzędach i sklepach. Dlatego też przedsiębiorstwa pogrzebowe oferują kompleksowe usługi. Wybór trumien, nagrobków mają duży. Bowiem i na ten rynek wkroczyła „moda” na obrzędowe akcesoria.

Na przykład w przedsiębiorstwie „Hades” poinformowano nas, że w tym roku rodziny coraz częściej decydują się na kupno trumny w kształcie sarkofagu, z uchwytami po bokach. Wymagania są różne: jedni chcą, aby nie było przy niej żadnych ozdób, inni proszą o koronkę, metalowe ornamenty. W przypadku wewnętrznego obicia większość klientów wybiera biały atlas.

Współwłaściciel „Ustronia” s.c. poinformował nas, że rodziny z reguły starają się z kosztami pogrzebu zmieścić w kwocie, jaką wypłaca im ZUS. Klienci nie mają większych wymagań jeżeli chodzi o kwiaty do wiązanki, tu wybór zależy od sezonu. Najczęściej wybierane są kalia, gerbera i róża.

W prywatnym zakładzie najtańsza trumna kosztuje 300 zł, naj-

częściej wybierane są dębowe, a ich górna cena to 1,5 tys. zł. Mimo że nagrobek wykonany z lastriki kosztuje „tylko” 1,5 tys. zł rodziny zmarłych rzadko się na nie decydują, ponieważ są nietrwałe. Te z granitu kosztują 4 tys. zł i więcej, choć nie udało nam się ustalić, ile to „więcej” ma wynosić. Za wykopanie pojedynczego grobu trzeba zapłacić w granicach 600-700 zł. Za usługi przewozowe, czyli dowieszenie do prosekatorium, do kościoła, na cmentarz kosztuje około 500 zł. Usługi typu umycie i ubranie zwłok najczęściej wykonywane są w prosekatoriach. Jeżeli ktoś zmarł w domu, rodzina może „dogadać się” z zakładem pogrzebowym, średnia cena do 50 zł. Za wiązankę trzeba zapłacić w granicach 60-100 zł, szarfa z napisem z reguły jest wliczona w cenę. Za ręczne wykucie jednej litery na nagrobku płaci się 2 zł.

Na II cmentarzu komunalnym zdarzają się tylko dochówki. Za podwójny grób trzeba zapłacić 1050 zł - mówi dyrektor Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych w Kielcach Zdzisław Józwiak. - Na cmentarzu w Cedzynie podwójny grób kosztuje 620 zł, pojedyncze zdarzają się rzadko. Płaci się

wówczas za miejsce 420 zł, a w przypadku dochówki pionowej dopłaca 200 zł. Pogrzebowy zakład komunalny oferuje kompleksowe usługi. Na przykład za wykopanie i uformowanie grobu ziemnego trzeba zapłacić 155 zł. Grób murowany podwójny kosztuje około 1,3 tys. zł, pojedynczy - 630 zł. Za przewóz zwłok karawanem płaci się 80 gr za km, z tym że na terenie miasta stosuje się z reguły ryczałt. Klepsydra z wypisem kosztuje 2,5 zł, szarfa z napisem - 15 zł. Drewniany krzyż to wydatek rzędu 65 zł.

Zakład pogrzebowy wykonuje również na zlecenie ekshumacje. Po dostarczeniu wszystkich dokumentów, w tym zgody „Sanepidu”, choć ta nie jest konieczna jeżeli zgon nastąpił przed 20 lub więcej laty, zwłoki są ekshumowane. Ta usługa kosztuje 400 zł. Przygotowywane jest pole dla urn na cmentarzu komunalnym w Cedzynie. W tym roku wykonano alejki, fundamenty pod krąg pamięci, krawężniki. Cena za umieszczenie tam zwłok jeszcze nie jest ustalona.

CZWARTEK

Imieniny obchodzą:
Wioletta i Narcyz

29 października jest 302 dniem roku.
Przed nami 63 dni 1998 roku.



Pogotowie Ratunkowe - 999
Straż Pożarna - 998
Pogotowie Policyjne - 997

KIELCE

BIURO REKLAM I OGŁOSZEŃ
„ECHA DNIA”,
ul. Targowa 18,
tel. 343-06-21, tel./fax 332-45-40,
czynne w godz. 7.30-18.00.

TEATRY I KINA

- Teatr im. S. Żeromskiego**
- tel. 34-475-00, 34-460-48; „Kopciuszek” g. 11.
- PTLIA „Kubuś”**
- tel. 368-02-93; „Cudowna lampa Aladyna” g. 9, 11.
- „Romantica”**
- DOLBY DIGITAL; „Magiczny miecz” USA, bo., g. 10, 12, „Maska Zorro” USA, I. 15, g. 15.45, 20.15, „Truman Show” USA, I. 15, g. 13.45, 18.15.
- „Moskwa”**
- „Nie wiercie bliźniaczkom” USA, I. 12, g. 11, 15.15, „Zabić Sekala” pol.-czech., I. 15, g. 13.15, „Zaklinacz koni” USA, I. 15, g. 17.30, „Truman Show” USA, I. 15, g. 20.30.
- „Studyjne”**
- „Hiszpański więzień” USA, I. 15, g. 16.20, „Zabić Sekala” pol.-czech., I. 15, g. 18.
- „Echo”**
- „Kiler” pol., I. 15, g. 16, 18

WYSTAWY

- Galeria BWA**
- tel. 344-63-19; Galeria BWA „Piwnice”, ul. Leśna 7, „Podróż do wnętrza” - Ewa Skowerska-Kosmowska - ceramika artystyczna, „Sztuka książki” - Radosław Nowakowski. Galeria czynna: poniedziałek-piątek w godz. 11-17, w niedziele w godz. 11-15, w soboty - nieczynna. Galeria BWA „Na Piętrze”, ul. Leśna 7, „Malarstwo” - Małgorzata Bielecka. Galeria czynna: poniedziałek-piątek w godz. 9-15, w soboty i niedziele - nieczynna.
- Galeria Fotografii**
- ul. Paderewskiego 12, „Drogi Teatru '98” w obiektywie Stacji F. E. P. autostawia Tadeusza Czarnieckiego, Pawła Marcinkowskiego, Waldemara Kozubka. Galeria czynna: wtorek-piątek w godz. 11.00-17.00, soboty w godz. 11.00-16.00.

MUZEJA

- Muzeum Narodowe**
- dawny pałac biskupów krakowskich, ul. Zamkowy 1, tel. 34-423-18. Ekspozycje stałe: Korpus główny: „Wnętrze zabytkowe z XVII i XVIII wieku”, „Dawne uzbrojenie europejskie i wschodnie”, „Sanktuarium Marszałka Józefa Piłsudskiego”, skrzydło północne: „Galeria malarstwa polskiego i sztuki zdobniczej (od początku XVII w. do 1939 roku)”. Wystawa czasowa: „Od rozbiórów do niepodległości” (w korpusie głównym). Muzeum czynne codziennie, oprócz poniedziałków, w godz. 9.00-16.00. W niedziele wstęp wolny.
- Muzeum**
- przy Rynku 3/5, tel. 344-40-14. Ekspozycje stałe: „Współczesna sztuka ludowa Kielecczyzny”. Wystawy czasowe: „Z pradziejów regionu świętokrzyskiego” i „Kielecczyzna średniowieczna”. Czynne codziennie, oprócz poniedziałków i śród, w godz. 9.00-16.00. W niedziele wstęp wolny.
- Oddział**
- Muzeum Lat Szkolnych S. Żeromskiego (Oddział Muzeum Narodowego), ul. Jana Pawła II 5, tel. 344-57-92. Wystawa materiałów biograficznych i literackich z młodzieńcych lat pisarza. Czynne: wtorki, czwartki, piątki, niedziele w godz. 9-16, środy w godz. 11-18. W niedziele wstęp wolny.
- Oddział**
- Muzeum H. Sienkiewicza w Obłęgorku (Oddział Muzeum Narodowego) - tel. 303-04-26). Odtworzony wystrój mieszkania pisarza oraz wystawa biograficzno-literacka. Muzeum czynne codziennie, oprócz poniedziałków, w godz. 10.00-17.00. W soboty wstęp wolny.
- Zabawkarstwa**
- wystawy: pokonkursowa modelarska, autorska: „Zabawki Stanisława

Naroga”, świąteczna: „Stroje choinkowe i ozdoby bożonarodzeniowe”, „Lalka i jej gospodarstwo”. Muzeum czynne, poza poniedziałkami, każdego dnia tygodnia w godz. 10.00-17.00.

- Muzeum Wsi Kieleckiej**
- Dworek Laszczyków, ul. Jana Pawła II 6, tel. 344-92-97. „Kolorowy świat dóbr doczesnych - środki i formy reklamy na ziemiach polskich w I połowie XX wieku”. Wystawa czynna od poniedziałku do piątku i w niedzielę w godz. 10-15, w niedzielę wstęp bezpłatny.
- Park Etnograficzny w Tokarni**
- wewnątrz XIX-w. chałup, XIX-w. apteka, dwór z Suchedniowa, wystawa rzeźb J. Bernasiewicza. Muzeum czynne od wtorku do piątku w godz. 10-17, w soboty i niedziele w godz. 10-18. Bilety normalne - 5 zł, bilety ulgowe - 2,50 zł.
- Muzeum Geologiczne**
- ul. Zgody 21, tel. 361-25-37. Wystawa stała: „600 milionów lat historii Gór Świętokrzyskich”, „Skąły, minerały i skamieniałości Kielecczyzny”. Muzeum czynne od poniedziałku do piątku w godz. 8-15. Wstęp wolny.

Telefony
- Straż Miejska: 986, 368-75-15 (czynne całą dobę); 368-75-33 (w godz. 7-15, po godz. 15 fax); posterunki, czynne w godz. 7.00-22.00: Śródmieście - 67-60-13, dworzec PKS: 366-01-10, os. Świętokrzyskie: 331-15-41; Pomoc Drogowa: 366-00-65, Pogotowie Energetyczne Kielec-miasto: 991, Pogotowie Gazowe: 331-20-20 i 992, Pogotowie Wod.-Kan.: 994, c.o., Elektryczne RPGM: 361-18-33, czynne w godz. 15.00-23.00 w dni powszednie, w godz. 7.00-23.00 w dni wolne od pracy: 331-16-47 i 344-30-94.

RADIO TAXI „EUROPA”,
Kielce, tel. 3-611-611, 3-311-311.
Właściwy partner. dr 38452

RADIO TAXI „LIDER”,
Kielce, tel. 96-66,
345-88-88. 39/ap

RADIO TAXI „ALFA”,
tel. 96-22, 344-44-44. dr 38627

Komunikacja Międzynarodowa „Omnia”,
Kielce, tel. 345-77-43,
345-77-46. kk 4493

TAI - Ogólnopolska Informacja Gospodarcza,
ogłoszenia drobne z gazet „Echo Dnia” z 3 ostatnich dni. bo/uf

Radio Taxi „MERCEDES”,
tel. 345-1111, 96-25. ab/618

Radio Taxi „Omega”,
tel. 36-00000. dr 40552

Rent a car Vectra, Astra, Korsa,
tel. (041) 368-13-94. kk 5547

RADIO TAXI „EUROPA”,
Kielce, tel. 3-611-611, 3-311-311.
Właściwy partner. dr 38452

RADIO TAXI „LIDER”,
Kielce, tel. 96-66,
345-88-88. 39/ap

RADIO TAXI „ALFA”,
tel. 96-22, 344-44-44. dr 38627

Komunikacja Międzynarodowa „Omnia”,
Kielce, tel. 345-77-43,
345-77-46. kk 4493

TAI - Ogólnopolska Informacja Gospodarcza,
ogłoszenia drobne z gazet „Echo Dnia” z 3 ostatnich dni. bo/uf

Radio Taxi „MERCEDES”,
tel. 345-1111, 96-25. ab/618

Radio Taxi „Omega”,
tel. 36-00000. dr 40552

Rent a car Vectra, Astra, Korsa,
tel. (041) 368-13-94. kk 5547

Postoje taksówek
- osobowe: plac dworcowy: tel. 368-33-99, ul. Piekoszowska: tel. 34-515-11, ul. Jesionowa: tel. 331-79-19, ul. Mielczarskiego: tel. 366-40-40, ul. Szymanowskiego: tel. 34-488-45; bagażowe: ul. Armii Czerwonej: tel. 368-06-68, TAXI Dálnia, ul. Szajnowicza: tel. 368-96-66.

OSTRE DYŻURY

- Szpital:**
- wewnętrzny i chirurgiczny - Kościuszki.
- Apteki**
- dyżur całonocowy - ul. Paderewskiego 37/39, dyżur do godz. 23 - pl. Wolności 1.
- Telefon zaufania KGP**
- 0-800-120-226 (bezpłatna infolinia).
- Telefon zaufania w KWP**
- Kielce, tel. 342-99-87, pod którym można zgłaszać patologie, popełnione przestępstwa.

Zespół Pomocy Rodzinie przy PZP

- Kielce, ul. Grunwaldzka 47 zaprasza w poniedziałki i czwartki od 15.00 do 18.00, tel. (041) 345-08-94 w. 345 codziennie od 8.00 do 14.00.
- terapia rodzin i małżeństw w sytuacjach kryzysowych, terapia rodzin z dzieckiem przejawiającym trudności emocjonalne, terapia i poradnictwo dla młodzieży. Usługi bezpłatne.

Punkt Konsultacyjny do Spraw Uzależnień

- alkoholizm, narkomania - tel. 344-39-86, od poniedziałku do piątku w godz. 14.00-18.00.

Psycholog, pedagog

- pomogą Ci - zadzwoni, tel. zaufania 366-17-41, poniedziałki i czwartki w godz. 15.00-17.00.

Telefon zaufania

- dla ludzi z problemem alkoholowym - od poniedziałku do piątku w godz. 18.00-20.00: tel. 345-73-46 (piątki - również narkomania).

Młodzieżowy Telefon Zaufania

- dyżury specjalistów, tel. 34-463-56

USŁUGI LEKARSKIE

BIM

- informacja o prywatnych usługach medycznych: tel. (041) 342-76-97.

Nagła pomoc lekarska lekarzy specjalistów

- wizyty domowe pediatrów, chirurgów dziecięcych, internistów, laryngologów, neurologów, badania EKG. Zgłoszenia codziennie w godz. 11.00-20.00, tel. (041) 331-56-50. Wizyty domowe w godz. 14.30-22.00 (dni powszednie), 11.00-21.00 (dni wolne). 9757/98

Pomoc Doraźna dla Dzieci D. R. Szczukoccy

- wizyty domowe, gabinet lekarski, tel. (041) 368-48-91, Kielce, ul. Połowniaka 4 m. 25, codziennie: 16.00-22.00, soboty 10.00-16.00. 10500/98

Pogotowie pediatryczne

- zgłoszenia 7.00-22.00, tel. (041) 331-14-94. dr/37236

Wizyty domowe pediatrów

- Sieczko, tel. (041) 331-69-04. dr 39100

Pogotowie pediatryczne

- 7.00-22.00, tel. (041) 368-46-36. dr/37745

Dyżury stomatologiczne

- Kielce, ul. Tatrzańska 91 (Uroczysko), soboty, niedziele i święta - 10.00-20.00, tel. (041) 331-80-68. 10474/98

Prywatna Przychodnia Specjalistów „Omega”

- rejestracja 7.00-18.00, tel. (041) 366-31-21, 345-47-44. aw2

Pomoc psychologiczna

- Agnieszka Kopycińska - psychoterapeuta, lekarz, tel. (041) 362-61-95. dr 38022

INNE USŁUGI

Autoholowanie
- kraj, zagranicą, tel. (041) 344-21-71, 090-26-48-06. ap 37

Pomoc drogowa,
tel. (041) 331-69-20, 0602-382-693. dr 38193

Pomoc drogowa,
tel. (041) 361-79-76, 090-248-840. wz 1974

KOŃSKIE

BIURO REKLAM I OGŁOSZEŃ „ECHA DNIA”, ul. Łazienna 13, tel. 372-20-20, czynne 10.00-14.00.

Kino „Adria”
- brak terminarza.

OSTROWIEC

BIURO REKLAM I OGŁOSZEŃ „ECHA DNIA”, Hotel „Łysica”, al. 3 Maja 13, tel./fax (047) 265-45-54. Czynne 10.00-15.00. Centrum Klub Ostrowieckiej SM, ul. Wspólna 5, I p., pok. 2, tel. (047) 62-16-65. Czynne 11.00-15.00.

Kino „ZDK”
- Aleja 3 Maja 6; nieczynne.

Apteka dyżurująca:
- ul. 3 Maja 4, tel. 65-35-51.

Biuro Wystaw Artystycznych
- Galeria, ul. Siennicka 54, tel./fax (047) 263-20-48. Nieczynna.

Muzeum Historyczno-Archeologiczne

- wystawy stałe: „Zabytkowe fajanse i porcelana cmielowska”, „Poczet królów i książąt polskich wg M. Bacciarellego”, wystawy czasowe: „Dzieje Ostrowca Świętokrzyskiego”, „Klejnoty zbiorów przyrodniczych Dzieduszyckich ze Lwowa”, „Muszle i minerały ze zbiorów Muzeum Przyrodniczego w Krakowie”, „Legiony Polskie na Kielecczyźnie 1914-1915”. Muzeum czynne: wtorek-piątek w godz. 9-16.30, soboty w godz. 8-14.30, niedziele w godz. 13-16.30.

Rezerwat i Muzeum Archeologiczne w Krzemionkach

- „Górnictwo krzemienia w neolicie”, „Dwie podziemne galerie turystyczne”, „Skansen wioski neolitycznej”, „Z toporem przez tysiąclecia”. Rezerwat czynny: wtorek-sobota w godz. 9-16, niedziele w godz. 11-16.

Telefony

- Informacja i rezerwacja biletów PKS: 65-38-64; autoholowanie: samochody ciężarowe i autobusy, czynne całą dobę: 65-38-28, Biuro Turystyczne: 65-23-40.

ECHO-TAXI,
tel. 62-11-11,
dojazd do klienta bezpłatny.

SKARŻYSKO-KAM.

Apteka
- ul. 1 Maja 34.

KINA

- „Wolność”**
- brak terminarza.
- „Metalowiec”**
- brak terminarza.
- Muzeum im. Orła Białego**
- Rejów, ul. Słoneczna 90, tel. 531-331. Czynne codziennie: ekspozycja plenerowa - cały dzień, ekspozycja w budynku - w godz. 9-17.
- Kryta pływalnia**
- ul. Spółdzielcza 19, tel. 539-345, czynna: poniedziałek-piątek w godzinach 8-20, soboty i niedziele w godzinach 10-20.

POSTÓJ TAXI „PRZY DWORCU”,
nie pobiera opłaty za dojazd, tel. 513-705. bo/uf

DAREX - Radio Taxi,
tel. 25-37-378, 96-28. ul/bo

STARACHOWICE

Apteka
- ul. Marszałkowska 17.

KINO „Miejskie”
- nieczynne.

SUCHEDNIÓW

KINO „Kuznica”
- nieczynne.

SĘDZISZÓW

KINO „Ballada”
- nieczynne.

JĘDRZEJÓW

KINO
- nieczynne.

BUSKO

KINO „Zdrój”
- brak terminarza.

Galeria BWA „Zielona”

- ul. Mickiewicza 7. Ogólnopolska wystawa wykliny artystycznej „Sploty”. Galeria czynna codziennie oprócz poniedziałków w godz. 11.00-17.00, w niedziele w godz. 11.00-15.00.

PINCZÓW

KINO „Belweder”
- nieczynne.

KAZIMIERZA WIELKA

KINO „Uciecha”
- brak terminarza.

WŁOSZCZOWA

KINO
- brak terminarza.

STOPNICA

KINO „Powiew”
- brak terminarza.

Redakcja nie odpowiada za zmiany w terminarzach.

NOTATNIK

Koncert filharmoniczny

Filharmonia Świętokrzyska im. O. Kolberga w Kielcach zaprasza na koncert pt. „Opowieści o zwierzętach” z komentarzem pp. Hanny i Antoniego Gucwińskich. Ponadto udział wezmą: Orkiestra Symfoniczna Filharmonii Świętokrzyskiej, Szymon Kawalla - dyrygent, Hubert Salwarowski - fortepian, Artur Jaroń - fortepian. W programie usłyszymy: J. Haydn - Symfonia C-dur nr 82 „L'ours”, C. Saint-Saens - Karnawał zwierząt. Koncert odbędzie się dziś /29 października/ o godz. 19 na dużej scenie KCK.

Nabór do ogniska baletowego

Kieleckie Centrum Kultury ogłasza nabór dzieci do ogniska baletowego. Preferowany wiek 9-13 lat. Informacje i zapisy: Kieleckie Centrum Kultury, plac Moniuszki 2B, tel. 34-490-54. Zapisy odbywają się w poniedziałek i piątek w godz. 9-16.

W klubie

Klub „Polonez”, ul. Pocieszka 17, tel. 34-27-874, zaprasza na kurs języka angielskiego i niemieckiego dla dzieci i młodzieży /4 zł za godzinę/ i dla dorosłych /5 zł za godzinę/ w grupach 10-osobowych. Blizsze informacje i zapisy w klubie.

Klub „Polonez”, ul. Pocieszka 17, tel. 34-27-874, zaprasza na warsztaty plastyczne w każdy piątek o godz. 17 oraz na zajęcia kung-fu w każdy czwartek o godz. 17. Blizsze informacje i zapisy w klubie.

Kurs zielarski

W dniach 13-15 listopada w Kielcach odbędzie się kurs zielarski, który poprowadzi znana w Polsce zielarka Aniela Janda. Blizsze informacje i zapisy pod nr telefonu 34-517-01.

Mistrzostwa w szachach błyskawicznych

7 listopada o godz. 10 w I Liceum Ogólnokształcącym odbędą się Mistrzostwa Okręgu Świętokrzyskiego Juniorów i Juniorek w szachach błyskawicznych. Zgłoszenia w dniu zawodów. Wpisowe w kwocie 5 zł dla zrzeszonych w P.Z. „Szach” i 10 zł dla niezrzeszonych. Organizatorami zawodów są: I Liceum Ogólnokształcące im. J. Słowackiego /UKS „Erbel”/ przy ul. 1 Maja 82, tel. 25-13-928 i Świętokrzyski Okręgowy Związek Szachowy.

/sia/

RADIA

RADIO KIELCE

0.00-7.50 Wiad. (co godzinę) 5.00 Nowinki z Radiowej 5.30, 6.30, 7.30 Sytuacja na drogach 6.00, 16.00 Aktualności dnia 6.05, 7.05, 8.05, 12.10, 17.30, 20.10 Sport 8.05, 10.15, 11.55, 12.15, 17.35 Kuriery ogłosz. 8.50 Radiowa giełda pracy 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 16.00, 16.30, 17.00, 19.00, 21.00, 23.00 Wiad. 9.10 Nie czytałeś - posłuchaj 9.15 Muzyka dla wszystkich 10.00, 12.00, 14.00, 18.00, 20.00 Mag. inform. 10.20 Radio Kielce poleca... 11.10 Sprawa na dziś: Chw strusi-ODR Sandomierz 12.00 Plus w południe 12.10 300 sekund o sporcie 12.20 Prosto z gminy 12.30 Ludowe rytmy 13.10 Rozmaitości i muzyka 14.15 Auto radio - moto radio 15.10 Od 7 wzywy 15.55, 19.50 Angielski bez problemu 18.00 Plus 18.30 Aud. arch. 19.10 Radiowy Uniwersytet Powszechny 19.20 Metal Max 19.55 Baśnie ziemi lubuskiej 20.15 Radio po kolacji: Czwartek literacki 21.50 Krew Elifów A. Sapkowskiego 22.00 BBC 23.00 Muzyczne Klimaty 0.00 Nocne Kielce

RADIO FAMA

5.50-19.50 Serwis inform. (co godzinę) 6.00 Przebudzanki: inform. z policji i straży pożarnej, przegląd prasy lokalnej, wiad. kultur., przegląd prasy krajowej, serwis sport. 6.15, 6.45, 7.10-16.10 Wiad. dla kierowców 9.15 Konkurs 11.00 Relacje, Wywiady, Muzyka 13.15 Konkurs 16.00 Radiowy Przegląd Filmowy 18.00 FAnaberie MAlolotów 20.00 Bardzo Dobry Wieczór: kalendarium muz., płyta wieczoru, propozycje do listy przebojów, konkurs 0.00 FaMa nocą

RADIO JEDNOŚĆ PLUS

6.00-0.00 Wiad. (co godzinę) 6.30-16.30 Skróty wiad. (co godzinę) 7.45-17.45 Serwis lokalny 7.50, 8.50, 14.50, 19.10 Wiad. sport. 6.15 Nauczanie Jana Pawła II 6.45 Ewangelia 8.10 Tworzą w twarz 8.30 Rynek pracy 9.15 Poranny gość 11.15 Kwadrans z kulturą 11.50 Aniol Pański 12.20 Konkurs biblijny 14.15 Święci Pańscy 14.30 Auto Motor i Sport 15.05 Plusy dodatnie - plusy ujemne 16.10 Kielecki Dziennik Radiowy 18.00 Msza św. 19.30 Bajka 20.00 Audycja wieczorna Radia Watykańskiego 20.30 Modlitwa różańcowa 21.05 Debata 22.30-0.05 Pożegnanie

MTM FM RADIO NAD KAMIENNA

TELEWIZJE

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? 7.55 Spółka rodzinna (17) - pol. serial obycz. 8.20 Giełda 8.30 Wiad. 8.40 Prognoza pogody 8.45 Niedzielnia (13) - bryt. serial przyg. 9.10 Dla dzieci: Mama i ja 9.25 Dla dzieci: Domowe przedszkole (powt.) 9.55 Porozmawiajmy o dzieciach 10.05 Cagney i Lacey (116) - serial krym. USA 10.55 Szkoły za oceanem: Edukacja na łączach - Społeczeństwo 11.20 Gotowanie na ekranie - mag. kulinarny 11.40 Podstawy gry na perkusji 11.50 Anatomia sukcesu: Pierwotny rynek obligacji 12.00 Wiad. 12.10 Agrobiznes - roln. pr. inform. 12.20 Mag. Noto- wań: Paczkowane przysmaki, Zawsze świeże 12.50 Kwadrans z medycyną: Szpik - dar życia (2) 13.05 Przez Karpaty. Słowacja: Historia górnictwa 13.30 Zwierzęta świata: Skrzydlaci mieszkańcy Amazonii (1/2) (powt.) 14.00 Święto dzieci: Międzynarodowy Festiwal Dziecięcych Zespołów Regionalnych - rep. 14.30 Tajemniczy świat Aleksandry (18) - serial kanad. 15.00 Flesz - Wiad. 15.05 Dariusz rządowy 15.30 Teleexpres Junior 15.40 Rower Błażeja 16.30 Moda na sukces (715) - serial obycz. USA 17.00 Teleexpress 17.25 Jaka to melodia? - quiz 17.50 Gość Jedynki 18.00 Credo - mag. katol. 18.30 Sport bez granic 18.50 Reporter 19.00 Wieczorynki: Zaczarowany olówek, Bajki Misia i Margolci 19.15 Jutro weekend - mag. 19.30 Wiad. Sport i Prognoza pogody 20.10 Pan i pani Smith (10) - serial kom. USA 21.00 W centrum uwagi - pr. publicyst. 21.20 Życie moje - mag. 21.45 Automania 22.00 Czas na dokument: Blizna - film dok. 22.35 Pegaz 23.00 Wiad. oraz Sport 23.15 Bar O Metr 23.45 Fiesta - fr. dram. woj. 1.30 Saga rodu Ganzegal (powt.) 1.45-1.55 Grajmy w szachy (powt.)

TVP2

7.25 Sport telegram (powt.) 7.30 Dziennik krajowy 7.50 Studio urody 8.00 Program lokalny 8.30 Złotopolscy (29) (powt.) 9.00 Po prostu żyć: Przemoc psychiczna 9.30 Sławne modelki: Karen Mulder - fr. serial dok. 10.00 Cuda pogody (3) Tornado - serial dok. USA 10.30 Grupa specjalna EKO (21) - serial anim. 11.00 Mareczku, podaj mi pióro - kom. czeski. 13.00 Panorama 13.20 Dziennik krajowy (powt.) 13.40 Molly (4) - serial obycz. 14.15 Program rozr. (powt.) 15.10 Gdzie diabeł mówi dobranoc - serial USA 16.00 Panorama 16.10 250 lat szkolnictwa metodystycznego 16.30 5 x 5 - Wygrajmy razem - teleturniej [audiotele: 0-70035217] 17.05 Dla młodzieży: Klub pana Rysia 17.30 Program lokalny 18.00 Panorama 18.10 Program lokalny 18.35 Jeden z dziesięciu - teleturniej [audiotele: 0-70075850] 19.05 Polaków portret własny 19.35 Muzyczny gwiazdobiór 20.05 Lato roku 1942 - film obycz. USA 1971, reż. Robert Mulligan, wyk. Jennifer O'Neil, Gary Grimes, Jerry Houser, Oliver Conant (100 min) Wakacje 1942 roku. Trzej dorastający chłopcy spędzają na niewielkiej wyspie w wybrzeży Nowej Anglii. Chłopcy przeżywają swoje pierwsze zauroczenia, pierwsze miłości i pierwsze doświadczenia miłosne. Wrażliwy piętnastoletni Hermie, w przeciwieństwie do swoich kolegów, nie jest zainteresowany rośnięciami, lecz zafascynowany urodą młodej dziewczyny. Podążając za wizją romantycznej miłości, pomaga kobiecie odnieść zakupy, skrycie marząc, by móc pozostać z nią sam na sam. Rzeczywiście tak się dzieje i kobieta w dowód wdzięczności za okazaną pomoc, zaprasza Hermiego do mieszkania. Film przepełniony liryzmem i nostalgiami, jest subtelnym zapisem sytuacji a także przemian obyczajowych, jakie następują w kinie amerykańskim. 21.50 Dwójkomania 22.00 Panorama 22.35 Sport telegram 22.40 997 - mag. krym. 23.10 Rewelacja miesiąca: Piotr Gusięw/Oleg Winogradow - Korsarz - balet bryt. ZSRR 0.45 Pr. publicyst. 1.15 Peter Gunn - serial sens. USA 1.40-2.05 Studio Sport: Światowa piłka - mag.

POLSAT

6.00 Poranek z PolSatem 7.45 Polityczne graffiti 7.55 Poranne informacje 8.00 Garfield (90) (powt.) 8.30 Renegat (84) (powt.) 9.30 Żar młodości (562) - kanad. serial obycz. 10.30 Star Trek: Stacja kosmiczna (56) (powt.) 11.30 Ostry dyżur (80) (powt.) 12.30 Motowiadomości 13.00 Klip klaps 13.30 Dzyńmy satyryk kraju - pr. satyr. 14.00 Kalambury - pr. dla dzieci 14.30 Piramida: gra - zabawa 15.00 Maski (37) - serial anim. 15.30 Czekam na telefon: gra - zabawa 16.00 Inform. 16.15 Rekin kart: gra - zabawa 16.45 Star Trek: Stacja kosmiczna (57) - serial sf USA 17.45 Świat według Bundy'ch (156) - serial kom. USA 18.15 Pomoc domowa (58) - serial kom. USA 18.45 Inform. 18.55 Prognoza pogody 19.05 Powrót Supermana (80) - serial przyg. USA 20.00 Fałszywy senator - kom. USA 20.50 Losowanie LOTTO i szczęśliwego numerka (w przerwie filmu) 22.10 Przybysz (9) - serial sf USA 23.00 Wyniki losowania LOTTO 23.05 Informacje i biznes informacje 23.25 Polityczne graffiti 23.35 Czas na biznes 0.00 4 x 4 - mag. motoryz. 0.30 Muzyka na BIS 2.20 Pożegnania

TV POLONIA

7.00 Pr. dnia - TV Polonia zaprasza 7.05 Dziennik krajowy 7.25 Sport telegram 7.30 Dzieci takie, jak nasze (9) - mag. 7.50 Zrob to lepiej (9) Zlew 8.00 Dla dzieci: Krasnal Motylek - mag. 8.25 Wiadom. na Tolk Banana (6) Filipek (powt.) 9.00 Wiad. 9.10 Zwierzolub (powt.) 9.30 Reżyser miesiąca - F. Falk: Nieposposzony gość (powt.) 10.30 Z archiwum i pamięci (powt.) 11.00 Polska - NATO (9) Pierwszy generał (powt.) 11.20 Karaimi -

giniący naród (powt.) 12.00 Wiad. 12.15 Przegląd prasy polonijnej (powt.) 12.30 Polonijny mag. gospod. 13.05 Krzyżówka szczęścia (powt.) 13.30 Historie... (powt.) 14.00 Polonica: Mściciele, obrońcy i rapierzy (4) Fortel generała (powt.) 15.00 Panorama 15.20 Pr. dnia 15.30 Uczymy się polskiego (9) Podróżująca rodzinka 16.00 Polonijny mag. gospod. (powt.) 16.30 W krainie władcy smoków (7) - serial 17.00 Teleexpress 17.15 Polska piosenka: ludzie, zjawiska, epizody - pr. muz. 17.35 Sport z satelity: Liga koszykówki mężczyzn - Zagłębie - Komfort Stargard 19.10 Reporter 19.20 Dobranoc: Wędrowni Rzepa (5) 19.30 Wiad. 19.55 Prognoza pogody 20.00 Sport 20.05 Mistrzowie sceny - J. Peszek: B. Brecht - Kariera Arturo Ui 21.20 Najmniejsze Muzeum Świata - film dok. 21.55 MdM - pr. rozr. 22.30 Panorama 22.55 Prognoza pogody 23.05 W centrum uwagi - pr. publicyst. 23.20 Alchemik Sendivius (2) - serial hist.-sf 0.05 Rep. 0.25 Diariusz rządowy 0.45 Pr. dnia - Powitanie widzów amerykańskich 0.50 Wędrowni Rzepa (5) (powt.) 1.00 Wiad. Sport i Prognoza pogody 1.30 Biografie: W duchu i prawdzie (powt.) 2.15 Perły śląskiej architektury - Zamek Bolków 2.30 Panorama 2.55 Prognoza pogody 3.05 Mistrzowie sceny (powt.) 4.20 Najmniejsze Muzeum Świata (powt.) 4.55 MdM (powt.) 5.30 Polonijny mag. gospod. (powt.) 6.00 W centrum uwagi (powt.) 6.15 Polska piosenka: ludzie, zjawiska, epizody (powt.) 6.45 Antologia literatury emigracyjnej (powt.)

RTL7

6.25 Ukryta kamera - pr. rozr. 6.45 Na zawsze - serial obycz. 7.30 Teleshopping 8.00 Miłość i dyplomacja - serial obycz. 8.25 Sunset Beach - serial obycz. 9.10 Odjazdowe kreskówki: Kacper, Niebezpieczne dinozaury, Exosquad 10.30 Uczniowska balanga - film obycz. USA 12.15 Adwokat i prokurator - serial krym. 13.30 Teleshopping 14.15 Na zawsze - serial obycz. 15.05 Miłość i dyplomacja - serial obycz. 15.30 Odjazdowe kreskówki: Kacper, Niebezpieczne dinozaury, Exosquad 16.45 Sunset Beach - serial obycz. 17.35 Dziewczyna z komputera - serial 18.00 Nieustraszeni - serial sens. 18.50 7 minut - wydarzenia dnia - pr. inform. oraz prognoza pogody 19.00 Zoom - mag. sensacji 19.30 Podaj dalej - teleturniej 20.00-22.15 Czwartek detektywów: 20.00 Columbo - serial krym. 21.20 Wydział zabójstw - serial krym. 22.15 7 minut - wydarzenia dnia - pr. inform. oraz prognoza pogody; Złota klasa: 22.25 Policjanci z Miami - serial sens. 23.20 Świat pana trenera - serial kom. 23.40 Capital News - serial obycz. 0.25 Dziewczyna z komputera - serial 0.50 Nieustraszeni - serial sens. 1.30 Zoom - mag. sensacji 1.55 Podaj dalej - teleturniej

Nasza Telewizja

7.45 Świat biznesu - mag. gospod. 8.00 Opowieści z Kłonowego miasta (8) - serial anim. 8.30 Zaginione miasto (30) - serial bryt. 9.00 Nie ma jak w domu (33) - austral. serial obycz. 9.30 Horoskop na dziś 9.35 Płonąca pochodnia (65,66) - serial obycz. 10.30 Loving (78) - serial USA 10.55 Wielcy kreatorzy mody (33) - kanad. serial dok. 11.25 City (205) - serial USA 11.50 Antonella (122) - serial 12.45 Nasz Sklep - zakupy w TV 13.30 City (206) - serial USA 13.55 Horoskop na dziś 14.00 Tylko jedno życie (34) - serial USA 14.55 Szczęśliwa ósemka - propozycja do listy przebojów 15.00 Wielcy kreatorzy mody (34) - kanad. serial dok. 15.30 Loving (79) - serial USA 15.55 Propozycja do listy przebojów podwórkowych B. Łazuki 16.00 Kobieta być - pr. ze Studia Agnes 16.20 Zaginione miasto (31) - serial bryt. 16.50 Opowieści z Kłonowego miasta (8) - serial anim. 17.20 Nie ma jak w domu (34) - austral. serial obycz. 17.50 Nasze wiadomości 18.00 Świat biznesu - mag. gospod. 18.10 Antonella (123) - serial 19.00 ZOOM - mag. sensacji 19.30 Podaj dalej - teleturniej 20.00 Columbo (7) - serial krym. USA 21.20 Wydział zabójstw (7) - serial krym. USA 22.15 Na wokandzie (13) - serial obycz. USA 22.40 Nasze wiadomości 23.00 Na ryby - mag. wędkarski 23.30 Horoskop na jutro 23.35 Ośmiornica (40) - wl. serial krym. 0.35-1.05 Techno Party

TVN

6.30 Dzień dobry w TVN 6.35 Kropka nad i 6.55 Dzień dobry w TVN 7.00 Pani komisarz (25) - niem. serial sens. 7.45 Inspektor Gadżet (12) - serial anim. 8.10 Nowe przygody Różowej Pantery (30) - serial anim. 8.35 Miasto Piesprawa (18) - serial anim. 9.00 Rzut za 3 - następcy Jordana 9.30 Esmeralda (43) - serial obycz. 10.30 Maniula (114) - telenowela 11.30 Jolanda (208) - telenowela 12.00 Telesklep 12.30 Czas to pieniądz - teleturniej 13.00 Big Star Party - superlista 13.55 Inspektor Gadżet (12) - serial anim. 14.20 Nowe przygody Różowej Pantery (30) - serial anim. 14.45 Miasto Piesprawa (18) - serial anim. 15.15 W naszym kręgu (150) - serial austral. 15.45 Szkoła złamanych serc (273) - serial austral. 16.15 Pacific Drive (164) - austral. serial obycz. 16.45 Co za dzień - pr. rozr. 17.15 TVN Fakty Regionalne 17.30 Maraton uśmiechu - wydanie konkursowe z udziałem widzów 18.00 Esmeralda (44) - serial obycz. 18.55 Pogoda 19.00 TVN Fakty 19.25 Sport 19.30 Bezpieczna kasa Briana - teleturniej 20.00 Ostatni lot - bryt. film obycz. 22.10 Milenium (9) - serial sens. USA 23.10 TVN Fakty 23.15 Kropka nad i 23.37 Pogoda 23.40 Magia kina (30) - serial dok. 0.10 Melrose Place (86) - serial obycz. USA 1.00 MTV - Steve Ray Vaughan i Joe Satriani

KINOMANIA



Robert Redford leczy dusze

Zaklinacz koni

Zaklinacz koni można ponoć policzyć na palcach. To ludzie o wyjątkowych i wręcz niespotykanych zdolnościach, trudniący się od wieków przywracaniem zwierzętom ich pozytywnych i naturalnych cech psychicznych. Takich ludzi trudno zrozumieć, dopóki się ich nie spotka. Okazji ku temu dostarcza na pewno „Zaklinacz koni”, czyli opowieść o nieco wyidealizowanym uzdrowicielu nie tylko zwierzęcych dusz.

Kilkunastoletnia Grace (Scarlett Johansson) traci nogę w tragicznym wypadku samochodowym. Jej koń Pielgrzym zostaje okaleczony do tego stopnia, że weterynarz radzą go uśpić. Sprzeciwia się temu matka dziewczynki Annie MacLean (Kristin Scott Tho-

mas), która nie wie, dlaczego upatruje w kuracji konia szansę na poprawę samopoczucia Grace. Zaradna redaktor naczelna poczytnego pisma trafia na informację o zaklinaczach koni i prosi o pomoc jednego z nich. Wyraża odmowę nie zraża mieszkanki Nowego Jorku. Annie, wbrew sprzeciwom męża Roberta (Sam Neill), wyrusza do Montany na spotkanie z Tomem Bookerem (Robert Redford), legendarnym zaklinaczem koni. Dziennikarka zabiera córkę, konia i telefon komórkowy, przez który chce kierować gazetą. Annie nie spodziewa się nawet, do jakiego stopnia pobyt na zagubionym wśród gór, malowniczym rancho odmieni nie tylko jej życie.

Robert Redford po raz pierwszy wystąpił w potrójnej roli - producenta filmu, reżysera i odtwórcy głównej roli. Być może dlatego wykreowana przez niego postać zaklinacza koni jest doskonała, nawet za bardzo. Uzdrowiciel leczy rany nie tylko zwierząt, ale i ludzi. Zdziaczał i agresywny po wypadku Pielgrzym znów staje

się łagodnym przyjacielem dziewczynki, która odzyskuje wiarę w siebie. Metamorfozę przechodzi również sama Annie, zafascynowana spokojnym życiem na rancho. Jej dusza zostaje nie tylko uleczona, ale i zaklęta.

„Zaklinacz koni” toczy się w malowniczych plenerach. Doskonałe zdjęcia, rozległe przestrzenie, cała paleta oryginalnych barw zachwyca każdego, nawet najwybredniejszego widza. Świa-

domie czy nie Redford zapatrzył się najprawdopodobniej w równie malownicze i bogate w krajobrazy „Pożegnania z Afryką”. Na podobnym tle wykreował też nieco podobną postać.

„Zaklinacz koni” można z powodzeniem zaliczyć do gatunku wyciskaczy łez, tyle że z dobrorodą obsadą, w bardzo starannej oprawie. Film wzrusza, choć nie można oprzeć się wrażeniu, że rancho w Montanie jest elementem bajkowego i nieco odrealnionego świata. Tytułowy bohater też wydaje się postacią z bajki. Może nie jest księciem, ale na pewno czarodziejem.

Małgorzata PAWELEC

Zagubieni w kosmosie

Na Ziemi zaczyna brakować miejsca, dlatego profesor wraz z rodziną wyrusza w poszukiwaniu planety nadającej się do życia. W ślad za nim podąża bandyta, który sprawia, że statek profesora zbacza z toru.

Film „Zagubieni w kosmosie” dozwolony jest od lat 12. Obraz science fiction wyreżyserował Stephen Hopkins. W obsadzie same gwiazdy - Gary Oldman w roli czarnego charakteru, William Hurt, Mimi Rogers.

Ostatni lot

Bancroft (Timothy Dalton) jest diabelnie przystojnym prawnikiem. Decker (Anthony Edwards) to nieokreślony piłkarz. Wydaje się, że ci dwaj nie mają nic wspólnego, dopóki nie trafiają do tego samego szpitala z jednakową diagnozą: rak. Muszą teraz toczyć bezustanną walkę o przetrwanie. W dramaty-

Film obyczajowy, Wielka Brytania, 1988. Reżyseria: Robert Ellis Miller. Występują: Timothy Dalton, Anthony Edwards, Janet McTeer, Camille Coduri. TVN, godz. 20.00

RADIO KIELCE



Czwartek

11.10 - „Sprawa na dziś” - spe- cjalności z ośrodków doradztwa rolniczego w Sandomierzu, Modli- szewicach i Radomiu mówić będą o zimowej ofercie gospodarstw agroturystycznych. 18.30 - „Wygraj z gramatyką” - dr Janusz Wróblewski zaprasza do udziału w konkursach sprawności językowej - będą nagrody. 19.10 - „Radiowy Uniwersytet Powszechny” - tematem wykładu prof. Stanisława Mrozowskiego będzie fizyka w literaturze. 20.15 - „Radio po kolacji”: „Czwartek literacki” - Marianna Karpińska i Bogusław Nowicki przygotowali konkursy związane z historią w twórczości Juliusza Słowackiego. Czynnymi będzie nasz telefon: 368-24-62.

Piątek 9.15 - „Muzyka dla wszystkich” - koncert w opracowaniu Małgo-

rzaty Janiszewskiej. Usłyszymy znane i lubiane przeboje polskie z lat 60., określone piosenkami nurtu sentymentalnego. Śpiewać będą m.in. Piotr Szczepanik, Lena Santor, Sienka Kozłowska, Rena Rolska.

11.10 - „Sprawa na dziś” - o pomocy społecznej przed zimą z zaproszonymi do studia gośćmi rozmawiać będzie Magdalena Smolewska-Wójcikiewicz.

13.10 - „Rozmaitości i muzyka”. Gość programu, kosmetyczka Ewa Batkowska, powie o różnych sposobach pielęgnacji ciała.

15.10 - „Atrakcje nie tylko MTV” - audycja Anny Kopeć. W programie: o konfliktach w grupie All Saints, o wspólnej płycie Nicole Appleton i Robbiego Williamsa, wywiad z Eagle - Eye Cherry, a także dużo dobrej muzyki.

FIESTA

Kino rzadko radziło sobie z tematem wojny. Nawet najlepsze filmy były z reguły skażone propagandową emocją lub jednostronnym, często historycznym, pacyfistycznym tonem. Dokonała przez reżysera teatralnego i telewizyjnego Pierre'a Bouterona adaptacja powieści José Luisa Villalongi stanowi pod tym względem chlubny wyjątek. Reżyser ukazuje wojenne porachunki jako samonapędzający się, złowieszczy mechanizm, nie opowiadając się za żadną ze stron krwawego konfliktu. Swych bohaterów plasuje - nietypowo - wśród frankistów. To tam wciela się przymusowo do wojska, to tam panuje rozszalały terror; śmierć przez rozstrzelanie może do- sięgnąć każdego, bez względu na wiek, płeć i pozycję społeczną.

W takim otoczeniu odbywa się rytuał pasowania na mężczyznę 17-letniego Rafaela. Z woli ojca, pułkownika frankistowskiej armii, chłopak zostaje niemal siłą zabrany z katolickiej francuskiej szkoły i wcielony do wojska. Nie ma jeszcze własnych poglądów, szermuje zasłyszczonymi frazesami i posłusznie poddaje się woli ojca. Dla „zmężnienia” zostaje przydzielony do plutonu egzekucyjnego, pod rozkazy pułkownika Masaguala.

Masagual, zaprawiony w bojach weteran, cynik i dekadent nie kryjący się ze swymi skłonno-

Dramat wojenny, Francja, 1995. Reżyseria: Pierre Bouteron. Występują: Jean-Louis Trintignant, Grégoire Colin, Danyelle Haddon, Marc Lavoine, Jean-Philippe Ecoffey, Laurent Terzieff. TVP1, godz. 23.45

ściami homoseksualnymi, traktuje wojnę jako „fiestę” - krwawe amoralne święto, widowisko umożliw- wiające wyzwolenie okrutnych instynktów. Zafascynowany niewinnością i czystością Rafaela, postanawia ją zlać.

Tydzień nauki zadawania śmierci spełnia swoją rolę: Rafael twardnieje, staje się „maszyną do zabijania”, ale - mimo nadziej pułkownika - nie wyzbywa się do końca swojego człowieczeństwa. W ostatnim odruchu serca uwalnia dziewczynę, którą jego przełożeni zamierzali rozstrzelać za grzechy rodziców. W warunkach wojennych może być tylko jedna kara za taką niesubordynację.



Gramy!
Znakomitą muzykę
dla wszystkich

Mamy!
Najciekawszy i najbogatszy
program wiadomości
lokalnych.

Rzetelność jest naszą siłą!
Kielecki Dziennik Radiowy
od poniedziałku do piątku
od 16.00 do 17.00

Rozmowa z Grażyną Rybowską, lekarzem psychiatrą dzieci i młodzieży

MŁODZIEŻ JEST JAK PIĘKNA RÓŻA - MA WIELE KOLCÓW

*** Czternastoletnia dziewczynka przeprowadzała swego młodszego brata przez ulicę. Nagle malec wyrwał się jej i wbiegł prosto pod samochód. W wyniku wypadku zmarł. Dziewczynka zamknęła się w sobie, jest przygnębiona, źle sypia, gorzej się uczy. Jak można jej pomóc?**

- Dziewczynka jest w ostrej sytuacji kryzysowej, w szoku psychicznym, depresji. Nic dziwnego, brat zginął, gdy był pod jej opieką, widziała jak to się stało. Lekarz psychiatra może jej pomóc w tym momencie podając leki i jednocześnie rozpoczynając interwencję kryzysową, psychoterapię na zasadzie wsparcia. Umawiając się na spotkanie możemy omówić tragiczne wydarzenie, by dziewczyna osiągnęła do niego właściwy dystans, uwolniła się od poczucia winy. Wówczas łatwiej zniesie to, co się stało, chociaż będzie pamiętać o tym, jak zginął brat.

*** Wiele dzieci bywa świadkami drastycznych scen, jakie niesie życie. Widzą wypadki drogowe, zneganie się pijanego ojca nad matką, okrucieństwo wobec słabszych kolegów, wobec zwierząt. Czy dziecko jest w stanie znieść takie zdarzenia, tak aby nie odbiły się one na jego psychice?**

- Wydarzenia takie wywołują silny strach, poczucie bezradności, przerażenia. Mogą spowodować reakcję taką, jak u dziewczynki, o której już wspominaliśmy. Złazcza dzieci wrażliwe, neurotyczne, po ciężkich przeżyciach mogą sobie nie radzić bez pomocy z zewnątrz. Ogromną rolę odgrywa wówczas rodzina, w której funkcjonują. Jeśli jest pełna ciepła, dająca oparcie, poczucie bezpieczeństwa, rozmawia się w niej również o przykrych zdarzeniach, to już terapeutycznie działa ona na dziecko. Nie można bowiem zostawiać go sam na sam z problemem. Trzeba dać mu możliwość „wygadania się”, może to być ktoś z rodziny, przyjaciel, koleżanka, ktoś, kto z uwagą wsłuchuje w jego słowa. Jeżeli to nie wystarcza, warto skontaktować się z lekarzem psychiatrą lub psychologiem.

*** Korzystanie z pomocy psychicznej jest modne na Zachodzie, a u nas wciąż źle się kojarzy. Jest strach przed napiętnowaniem, przed przewiskiem.**

- Tak, często spotykam się z taką postawą. Być może wynika ona z niewiedzy, być może z reakcji obronnej. Obawy te są bezzasadne, zaczyna rozumieć to młodzież, która przecież często, zwłaszcza w wieku dojrzewania, bardzo potrzebuje fachowej pomocy. Obecnie w psychiatrii stosuje się wiele nowoczesnych metod, wychodzi ona na zewnątrz ze „szpitali bez klamek”. Zmieniają się formy leczenia. Nie ogranicza się ono tylko do stosowania leków, lecz łączy się z elementami psychoterapii indywidualnej, grupowej. Gdy pacjent odpowiednio wcześniej trafi do lekarza, nie musi być kierowany do szpitala.

*** Stresu nie mierzy się termometrem, więc proszę powiedzieć, jakie objawy wskazują na to, że konieczna jest interwencja medyczna?**

- Stany napięcia, niepokoju, lęku, przygnębienia, trudności ze spaniem, z koncentracją uwagi, z nauką, zaburzenia zachowania, szczególnie u młodzieży. Do tego mogą dołączyć objawy somatyczne: bóle głowy albo brzucha, „kołatanie serca”, nadmierne pocenie się.

*** A moczenie nocne? Czy na to też jest rada? Dla wielu dzieci w wieku szkolnym jest ono upokarzające, bo boją się wyjechać na kolonie, obozy, aby im się ono nie przydarzyło. Zastanawiałam się, czy stosowanie pampersów nie sprzyja temu, że dziecko, które „ma zawsze suchą, zawsze pewnie”, zaczyna się kontrolować później niż powinno.**

- Możliwe, że tak się dzieje. Na przykład jedną z form terapii, gdy zawodzą inne metody, jest zabranie dziecka ze środowiska rodzinnego. Skierowane do szpitala czy sanatorium, bez otoczenia, do którego przywykło, przestaje siusiać do łóżka. Jest to jedna z form leczenia poprzez zmianę zachowań. Być może samo zabranie pampersów też by, w niektórych przypadkach, pomogło. Ale trzeba się na jakieś działanie zdecydować. Tym

czasem rodzice często uznają, iż moczenie nocne „samo przejdzie”. Tak może się zdarzyć i w wieku dojrzewania, ale zanim dziecko będzie miało czternaście, piętnaście lat, przeżyje mnóstwo upokorzeń. Będzie rosło w przekonaniu, że jest inne od rówieśników, gorsze, gdyż nie może nigdzie wyjechać, z nikim o swoim problemie porozmawiać. Do pocucia choroby dołączają

- Cierpią na nią często dzieci bardzo wrażliwe, z chwiejnym układem vegetatywnym. W dwóch przypadkach bardzo nasilonej choroby lokomocyjnej, u dziewcząt w wieku 12 i 17 lat, z którymi ostatnio miałam do czynienia, udało się pomóc. Oprócz zaleceń, żeby w czasie jazdy nie wyglądały przez okno, zamknęły oczy, trzeba było u



Fot. A. Piekarski

się: wstyd, poczucie niższej wartości, wycofywanie się z życia w grupie, z czasem narastają objawy nerwicowe. Moczenie nocne może być efektem przetrawienia jeszcze niemowlęcego nawyku albo zaburzeń emocjonalnych, oczywiście po wykluczeniu wad lub chorób układu moczowego.

*** Jak można je leczyć?**

- Stosujemy różne formy, między innymi leki, które można podawać już od piątego roku życia i przynoszą one dobre efekty. Trzeba wtedy widzieć dziecko, które pozbyło się problemu, jakie jest ono odmienione, radosne, gładkie się do rówieśników, jakby chciało nadrobić czas izolacji.

*** Czy choroby lokomocyjnej też można jakoś się pozbyć?**

tych nastolatków zastosować indywidualnie dobrane leki, które pomogły.

*** Gdy zauważa się u dziecka, najczęściej tego „chowanego z kluczem na szyi”, że po kilkakroć kontroluje, czy zakreślony jest kran, kurek od gazu, czy zamknięte są drzwi do domu, to należy się niepokoić?**

- Zależy jak często takie zachowanie występuje, czy towarzyszą mu inne objawy. Jeśli przybiera ono nadmierną formę sprawdzania, wracania, by się upewnić, może utrwalić się w nawyk. Mogą to być pierwsze symptomy nerwicy, włącznie z nerwicą natręctw. Określa się to fachowo jako zespół obsesyjno-kompulsyjny - obsesyjnie myślimy o tym, że czegoś nie

zrobiliśmy i dołączamy kompulsje, czyli czynności sprawdzające. Zdarza się, iż obserwujemy na przykład u młodszych dzieci, że kiedy idą do szkoły, wyznaczają sobie zadania: „Gdy przeskoczę trzy płyty chodnikowe, to dostanę piątkę”. Takie zachowanie nieraz, przy pewnych cechach charakteru, takich jak pedanteria, perfekcjonizm, duża ambicja, skrupulatność, ostrożność, może przejść w zespół obsesyjno-kompulsyjny. Z podobnymi przypadkami już się spotkałam.

*** A gdy są nastolatki potwornie nieśmiałe, takie że za nic nie zgłoszą się do odpowiedzi, do konkursów, nie odezwią się w towarzystwie, to można im jakoś pomóc? Czasy, w których żyjemy, wymagają, by upubliczniać swoje możliwości, „umieć się sprzedać”.**

- Nieśmiałość trudno nazwać chorobą, to cecha charakteru. Natomiast gdy przybiera ona nadmierną formę, to stwarza duże problemy. Może wystąpić na przykład w postaci fobii społecznej, objawiającej się silnym lękiem przed publicznym wystąpieniem na forum klasy czy rówieśników. Ów lęk objawia się dużą trudnością w koncentracji uwagi, w zapominaniu. Młody człowiek nie umie odpowiedzieć na

okresie dojrzewania. W ogóle wtedy wychodzą na jaw różne, także konfliktowe cechy charakteru.

- Organizm w młodym wieku zmienia się bardzo szybko. Dotyczy to nie tylko skóry, głosu, narządów płciowych, ale i psychiki. Każdy dzień przynosi coś nowego i młody człowiek, zaskakiwany zmianami, może przestać sobie z tym radzić, ponieważ jest w nim jeszcze część dziecka i już część osoby dorosłej. Często nie radzą sobie z nim także rodzice. Stąd nasilenie konfliktów. Przeczytałam gdzieś, że młodzież jest jak rozkwitająca róża, która ma tak dużo kolców, że nie wiadomo jak do niej podejść. I to prawda. Badania potwierdzają, że tylko wśród 30 procent młodzieży dojrzewanie przebiega w sposób harmonijny, w następnych 30 procent skokami, czyli są okresy spokoju i burzy, a pozostali mają spore problemy. Szczególnie oni wymagają pomocy w rodzinie i otoczeniu, gdyż inaczej mogą pójść w złą stronę, poszukując akceptacji wśród grup patologicznych. Na świecie zwraca się szczególną uwagę na fachową pomoc dla młodzieży z problemami, bo jej dojrzewanie waży na całym dorosłym życiu, na tym, jakie będzie społeczeństwo przyszłości.

*** Czyli nie można lekceważyć nawet zwykłych wagarów?**

- Na pewno nie, bo to znaczy, że dzieje się coś złego albo w szkole, albo z samym dzieckiem, które nie może sobie poradzić z nauką, z rówieśnikami, ze szkołą.

*** U nastolatka, choćby po tym, iż wagaruje, można rozpoznać, że ma problemy. Gorzej jest z maluchami. Skąd rodzice mogą wiedzieć, że powinni się z nimi zgłosić do psychiatry?**

- Jeśli obserwuje się zachowania odbiegające od normy dla danej fazy rozwojowej dziecka, należy zgłosić to lekarzowi. Niestety, u nas nie ma zwyczaju, aby szybko reagować na zmienione zachowanie dziecka; zwykły katar budzi większy niepokój niż apatia i smutek. Często, dopiero gdy pociecha idzie do szkoły, nauczyciele zwracają uwagę, że „coś się dzieje”.

*** Czyli do psychiatry powinny trafiać nawet ośeski?**

- Psychiatria wieku rozwojowego, którą się zajmuję, obejmuje dzieci od urodzenia do osiemnastego, dziewiętnastego roku życia, czyli w czasie, gdy dojrzewają psychicznie. Stąd wśród pacjentów są i maluchy z autyzmem, i uczniowie, którzy są nadpobudliwi, jakają się, mają tiki, nerwice i fobie szkolne. Przychodzą dziewczęta cierpiące na bulimie i anoreksję, coraz więcej jest dzieci, u których stwierdzamy dysleksję, dysortografię, dysgrafię. Nie jest więc tak, że psychiatria jest zarezerwowana tylko dla dorosłych, dzieciom i młodzieży z problemami także możemy pomóc. Muszą o tym wiedzieć rodzice i mieć świadomość, że nie tylko zdrowie fizyczne ich dzieci jest ważne, ale również zdrowie psychiczne.

Rozmawiała
Anna KRAWIECKA

DZIĘKUJEMY

wszystkim wyborcom,

którzy oddali swoje głosy w wyborach

do Rady Powiatu Staszowskiego

oraz do Rady Miasta w Połancu

na kandydatów Komitetu Wyborczego „Mała Ojczyzna”

DZIĘKUJĘ

wszystkim wyborcom

z okręgu nr 1,

którzy oddali na mnie swój głos w wyborach do Sejmu Województwa Świętokrzyskiego.

Zobowiązuję się pracować z pełnym zaangażowaniem dla rozwoju naszego regionu.

FRANCISZEK WOŁODŹKO

OGŁOSZENIE

Spółdzielnia Mieszkaniowa „MICHAŁÓW”
w Radomiu

ul. Jagiellońska 2, tel./fax 333-10-12

poszukuje inwestora do budowy zespołu
12 pawilonów usługowo-handlowych
położonych przy ul. Mieszka I w pobliżu
skrzyżowania z ulicą Żółkiewskiego.

Powyższą inwestycję należy zrealizować za własne środki finansowe. Powierzchnia użytkowa pawilonów - 42,0 i 46,4 m kw. Spółdzielnia posiada prawomocną decyzję pozwolenia na budowę oraz wykonaną część przyłączy.

Wszelkie informacje w powyższej sprawie uzyskać można w Administracji Spółdzielni przy ul. Królowej Jadwigi 12a w Radomiu, pok. nr 3 (inspektor nadzoru Leszek Klimowicz, tel. 333-11-70).

Jednocześnie informujemy, że jest to ostatnia szansa odliczenia od podatku dochodowego ulgi inwestycyjnej.

Samorządowy Zakład Opieki Zdrowotnej w Szydłowie

ogłasza przetarg nieograniczony

na dostawę aparatu USG -
w zakresie badania: jamy brzusznej,
gruczołu tarczycy, piersi
oraz stawu biodrowego u dzieci.

Uprawniona osoba do kontaktu z oferentami lek. med. Anna Zygmunt - tel. 3545-182 lub 3545-122.

Termin składania ofert upływa dnia 15.11.1998 r. o godz. 11.

Termin otwarcia ofert dnia 15.11.1998 r. o godz. 12.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wniesienie wadium w kwocie 1000 zł (słownie: jeden tysiąc złotych) w kasie urzędu.

W przetargu mogą wziąć oferty, którzy spełniają wymogi określone w art. 22 ustawy o zamówieniach publicznych.

Zmywarki oszczędzają wodę i energię

Zapomnieć o stanie przy garach

Zmywarki do naczyń to urządzenia wciąż jeszcze mało popularne w naszym kraju. Warto jednak zastanowić się nad takim zakupem, ponieważ inwestycja ta zwróci się nam w niedługim czasie. W przeciwieństwie do mycia ręcznego, używając maszyny do mycia oszczędzimy zarówno wodę, jak i energię.

Producentami zmywarek do naczyń są już prawie wszystkie firmy oferujące sprzęt agd. Wśród nich są oczywiście rodzime „Polar” i „Amica” oraz „Whirlpool”, „Bosch”, „Zanussi”, „Indesit”, „Candy”.

W ofercie tych firm znajdują się dwa rodzaje maszyn myjących. Są to zmywarki o wymiarach: 45 centymetrów szerokości, 85 centymetrów wysokości i 60 centymetrów głębokości, których pojemność wynosi 12 kompletów naczyń oraz modele posiadające gabaryty 45x85x45. Te mniejsze pomieszczą 8 kompletów.

Zużycie wody, w zależności od modelu, wynosi od 16 do 25 litrów,

natomiast zużycie energii - średnio 1,1-1,5 kW. Cykl zmywania trwa od 30 do 60 minut i dłużej, w zależności od zastosowanego w danym myciu programu.

Zmywarki wyposażone są w kilka programów podstawowych. Z dość szerokiej oferty możemy wybrać mycie wstępne, tradycyjne, ekologiczne, intensywne lub przyspieszone. Modele lepszej jakości można także zaprogramować na mycie naczyń delikatnych, typu porcelana czy kryształ.

Aby uzyskać doskonały efekt mycia, należy wykorzystać do tego celu odpowiednie detergenty, które stosuje się zawsze łącznie.

Są to: proszek do mycia, sól do zmiękczenia wody oraz specjalny nabłyszczacz, który zapobiega powstawaniu zacieków - wyjaśnia Krzysztof Kotowicz, właściciel radomskiej firmy „Faworyt”.

Zmywarki zaopatrzone są dodatkowo w system suszenia naczyń. Proces ten odbywa się w dwójki sposób. Niektóre modele suszą przy pomocy gorącego powietrza, które powstaje na skutek nagrzania się grzałki zainstalowanej w maszynie. Inne modele, wyposażone w przepływowy ogrzewacz wody, posiadają specjalne akumulatory ciepła, które ogrzewają się dzięki nagrzanej już wcześniej wodzie. W dalszym etapie ciepło po-

wietrze wdmuchiwane jest w naczyń, dzięki czemu stają się one suche i lśniące. Cykl suszenia trwa zwykle 5-10 minut.

Zmywarki do naczyń wyposażone są poza tym w funkcje dodatkowe, które ułatwiają nam ich obsługę. Dzięki jednej z nich istnieje możliwość mycia tylko połowy tzw. wsadu, czyli ogólnej liczby włożonych do zmywarki naczyń, co pozwala zaoszczędzić wodę i energię. Funkcja „timer” umożliwia uruchomienie maszyny po pewnym czasie po jej włączeniu. Wykorzystywana jest ona na przykład wtedy, gdy chcemy zaoszczędzić prąd i korzystać z no-nej taryfy. Poza tym zmywarki

wyposażone są w zabezpieczenia przeciwwypływowe oraz mikrofiltry. Te ostatnie zapobiegają zapychaniu się systemu odpływowego.

Dokonując zakupu, mamy do wyboru zmywarki wolno stojące i z przeznaczeniem do zabudowy. W sprzedaży można również spotkać modele o małej pojemności, z przeznaczeniem na około 3 komplety naczyń, które nadają się do zamontowania pod zlewomywakiem lub blatem kuchennym.

Za urządzenia do zmywania naczyń trzeba zapłacić, w zależności od producenta, od 900 do 2800 zł, przy czym otrzymujemy na nie gwarancję zwykle na jeden rok, czasem dwa lata. (lub)

Szkolenie w Izbie

W związku ze zmianami, jakie nastąpią od 1999 roku w sposobie naliczania opłat za gospodarcze korzystanie ze środowiska oraz innych przepisów związanych z ochroną środowiska naturalnego z inicjatywą i na prośbę przedsiębiorstw Staropolska Izba Przemysłowo-Handlowa Biuro „InfoData” Kielce organizuje szkolenie pt.

„Sposoby naliczania opłat za gospodarcze korzystanie ze środowiska i wprowadzanie w nim zmian w 1999 r. w świetle reformy ustrojowej państwa”.

Wykładowcami będą specjaliści Wydziału Rolnictwa i Ochrony Środowiska Urzędu Wojewódzkiego w Kielcach.

Termin szkolenia: 5 listopada 1998 r. w godz. 10-15.

Miejsce szkolenia: sala konferencyjna Staropolskiej Izby Przemysłowo-Handlowej w Kielcach, ul. Sienkiewicza 53 (II piętro).

Koszt szkolenia: 200 zł od osoby (członkowie Klubu Eksportera i Importera 100 zł, członkowie SIPH 170 zł) płatne gotówką w dniu szkolenia lub przelewem na konto SIPH „InfoData” - Bank Spółdzielczy Kielce nr 84930004-291378-27006-141.

Termin nadsyłania zgłoszeń do 30 października 1998 r.

Coraz droższe hobby

Ekwipunek wędkarza

Początkujący wędkarz musi wysupłać z kieszeni przynajmniej kilkaset złotych, żeby udać się na połow taaakiej ryby.

Oczywiście zakupy w sklepie wędkarskim należy rozpocząć od wędk. W handlu jest ich duży wybór. Kosztują od kilkudziesięciu do kilku tysięcy złotych. Te najdroższe przeznaczone są dla profesjonalistów uprawiających wędkarstwo sportowe. Zdaniem Piotra Jabłońskiego z kieleckiego sklepu „Pirania”, początkującemu

amatorowi wystarczą prostsze modele wędek, kosztujące od 45 do 150 zł. A oto ceny innych elementów wyposażenia wędkarza: kołowrotek - od 45 do 600 zł, żyłka - od 2,8 do ponad 30 zł, spławik - od 2 do 7 zł, podbierak - od 35 do 80 zł, haczyk - od 20 do 30 gr, stołeczek lub krzeselko - od 18 do 47 zł, fotelik - 80 zł, płaszcz przeciwdeszczowy - powyżej 30 zł, pudełko na sprzęt - od 25 do 60 zł, przynęta lub zanęta - od 1,6 do 15 zł. /Andy/

Z nami oszczędzisz

LAST MINUTE

Dziś znów prezentujemy kolejne oferty wycieczek i wczasów z ostatniej chwili. Jeśli ktoś nie miał czasu pojechać na urlop w wakacje, może skorzystać z aktualnych propozycji. A ceny są niższe niż latem.

KIELCE
ABEX: Tunezja, termin: 10.11 - 24.11, samolot, cena: 400 USD / 389 USD

Kenia, termin: 15.11 - 22.11, samolot, cena: 3600 zł / 2066 zł
GROMADA: Tunezja, termin: 3.11 - 10.11, samolot, cena: 4400 zł / 990 zł (dzieci 930 zł)

OSTROWIEC ŚW.
GROMADA: Teneryfa, termin: 1.11 - 6.11, samolot, cena: 450 USD / 407 USD

STARACHOWICE
GROMADA: Egipt - Izrael, termin: 30.10 - 9.11, statek, cena:

670 USD / 610 USD (dzieci 2-18 lat za darmo)

RADOM
GROMADA: Tajlandia, termin: 8.11 - 14.11, samolot, cena: 2990 zł / 2690 zł

TARNOBRZEG
EURO-TOUR: Tunezja, termin: 6.11 - 12.11, samolot, cena: 4299 zł / 899 zł

SANDOMIERZ
EURO-TOUR: Teneryfa, termin: 7.11 - 13.11, samolot, cena: 2499 zł / 1399 zł

STAŁOWA WOLA
EURO-TOUR: Cypr, termin: 15.11 - 21.11, samolot, cena: 4599 zł / 999 zł

/jap./

CHCESZ JEŹDZIĆ BEZPIECZNIE?

PRZYJEDŹ DO WARSZTATU FIRMY

MARCO-SERVICE

KIELCE, UL. PAKOSZ 53, TEL. 361-79-98

NA BEZPŁATNY PRZEGŁĄD JESIENNY

SWOJEGO SAMOCHODU W KAŻDĄ SOBOTĘ

OD DNIA 19.09.1998 DO DNIA 31.10.1998

W GODZINACH OD 8.00 DO 12.00

GWARANTUJEMY FACHOWĄ OBSŁUGĘ

WSZYSTKIE SAMOCHODY ZACHODNIE I JAPONSKIE

OKNA
z PCV-REHAU

Producent

Przedsiębiorstwo

ICTOR

Sp. z o.o.

Kielce, ul. Skrajna 86

(teren „CHEMADINU”)

tel. 366-20-73, 345-32-92 do 93

Atrakcyjne
WODY TOALETOWE

dla pań i panów

Black Onyx, Blue Up
Janne Arthes
Lamis i inne

Zapraszamy do współpracy odbiorców hurtowych

Hurtownia **AGPOL**

Kielce, ul. Wojska Polskiego 15, (budynek PZM), tel. kom. 0 602 346 772

AUTOTAK

- najniższe raty
na samochody!

Zapraszamy do:

Kielce
EUROCAR KIELCE Sp. z o.o.
ul. Czarnowska 22
tel. (041) 366-26-94

już od
225 zł
miesięcznie

FIAT

LATO MINĘŁO CENY ZOSTAŁY



Ceny samochodów osobowych Fiata
pozostały nie zmienione od lipca

2 lata gwarancji ponadto:



- przy wymianie starego samochodu F-126 lub Cinquecento na nowy FIAT SEICENTO dodatkowo przedłużona gwarancja TOP ASSISTANCE (na drugi i trzeci rok, do 100.000 km przebiegu)
- FIAT 126 zakupiony za gotówkę do 30.11.1998 r. to również dodatkowo TOP ASSISTANCE (na drugi i trzeci rok, do 50.000 km przebiegu) lub pakiet ubezpieczeniowy ATU GERLING - za darmo
- przy zakupie Uno 1,4 oraz 1,7 diesel do 30.11.1998 r. upust w wysokości 1.000 zł

ODWIEDŹ NAS, PRZEKONAJ SIĘ SAM... zapraszamy

EUROCAR KIELCE, Sp. z o.o. dealer FIAT
Salony FIAT: Kielce, ul. Czarnowska 22, tel. 366-26-94
ul. 1 Maja 191, tel. 366-32-07

AKC MOTOR

Hurtownia

Kielce, ul. Starogórska 45a



oleje silnikowe

- świece
- przewody
- cewki



- filtry
- wycieraczki
- akcesoria



części i podzespoły
do układów
hamulcowych

tarcze
sprzęgła



do samochodów osobowych i dostawczych
czołowych firm światowych
Specjalne rabaty dla firm przewozowych

30% a nawet 90%

ZNIŻKI NA OGŁOSZENIA DROBNE W DOWOLNIE WYBRANYM PRZEZ CIEBIE DNIU

w rubrykach: kupno, sprzedaż, lokale, praca, motoryzacja, nieruchomości i zguby

Jeżeli ogłoszenie drobne zamieszczone w „Echu Dnia” nie odniesie skutku, przyjdź do Biura Reklam i Ogłoszeń. Jeżeli w ciągu 5 dni od daty ukazania się ogłoszenia okażesz rachunek na to ogłoszenie, dostaniesz zniżkę na jedno ogłoszenie tej samej treści: 30% w wydaniu piątkowym, 60% w wydaniach w poniedziałek, wtorek, środa, czwartek i aż 90% w wydaniu sobotnim.

KIELCE • RADOM • TARNOBRZEG

UWAGA!

Tylko dla osób fizycznych umieszczających w „Echu Dnia” ogłoszenia prywatne

„Cebox” - alarmy

Alarmy stacyjne. Szlabany. Telewizja Przemysłowa. Kielce, Polna 7, 041/368-23-68.

wz2073

„Cebox” - Autoalarmy

Zakład Najwyższego Zaufania Poleca: autoalarmy, centralne zamki, podnośniki szyb.

wz2074

Alarmy „Sesam”

Instalacje + monitoring + ochrona. Kielce, Puscha 7, 368-86-55.

ak1167

Auto-Moto-Kupię

Każdy zniszczony, 0601-646-274.

ak38257

Auto-Skup

Powypadkowe, skorodowane, 090-267-238.

ak38250

Cement, wapno, cegły

Siding, gazobeton, gips szpachlowy budowlany, cement 350, 450 luzem i workowany z Matogoszcy. „Mabud”, Kielce, Zagłębia 72, 344-84-19; Skrzetlewska 4, 368-44-40. Jędrzejów, Reymonta 12, 386-13-52.

wz2065

Foto - Optyka - Usługi

Kielce, Rynek 17.

wz2077

Garnitury - Płaszcz

Studniówka - rabaty dla maturzystów do 23 XII. Kielce, pl. Wolności 8, 361-80-60.

ak5376

Kserokopiarki

„Promont”, 041/361-32-13.

ak5469

Kupię Auto

Rozbite, uszkodzone, 090-354-003.

ak38252

Lombard „U Marynarza”

Natychmiastowe pożyczki. Kielce, 041/368-22-42. Kantor Kielce, 041/368-22-24. Także w niedzielę!

wz2053

Motoryzacja-Kupno

Rozbity, spalony, 090-615-163.

ak38255

Ogrzewanie podłogowe

Deviheat - nowoczesny, energooszczędny, tani system ogrzewania podłogowego. Sprzedaż i montaż „Sima” Kielce, Batalionów Chłopskich 77, tel. 041/368-39-36.

ak39

Oprawa obrazów

Kielce, Chęcińska 14, 361-37-49.

ak1522

Pokrycia dachowe

Kompletne dachy, izolacje „Izobud”, Kielce, Skrzetlewska 4, 345-59-85.

ak5491

Wig Sp. z o.o.

Pokrycia dachowe. Kompleksowe systemy ociepleń. Podstawowe materiały budowlane. Bilcza, ul. Kielecka 4, 041/311-73-73, 041/311-74-74.

ak1536

BUDOWNICTWO

AAA Glazura, terakota - najlepszej firmy hiszpańskiej Porcelanosa. Bezpośredni importer!!! Kielce, Chęcińska 14, 041/368-74-83.

ak1193

AAA Solidne okna PCV, belgijski system „Deceuninck”

Raty. Krótkie terminy. Producent: „Self”, Wiśniówka 77, tel. 362-33-35, fax 362-33-34.

ak1520

Blachodachówka, orywnowanie,

041/366-19-17.

ak1176

Bloczki betonowe, 041/315-17-52.

ak1449

Bramy automatyczne, ogrodzenia,

041/366-19-17.

ak1173

Firma „Belton” - producent kotew okiennych nawiąże współpracę z odbiorcami. Starachowice, 041/273-55-93.

ak9

Marmur - parapety, schody, posadzki. Kielce, Wspólna 5/4, 368-47-77, 307-35-06.

ak1217

Maszyne budowlane - sprzedaż, remonty, kompensata. Żary, 068/374-35-01 do 03.

ak5443

„Okland” - Okna, drzwi, okiennice PCV w systemie Kömmerling. Produkcja, sprzedaż, montaż. Kostomłoty 1 262, 041/303-16-57.

ak1164

Okna aluminiowe, PCU (Veka), drewniane, parapety. „Elmix”, Grunwaldzka 28. Kielce, 345-18-60.

ak1547

Okna: „Panorama”, „Styl-2000”, dachowe „Fakro”. Drzwi wewnętrzne, zewnętrzne, rolety, parapety. „Droplast”, Kielce, Nowa 5, 361-71-90, 361-88-52.

ak1195

„Okno” S. C. - producent okien PCV, niemiecki system „Thyssen”, każdy wymiar, mikrowentylacja gratis. Kielce, Łódzka 308, 041/34619-17. Przedstawiciel: Radom. Lubelska 83, 048/365-52-32.

ak1542

PANELE - PODŁOGOWE, ŚCIENNE - RATY - UKŁADANIE - „SZUMEN”, 041/345-84-53.

ak1182

Panele podłogowe, boazerie. Tania! Kielce, Wrzosowa (róg Hauke-Bosaka), 041/362-05-00.

ak1170

Parapety z konglomeratu marmurowego - producent, sprzedaż „od ręki”, różne wymiary, Domaszowska 49. Kielce, 041/343-07-02.

ak5276

Parapety, 041/362-05-00.

ak1171

Siding amerykański firmy Alcoa - elewacje winylowe, najchętniej kupowane w USA. Importer - Kielce, Wrzosowa (róg Hauke-Bosaka), 041/362-05-00.

ak1169

Siporex „60” z dostawą od 3,40 zł/szt. Kielce, 343-17-39.

ak1163

ELEKTRONIKA

Komputery, programy, komisy, internet - konta e-mail. „Mediakom”, Kielce, Mała 16, 343-26-10.

ak1521

KOSMETYKA

Tatuaże artystyczne, pełny zakres usług kosmetycznych. Kielce, Sienkiewicza 21 (Hotel Bristol), 041/368-24-55.

wz2055

KUPNO

Auto rozbite, spalone, 090-615-163.

ak40622

Kupię drewno orzecha włoskiego, 081/757-73-13.

ak229

Palety Euro (używane), 0601-942-232, 041/366-45-06.

ak1222

Palety Euro używane, nowe, 041/366-45-06, 0601-526-282.

ak1124

Samochód do remontu, 0601-646-274.

ak40623

LOKALE

AAA „Eurolocum-1” założone 1984, Kielce Sienkiewicza 9, 041/344-66-33, www.pronet.com.pl/kg.

wz2056

AD-Drągowski, 041/368-24-34.

ak36

Agencja „Lokal”, 041/344-60-67.

ak40156

Agencja „Lokum”, 041/344-22-48.

wz2054

Agencja „PLUS”, 041/368-08-73.

wz2038

Agencja Bil-Dom, 041/344-67-80.

ak41550

„Complex-Dom”, 041/368-43-86.

ak40334

Do wynajęcia kiosk „Ruch”, 041/361-23-19.

ak11596

Do wynajęcia pomieszczenia magazynowe o pow. 108 m² każde (dozorowane) Kielce, Skrajna 58.

ak40218

Dwupokojowe (43 m²): Podkarczówka, Kochanowskiego, Chęcińska, Sandomierska - sprzedaż Biuro Mieszkanio- we, 041/361-65-12, 346-18-61.

wz2122

„Faktor” - Targowa, Stok, Ślchowice - wynajem, 041/344-88-03.

wz2150

„Medium” 041/344-68-08, 368-07-74.

ak1067

Nieruchomości „Piasecki&Górecka” Targowa 18, 041/343-03-33, 343-04-35.

wz2095

Poszukuję do wynajęcia lokalu handlowego do 80 m² tel. 041/331-82-52 (po 19.00).

ak41467

Potrzebuję do wynajęcia M-2 lub M-3 na Czarnowie z telefonem, tel. 041/345-19-94 (9.00-13.00).

ak41599

Przyjmę studenta na stancję, tel. 041/362-54-50.

ak41574

Sprzedam M-3, 43,7 m², blaszak, 041/369-95-13 po 16.00.

ak41559

Sprzedam mieszkanie M-4, 60 m², 1 p. - przy ul. Manifestu Lipcowego, tel. 041/362-32-49.

ak41528

Sprzedam pawilon - plac Wolności, 041/346-47-43.

ak41587

Stacja dla dziewcząt, 041/342-82-01 (po 17.00).

ak41442

Wydzierżawię nowy lokal o powierzchni 105 m², parter + 115 m², 1 p. na sklep w centrum Jędrzejowa, 041/386-10-80.

ak41361

MEDYCYNĄ

Alkoholowe odtruwanie, Esperal, wizyty domowe, całonocowe, 041/345-44-25.

ak40227

Alkoholowe odtruwanie. Esperal, 041/369-82-76.

ak41013

Badanie włosów, 0601-214-388.

ak40217

Bezoperacyjne leczenie kamicy żółciowej, nerkowej, prostaty, hemoroidów, łysienia, 041/344-87-18 (15.00-17.00).

ak40216

Dr ginekolog. Najtaniej!

0601-380-958.

ak39977

Ginekolog - leczenie, zabiegi, Łódź, 0602-335-083.

ak5078

Łuszczycza, bielactwo - leczenie, 0601-214-388.

ak40218

Schudnij i zadaj o swoje zdrowie, tel. 041/345-41-10 (12.00-18.00).

ak40445

MOTORYZACJA

126p i inne rozbite - kupię, 090-354-003.

ak40632

126p i wszystkie rozbite auta zachodnie, 0601-646-274.

ak40634

AAA AAA AAA „Auto - Szrot” skup - dostawcze, osobowe. Najkorzystniej, 0601-617-279.

ak40630

AAA AAA AAA Absolutnie Auto powypadkowe - kupię, 0601-624-184.

ak39819

AAA AAA AAA Absolutnie auto rozbite, spalone - kupię, 090-615-163.

ak40625

AAA AAA AAA Absolutnie kupię auto powypadkowe, 090-354-003.

ak40627

AAA AAA AAA Absolutnie Auto - Skup powypadkowe, 0601-646-274.

ak40628

AAA AAA AAA Auto osobowe, dostawcze do remontu kupię, 090-275-372.

ak39818



ZAKŁAD DOSKONAŁENIA ZAWODOWEGO
Wojewódzki Ośrodek Kształcenia Zawodowego
26-600 Radom, ul. Żeromskiego 30
tel. (048) 362-35-08, (048) 331-05-23, fax (048) 331-26-39

prowadzi nabór kandydatów na kursy przyuczające do zawodu, doskonalące oraz kwalifikacyjne (czeladniczo-mistrzowskie) w zawodach:

FRYZJER

KOSMETYCZKA

KRAWIEC ODZIEŻY DAMSKIEJ

PALACZ KOTŁÓW c.o.

PILOT WYCIECZEK ZAGRANICZNYCH

SPAWACZ ELEKTRYCZNY I GAZOWY

**KIEROWCA WÓZKÓW
AKUMULATOROWYCH I SPALINOWYCH**

Organizujemy także kursy dla potrzeb własnych,
bhp, obsługi komputera, obsługi kas fiskalnych

Zapraszamy!!!

ZDZ TO JAKOŚĆ I DOŚWIADCZENIE!

OST „GROMADA” ODDZIAŁ W KIELCACH

X 25-520 Kielce, ul. Targowa 18, tel. 343-02-31, 332-29-71
fax 343-02-34, e-mail: gromada@complex.com.pl
X Ostrowiec, ul. 3 Maja 13, tel. 265-39-78
X Starachowice, ul. Piłsudskiego 56a, tel. 274-72-51
X Radom, ul. Kilińskiego 5, tel. 360-06-05



Dla wszystkich bezpłatne katalogi!

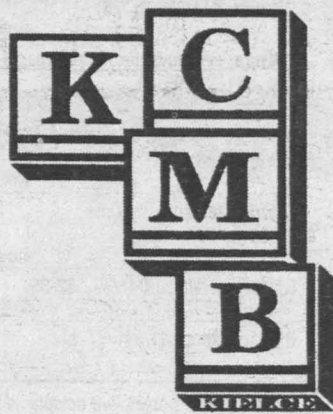
Posiadamy już w sprzedaży aktualną ofertę zimową:

- Pobytu sylwestrowe w kraju i za granicą
- Sylwester na luksusowym promie
- Wyjazdy narciarskie do Austrii, Włoch, Francji, Słowacji i w polskie góry, egzotyki w zimie
- Zimowiska dla dzieci i młodzieży

Nasza stała oferta:

- Pobytu sanatoryjne w Polsce, na Litwie i Węgrzech
- Konferencje, szkolenia i pobytu integracyjne dla zakładów pracy
- Sprzedaż biletów lotniczych, autokarowych i promowych
- Obsługa wyjazdów biznesowych
- Wizyty pracownicze
- Własna baza hotelarsko-gastronomiczna i wypoczynkowa

OFERTA SPECJALNA



CENTRUM BUDOWNICTWA

KIELCE
KOŃSKIE
STAŁOWA WOLA

ul. Długa 30
ul. Górna 17
ul. Przemysłowa 11

tel. (041) 346-30-61 do 63, 366-49-77
tel. (041) 372-27-87, 372-27-75
tel. (015) 844-60-18, 844-60-34

Zapraszamy w godzinach 8.00-17.00, soboty 8.00-14.00

ELEKTRONARZĘDZIA



W promocji inne
elektronarzędzia

BLACK&DECKER

GRZEJNIKI ELEKTRYCZNE

1000 WAT „DELTA”



145,00
Zł/szt. + 22% VAT

Również na raty

Oferta ważna do 31 października 1998 tylko przy płatności gotówką

Montaż amortyzatorów Monroe, tłumików Walker, klocków hamulcowych Lucas. Kielce, Krakowska 62, 345-16-41 w. 60.

dz40076

Opony - serwis, sprzedaż. Autoryzowany dealer Stomil Olsztyn, Dębica. Osobowe, dostawcze, ciężarowe. Regeneracja. Bezpłatna wymiana oleju. „Sped-Trans”, Ściegiennego 264, 041/361-67-09.

lw1533

Opony, akumulatory - najtańsze, 041/345-63-59.

wz2104

NAPRAWY

AAA telewizorów, Kielce, 303-16-47.

dz41125

AAA Automatycznych pralek, lodówek. Kielce, 331-22-32.

wz2036

Naprawa telewizorów „Unimor”, 041/344-85-93.

wz2115

Profesjonalna naprawa telewizorów, 041/362-11-78, 342-85-83.

dz41475

Telewizorów, 041/361-20-40. Walczak.

dz40774

NAUKA

„Alfa” kursy komputerowe. Kielce, Ściegiennego 8, 041/343-04-38.

dz40130

Centrum korepetycji Lider. Korepetycje przedmiotowe, językowe, wszystkie poziomy, 041/343-06-84.

md127

Jednoroczne Studium Menedżerskie - specjalizacje: marketing - reklama, sekretarsko - asystencka. Krajowa Korporacja Oświatowa, Kielce, Duża 8, 344-47-95. Radom, Czachowskiego 4, 362-61-63. Praca dla wybitnych absolwentów!

lk5698

Kursy komputerowe dla dzieci „Computex”, 041/344-32-02.

wz1912

Matematyka, 041/344-50-82.

dz41516

NIERUCHOMOŚCI

Baranówek - segmenty szeregowie raty, ulga „Eurolocum-1”, 041/344-66-33, 344-63-63.

wz2149

Domy (surowe): Samsonów, Podzamcze, Radwanów - sprzedaż Biuro Mieszaniowe, 041/361-65-12, 346-18-61.

wz2120

Domy: Podkarczówka, Skłodowskiej, Telegraf, okolice Kielc - sprzedaż Biuro Mieszaniowe, 041/361-65-12, 346-18-61.

wz2119

Działkę 32 a, dom drewniany - sprzedam, 015/846-33-17.

nz1285

„Eurolocum-1” patrz „Lokale”.

wz2057

Sprzedamy las o pow. 20 ha z możliwością pozyskania dużej ilości piachu. Wiadomość: tel. 015/864-58-15, 015/864-29-49, 015/864-51-31.

sz9

PRACA-SZUKAM

Mężczyzna zapłaci za załatwienie pracy fizycznej. Kielce, 303-90-76.

dz41560

PRACA-ZATRUDNIĘ

Adresowanie kopert - zatrudnimy. Płacimy do 5 zł sztuka. Cały kraj. Informacje gratis, koperta zwrotna. „Euro-Inwest” 99-300 Kutno, box 28.

lk5675

Agent Celný, Kurs z licencją państwową, praca - Uniwersyteckie Centrum Szkoleniowe, Radom, ul. Kilińskiego 15/17, tel. 362-65-24.

lk5842

Anglia - praca przy taśmowej obróbce warzyw (sezon jesień - wiosna) wiek do 30 lat. Wyjazdy od zaraz na co najmniej 6 miesięcy, 090-378-910.

lk5777

Chatupników zatrudnimy, 0700-717-38 (4,22 zł/min).

lk5646

Dodatkowy dochód, 041/343-14-33.

dz41047

Firma handlowa z tradycjami zatrudni. Radom, tel. 048/362-43-05.

nz465

Księgowość od podstaw! Najtaniej! KKO Radom, Czachowskiego 4, 362-61-83. Kielce, Duża 8, 344-47-75.

lk5692

Młodych i ambitnych. Radom, tel. 048/362-43-05.

nz466

Nowo powstała firma zatrudni na stałe 10 osób na różne stanowiska, 041/362-73-37.

md126

Pilnie zatrudnię kierownika apteki, Starachowice, 274-35-21.

dz41564

Podlaska Fabryka Okien Wiga-Plast s.c. nawiąże współpracę w zakresie sprzedaży stolarki okiennej PCV. Podlaska Fabryka Okien Wiga-Plast, Artyleryjska 11, 08-110 Siedlce, tel./fax 025/435-713, 025/434-882, 0602-789-442.

lk5563

Poszukuję 50 osób z nadwagą, tel. 048/366-37-38.

nz464

Spożywczo-monopolowy zatrudni ekspedientkę, 041/368-87-57.

dz41417

Szwaczki - zatrudnię, tel. 041/361-67-93.

dz41555

Zatrudnię optyka, 015/844-11-82.

nz1286

Zatrudnię pracownika przy fermie trzody chlewnej w Strawczyniu, 041/303-81-83, 090-679-951, 041/368-40-33 (10.00-16.00).

dz1220

Zatrudnię przewoźnika z własnym samochodem o ład. 2 t przystosowanym do przewozu pieczywa, tel. 041/345-00-88.

dz41520

Zleć produkcję kojcy dziecięcych z sosny i buka w ilości 1000 sztuk miesięcznie do końca 1999 r., tel./fax 094/374-00-93.

lk5797

RÓŻNE

„Agropop” - hydraulika siłowa. Części zamienne do koparko-spycharek. Kielce, Zagłębia 226, 362-67-36.

wz2041

Hotel „Karczówka” zaprasza. Kielce, 366-26-26.

bz5

Inauguracyjne spotkanie Klubu Kwadratowych Grubasów w hotelu „Stal” 30 października godz. 17.00.

wz538

Olej opałowy Ecoterm z Petrochemii Płock w ciągłej sprzedaży oferuje „Onex” Kielce, tel. 041/346-53-60, 346-52-11 w. 34.

dz41021

Pianina, fortepiany - nowe, używane - największy wybór w regionie. Kielce, Wojska Polskiego 12, 041/362-20-93, 0602-66-80-17.

dz40358

Restauracja „Karczówka” organizuje chrzty, komunie, przyjęcia weselne, konferencje, imprezy zlecone. Kielce, 366-26-26.

bz5

Schudnij - zarób, 041/345-41-10.

dz41161

„U Guzik” (hurtownia). Pasmanteria, włóczki, biustonosze, 041/361-86-64.

wz1886

SPRZEDAŻ

126p (1991). Kielce, 362-40-14. Pilnie!

dz41558

126p (1993), 0604-218-260.

dz41569

126p el (X 1994) czerwony, stan bardzo dobry, tel. 041/342-66-00.

dz41514

AAA - Canon - kserokopiarki, drukarki, telefony „Top-Serwis”, Sandomierska 106, 041/343-13-31.

bz47

Audi 100, 1.6 B+G (1980, skł. 1991), cena 5.300 do uzgodnienia, 041/342-62-80.

dz41446

Auto Komis „Omega” - raty, Okrzei 42, 041/344-49-78.

wz2075

Autokomis „JG” - raty, Kielce, Zagłębia 84, 362-30-02.

wz2116

Beczka na szambo 15.000 litrów, 041/302-35-07.

dz41553

Cinquecento 704 (1994). Kielce, 311-40-80.

dz41547

Fiat 126p (1998), gwarancja, Ford Transit TD skrzyniowy (1993) - tanio! 041/368-57-62.

dz41595

Firma sprzedaje wózek spalinyowy Rak 4B, Nysa (1991), 041/344-86-48.

dz41496

Ford Escort 1.8D (1994), 041/303-18-76.

dz41566

Ford Fiesta 1.3 cm sześć. (1994), Kielce, 342-88-55, 0602-338-806.

dz41425

Garaże blaszane, 041/311-50-16.

dz41261

Garaże, blaszaki - niskie ceny. Transport gratis, 041/263-27-42.

oo121

Kombajny zbożowe, prasy do słomy, zachodnie, duży wybór, możliwy transport, tel. 034/362-86-81, 036/435-50-63, 033/754-506.

lk5629

KTk Elektronic - sprzedaż RTV - autradio - Raty, Komis serwis. Kielce, Konarskiego 3, 344-46-35 (parking przy Źródłowej). Sklep Nr 2 „Proton”, Warszawska 12.

wz2048

Maszynę do lakierowania - polewarkę 2-głowicową, okleinarkę obrzeży meblowych, tel./fax 094/374-00-93.

lk5796

Nysa Towos, 041/361-87-31.

dz41521

Odzież robocza w pełnym asortymencie. Kielce, Wspólna 8, 345-65-93.

wz2060

Okazja! Opel Corsa (1998), 041/361-84-44.

dz41433

Opel Combo 1700 diesel (1995). Kielce, 342-88-55, 0602-338-806.

dz41424

Opel Kadett (1991). Kielce, 361-34-31.

dz41441

Opony używane zimowe, felgi. Kielce, Domaszowska 41.

dz41422

Peugeot 405 GLX 1,9D stan bardzo dobry (1992), 041/303-47-15.

dz41540

Peugeot 405 (1994/95) i właściciel, 041/366-07-68.

dz41485

Polonez 1,5 (1994), dużo dodatków, 041/344-08-06 (po 13.00).

dz41428

Polonez Caro (1993) tel. 041/307-34-97.

dz41451

Domy Towarowe „Centrum” S.A. z siedzibą w Warszawie Oddział Kielce przy ul. Sienkiewicza 33 **ZAWIADAMIAJĄ** o przystąpieniu do nieodpłatnego zbywania akcji uprawnionym pracownikom Oddziału Domów Towarowych „Centrum” S.A. w Kielcach.

- Umowy nieodpłatnego zbycia akcji Domów Towarowych „Centrum” S.A. będą zawierane z uprawnionymi osobami w siedzibie Oddziału Kielce, ul. Sienkiewicza 33 w Domu Towarowym „Puchatek” - III p. w godzinach od 10.00-17.00. w następujących terminach według liter alfabetu rozpoczynających nazwisko:
2 listopada 1998 r. A, B, C, D, E, F
3 listopada 1998 r. G, H, I, J, K, L, M
4 listopada 1998 r. N, O
5 listopada 1998 r. P, R, T, U, Z, Ż
6 listopada 1998 r. S, W
W dniach od 7 do 12 listopada 1998 r. włącznie (z wyłączeniem 11 listopada 1998 r.) w godzinach od 10.00 do 17.00, w tym w sobotę i niedzielę od 11.00 do 15.00, będą zawierane umowy z osobami uprawnionymi, które w wyznaczonych terminach nie podpisały umów.
- W celu zawarcia umowy uprawnieni pracownicy powinni przybyć osobiście, legitymując się dowodem osobistym z wpisanym numerem PESEL.
- W przypadku braku możliwości osobistego przybycia, osoba uprawniona ustanawia pełnomocnika. Wzór pełnomocnictwa udostępnia Dział Kadr (DT „Puchatek”, p. 9).
- Spadkobiercy osób uprawnionych mogą zawrzeć umowę i odebrać akcje w Dziale Kadr (DT „Puchatek”, p. nr 9) w terminie późniejszym, po przedstawieniu prawomocnego postanowienia sądu, stwierdzającego nabycie praw do spadku pod warunkiem, że wniosek o ustanowienie spadku złożony zostanie w sądzie do dnia 12 listopada 1998 r. włącznie.
- Prawo do nieodpłatnego nabycia akcji może być realizowane do dnia 12 listopada 1998 r. włącznie. Po upływie tego terminu prawo to wygasa.
- Pożądanym jest, aby pracownicy Domów Towarowych „CENTRUM” S.A. Oddział w Kielcach poszerzyli informację o terminach podpisywania umów o nieodpłatnym nabyciu akcji poprzez kontakty osobiste bądź telefoniczne, szczególnie z byłymi pracownikami.

Ogłoszenie Zarząd Miasta i Gminy w Opatowie

ogłasza II przetarg nieograniczony

w dniu 12 listopada 1998 r. o godz. 10.00
w budynku Urzędu Miasta i Gminy w Opatowie
przy ul. Plac Obrońców Pokoju 34 (świątelnia)

na sprzedaż lokalu użytkowego położonego
w Opatowie przy ul. Szerokiej nr 8 o powierzchni
296,7 m kw., piwnicy o powierzchni 55,91 m kw.,
części wspólnych budynku 74,52 m kw.
oraz przekazanie w wieczyste użytkowanie
ułamkowej części gruntu wynoszącej 99,68 m kw.

Cena wywoławcza nieruchomości wynosi ogółem 132.326,05 zł.

Warunkiem dopuszczenia do przetargu jest wpłacenie wadium
w wysokości 13.000,00 zł (słownie: trzynastę tysięcy)
w Banku Spółdzielczym w Opatowie przy ul. Szerokiej
nr konta 20201052-94210002-3795-36011-11-1 w terminie
do 12 listopada 1998 r. do godz. 9.00.

Szczegółowych informacji o przetargu udziela Referat Gospodarki
Komunalnej i Mieszkaniowej pokój nr 10 w Urzędzie Miasta i Gminy
w Opatowie, tel. 015 868-20-20 wewn. 22 i 23.

Zastrzega się prawo odstąpienia lub unieważnienia przetargu bez
podania przyczyn.

Poloneza (1994), 041/362-42-82.

Renault 19 1.4 benzyna/gaz (1992/96)
wsp. kierownicy, elektryczne szyby,
tel. 041/368-54-49.

Renault 19 1900D (1993), ce-
na 19.500, 041/345-48-27.

Rozbitego Passata - Kombi (1991),
0601-473-660.

Samochód Citroen AX 1.1 (1987), Kiel-
ce, 361-18-06.

Skoda 120 (1988), Kielce,
tel. 368-15-92.

Solarium 20/1, 017/582-65-72 (po
20.00).

Sprzedam 126 FL (1986), 126p
(1982). Staszów, 015/864-10-55.

Sprzedam kombajn zbożowy „Cias”
szer. 2,60. Ptak Adam, Oględów 103,
28-200 Staszów.

Sprzedam odpady moltopenu w cenie
2 zł/kg, S ZD „Paged” ul. Radomska 76,
Starachowice, tel. 041/274-86-81,
274-35-20.

Szamba eko - plastikowe, zbiorniki na olej
opałowy 1000 l, tel./fax 022/870-77-48
lub 0602-394-596.

Tanio! Ford Scorpio (1992),
041/368-45-33.

Uno 1.1 (1993), 041/311-17-04.

Volkswagen Garbus (1965) stan do-
bry, tel. 0604-270-038.

VW Garbus (1968),
tel. 041/361-39-29, 0603-216-052.

VW Golf II (1985) 1.6D,
tel. 041/332-44-37.

Wyposażenie łazienek. Producent me-
bli łazienkowych. Sprzedaż ratalna. Sklep
„Kranik” - Kielce, Rynek 12, 368-13-81.

TOWARZYSKIE

AAA, 041/366-05-71.

Alexis, 041/366-45-17.

Emanuelle, 041/342-82-78.

Victoria, 015/837-71-32.

Zatrudnię Panie, 041/366-05-71.

TURYSTYKA

AAA Frankfurt - Mannheim,
041/332-40-08.

Atrakcyjne wczasy i obóz - Zakopane
23-30.01.99 - 560 zł, obóz narciarski -
Słowacja 630 zł. Abex, Sienkiewicza 10,
041/344-23-26.

Kielce - Mannheim - Frankfurt,
041/303-83-91.

USŁUGI

AAA Usługi szklarskie, Kościuszki 7/9,
041/362-47-07, 368-05-97.

Alarmy stacjonarne, 041/362-30-45.

Automatycznych pralek. Rybak,
041/369-82-22.

BIURO RACHUNKOWE,
041/344-81-11.

Bramy, ogrodzenia, kraty, balustrady,
041/331-78-87, (7.00-10.00 wieczor-
em).

Budowy, remonty, 041/344-93-78.

Czyszczenie - dywanów,
041/369-83-79.

Czyszczenie dywanów, tapicerki,
041/361-67-93, 041/331-76-20.

Docieplenie styropianem,
0602-183-590.

Firma „Komplex” - remonty mieszkań,
tel. kom. 0602-574-567.

Glazura, 041/366-35-75.

Glazura, cyklinowanie, malowanie, re-
monty, 041/303-05-62.

Glazura, panele, szpachlowanie,
041/346-43-38.

Glazura, terakota, solidnie,
041/369-91-79.

Glazura, terakota, 041/362-52-39.

Hydrauliczne, 041/345-67-17.

„Krylamex” - wtryskowe ocieplanie
domów pianką, 041/311-70-16,
090-336-674.

Malowanie natryskowe, tradycyjne
„Gotex”, 041/331-01-41.

Malowanie, gipsowanie. Solidnie,
0602-497-648.

Malowanie, tapetowanie, szpachlo-
wanie, 041/368-36-66.

Montaż, konstrukcje suchych tynków,
041/301-14-32.

Ocieplanie budynków pianką PHU
„Chazet”, 041/311-70-32.

Ocieplanie wtryskowe domów,
041/311-71-72.

Ocieplanie wtryskowe budynków
pianką krylamonową, 0602-463-257.

PANELE PROFESJONALNIE,
041/368-50-94.

Przeprowadzki, 041/366-25-10.

Przeprowadzki. Tanio!
041/361-94-68, 090-68-33-76.

Przyjmę zlecenia na kompleksowe wy-
kończenia mieszkań lub domów. Szeroki
zakres usług. Kielce, 368-97-88.

Remonty budowlano - hydrauliczne.
Kielce, 368-44-24.

Remonty mieszkań, 041/344-75-54.

Remonty, krycie dachów,
041/317-00-34.

Renowacja nagrobków lastrykowych
na cmentarzach. Kielce, 344-88-32,
362-49-46.

ROLETY ANTYWŁAMANIOWE, ROLO-
KASETY RKS, BRAMY ROLOWANE, PA-
RAPETY ZEWNĘTRZNE, PRODUCENT:
„ALUTECHNIKA” KOLBERGA 11,
041/345-18-35

ZAPRASZAMY 8.00-17.00.

Rolety antywłamaniowe, produkcja,
montaż, serwis. Rolmax, Kielce, Górna
19A, 041/344-90-84.

Szafy drzwi składane „Kazed”. Przesu-
wane „Newline” melamina, lustro, szkło
„Lacobel”. Zabudowy. Plac Wolności, Ko-
ściuszki 52/05, 041/343-17-60.

Tani transport, 041/331-93-25.

Transport - 2,5 t + 7 osób,
041/302-10-33.

Transport 1,5 tony, 041/361-04-82,
0604-282-757.

Transport Busy - osobowy, blaszak,
skrzyniowy, 041/332-44-27.

Transport, 041/368-27-82.

Uszczelnianie okien silikonowymi
profilami. Kielce, 344-39-35.

Wynajem samochodów,
041/331-65-25, 0602-159-698.

Wypożyczalnia samochodów dla firm,
tel. 041/362-62-20, 331-58-04.

Żaluzje - tania, 01/369-86-37.

Żaluzje, drzwi harmonijkowe, vertika-
le, rolety, 041/345-22-70.

Żaluzje, roletki, verticale, tapicerka,
drzwi, 041/331-45-79, 345-64-58.

Żaluzje, verticale, roletki, rolokalsety,
tapicerka, 041/368-96-19. Gwarancja.

WIDEOFILMOWANIE

Contest - Video - Foto, 041/362-12-63,
0601-51-13-84.

Demon Videofilmowanie,
041/331-38-76.

Videofilmowanie, 041/331-91-22.

Video-Hut, 041/302-59-42.

ZGUBY

Majcher Magdalena zgubiła legityma-
cję szkolną ZSZe w Kielcach.

Skórzyński Paweł zgubił legitymację
ZSE Ożarów.

Skórzyński Paweł zgubił legitymację
ZSE Ożarów.

Stokowiec Magdalena zgubiła legity-
mację szkolną ZSM Kielce.

Zginił bilet wolnej jazdy MZK - Guzy
Radosław.

Zgubiono legitymację studencką WSP
Kielce - Zep Katarzyna.

**3000 zł każdemu
za testowanie próbek
produktów, urządzeń
lub artykułów
chemiczno-kosmetycznych.**
Towary po przetestowaniu
pozostaną Państwa własnością.
Kompletne informacje:
Agencja Pośrednictwa Reklamy
01-421 Warszawa 28 BOX 85
Prosimy dołączyć
znanek za 5,90 zł

**OGRZEWANIE
ELEKTRYCZNE**
• Grzejniki konwekcyjne
• Elektryczne piece c.o.
• Piece akumulacyjne
• Nagrzewnice nadmuchowe
• Ogrzewanie podłogowe
• Ogrzewacze wody 1-3 faz.
TERMAR - Kielce
Manifestu Lipcowego 15B
tel. 0601516788

Hurtownia firmowa Rafinerii Gdańskiej
„MAXOL”
Suchedniów, ul. Zagórska 20B
tel. 25-43-217, fax 25-43-770
oferuje
OLEJ OPAŁOWY
Najwyższa jakość Rafinerii Gdańskiej
transport gratis
Płynny chłodniczy, BORYGO, PETRYGO, GLIXOL
i inne także zachodnie. Ponadto oferujemy oleje,
smary, płyny eksploatacyjne, autokosmetyki,
filtry, świece, żarówki.

**BOK-DAEWOO
leasing w
24 godziny**
Leasing operacyjny samochodów
o ładowności powyżej 500 kg
Kielce, ul. Piotrkowska 12 (parter)
tel./fax 343-06-46, 090-39-26-39

**SZKOŁA JAZDY
ENIGMA**
Założona w 1991 roku
CZYNNIE PON. - PT. 9-17 SOB. 9-13
zaprasza na:
**KURS PRAWA
JAZDY**
KAT. A, B, T oraz E do B
**ROZPOCZĘCIE KURSU
2.11., godz. 16**
w Kielcach, ul. Paderewskiego 14
tel. 366-11-80 lub 090-335-261
w Busku, ul. Batorego 1, tel. 378-13-71
w Jędrzejowie, ul. 11 Listopada 80a, tel. 386-19-52
w Pińczowie, pl. Wolności 14, tel. 357-42-30
w Skarżysku, ul. Zielna 16, tel. 251-52-12
w Starachowicach, ul. Radomska 29, tel. 273-42-09

ZEORH
Rejonowy Zakład
Energetyczny Kielce
zawiadamia, że w listopadzie
wystąpią przerwy
w dostawie energii elektrycznej
dla następujących odbiorców
w godzinach 8-16

2 ul. Manifestu Lipcowego 29, 37, 43, 45, 47, 49, 51, 55, 57, 59, 61,
63, Żłobek, Górno ze stacji nr 803, Chelmce ze stacji nr 479, Polichta ze stacji nr 508,
530, 531

2-3 Chafupki ze stacji nr 199

2-4 ul. Szkolna 30, 32, 34, Pawilon Handlowy, Jagiellońska 34

3 os. Na Stoku bl. 13A, B, 14, 18, 19, 20, 21, Wymiennikownia 2, Pa-
wilon Handlowy 103, 116, Suków ze stacji nr 98, Piekosów ze stacji nr 945

3-4 ul. Oficerska, Skrajna, Średnia, Szklana - odbiorcy zasilani z sieci
napowietrznej

4 ul. Świerkowa, Tuijowa, Cedrowa, Brzozowa, Suków ze stacji nr 666

5 os. Na Stoku bl. 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 90, Wymiennikownia,
Suków ze stacji nr 674, Zagrody Zgórsko I ze stacji nr 457, Słowik ze stacji nr 731,
Słowik Zalesie ze stacji nr 63, Słowiczanka ze stacji nr 938, Zalesie IV ze stacji nr 954,
Białogon za Torem ze stacji nr 752

5-6 ul. Chęcińska - odbiorcy zasilani z sieci napowietrznej

6 Radlin ze stacji nr 704, Błacza Podgórze ze stacji nr 75, 536, 766,
Błacza Podsubokwie ze stacji nr 767, Błacza Osiedle Domków ze stacji nr 706, Instal
Dyminy, Błacza Rozlewnia Napojów, Z-d Styropianu Błacza Kowala ze stacji nr 302
oraz

4 w godz. 8-12 mogą wystąpić braki w dostawie wody w os. Pod Tele-
grafem i os. Ostrogórka

INTERNET

- Połączenia modemowe 33,6 kbps
- Połączenia ISDN 64 kbps
- Połączenia stałe od 64 kbps do 2 Mbps
- Projektowanie serwisów WWW
- Transmisja danych

NOWE WĘZŁY INTERNETOWE:
• OSTROWIEC ŚWIĘTOKRZYSKI
• STARACHOWICE
• SKARŻYSKO KAMIENNA

Największy dostawca internetu w regionie świętokrzyskim
COMPLEX COMPUTERS S.A.
25-520 Kielce, ul. Targowa 18 tel. 368 06 01, fax 368 25 02
e-mail office@complex.com.pl http://www.complex.com.pl

UWAGA!

Czy od marca przyszłego roku kielczanie będą pływać w nowym basenie?

Historyczny obiekt

Już jedenaście lat trwa budowa basenu przy Szkole Podstawowej nr 27 w Kielcach. Do jej ukończenia potrzeba jeszcze około 410 tys. zł. Obiekt ma być oddany do użytku w marcu przyszłego roku, gdyż wtedy właśnie kończy się umowa z Urzędem Kultury Fizycznej i Turystyki o współfinansowaniu budowy pływalni na Uroczysku.

Kosztowna inwestycja

Budowę basenu przy SP nr 27 rozpoczęto w 1987 roku. Po czterech latach prac, 30 kwietnia 1991 roku wstrzymano tę inwestycję ze względu na brak środków finansowych. Wrócono do niej w 1995 roku. - Po tej przerwie obiekt wyglądał katastrofalnie - wspomina Alicja Kozłowska, prezes Kieleckiego Okręgowego Związku Pływackiego. - Niecka zamuliła się, ściany popękały, a w pozostawionym na pastwę losu budynku znalazła schronienie młodzież z rodzin patologicznych. Jak można było dopuścić do takiej niegospodarności? - zastanawia się Alicja Kozłowska.

Pływalnia na Uroczysku z pewnością przejdzie do historii jako jedna z droższych i dłużej realizowanych inwestycji sportowych w Polsce. Koszt całej budowy wyniósł około 5 milionów 985 tys. zł. To duża kwota. Można by za nią, zdaniem fachowców, w krótszym czasie wybudować dwa nowoczesniejsze i bardziej funkcjonalne baseny.

Wymuszone przeróbki

Początkowo basen przy SP nr 27 miał mieć typowo rekreacyjny charakter. Jednak w trakcie budowy konieczne okazało się przystosowanie go do wymogów obiektu sportowego. Taki warunek postawił UKFIT, który finansowo wsparł tę inicjatywę. Dlatego o 30 cm pogłębiono nieckę basenu, posze-



Fot. A. Piekarski

W marcu przyszłego roku będzie tu można pływać?

rzono go o szósty tor, wstawiono słupki startowe. - Szkoda tylko, że nie pomyślano o trybunach, gdyż organizowanie zawodów sportowych bez udziału kibiców mija się z celem - mówi Piotr Karpiński, trener Arki Kielce.

- Rzeczywiście, nie jest to idealny obiekt, ale w naszych warunkach na pewno spełni swoją funkcję, zarówno w pływaniu rekreacyjnym, jak i w podstawowym treningu sportowym - dodaje Artur Sabat, naczelnik Wydziału Kultury, Kultury Fizycznej i Turystyki w Kielcach. - Prawdopodobnie przeniesie się tam klub Arka, który będzie mógł objąć szkoleniem więcej dzieci i młodzieży. Talentów u nas nie brakuje, o czym najlepiej świ-

adczą przykład Przemka Czokowa. Na nowym basenie chcemy też uruchomić klasy sportowe ze specjalnością pływacką oraz cyklicznie organizować turnieje ligi młodzieżowej.

Wyścig z czasem

Do zakończenia budowy basenu na Uroczysku potrzeba jeszcze około 410 tys. zł. Czas nagli, gdyż w marcu przyszłego roku kończy się umowa z UKFIT o współfinansowaniu tej inwestycji.

- W tym roku chcemy wykonać wszystkie prace wewnątrz pływalni, m.in. pokryć nieckę żywicą epoksydową i przeprowadzić próbę jej szczelności. Na początku

przyszłego roku zainstalujemy oświetlenie wokół obiektu, zrobimy drogi dojazdowe i chodniki. W marcu basen na pewno będzie oddany do użytku - zapewnia Andrzej Domański, zastępca dyrektora do spraw inwestycji w Przedsiębiorstwie Rozwoju Miasta.

- Oby te słowa sprawdziły się, bo głód pływania w naszym mieście jest bardzo odczuwany. Niepisana zasada mówi, że na 50 tysięcy mieszkańców powinien przypadać jeden basen. Jak jest w Kielcach, każdy wie. Nie dziwnym się więc, że mamy chore społeczeństwo, a 90 procent dzieci i młodzieży cierpi na wady postawy - stwierdza Alicja Kozłowska.

Dorota KUŁAGA

Trener Czesław Palik: Ufam zawodnikom

Błękitni w Łukowie

Piłkarze Błękitnych Kielce w ramach 16 kolejki w trzeciej lidze piłkarskiej zmierzą się dziś o godzinie 14 w Łukowie z Orłętami - zdecydowanie najsłabszym zespołem rozgrywek. Orłęta w 15 dotychczasowych spotkaniach doznały 14 porażek i tylko raz zremisowały. Nic dziwnego, że faworytem meczu jest kielecki zespół.

- Mimo wszystko z obawami udajemy się do Łukowa, bo od meczu z Polonią Przemyśl nie potrafimy jakoś złapać właściwego rytmu. Ufam piłkarzom i wierzę, że podobnie jak w ostatnim meczu w Dale-szych przeciwnikowi Spartakusowi, zagrają z pełnym zaangażowa-

niem. W niedzielę mecz był twar-dy, ale obyło się bez kontuzji i to mnie najbardziej cieszy. Oczywiście w Łukowie liczę na zwycięstwo swojej drużyny, bo to pozwoli na komfort psychiczny przed trudnym meczem z Cracovią, kończącym trzecioligową jesień - zakończył trener Palik.

Pozostałe mecze 16, przedostatniej kolejki rundy jesiennej w trzeciej lidze odbędą się w najbliższą sobotę, 31 października. Ciekawie zapowiada się mecz w Krakowie, gdzie Spartakus Dale-szyce podejmowany będzie przez Cracovię.

/STACH/

Wdowczyk w czołówce

W Pocznej odbył się I Turniej Grand Prix w warcabach 64-polowych. Na wysokim piątym miejscu uplasował się kielczanin Rafał Wdowczyk z Kieleckiego Towarzystwa Warcabowego.

Rafał zgromadził 9 punktów w turnieju, a zwycięzcą został aktualny

mistrz Polski w warcabach 64- i 100-polowych Mariusz Adamaszk z Amicy Wronki (11 pkt.). W Pocznej 11 miejsce zajął trener Wdowczyka Jerzy Jabłoński (8 pkt.), a na 19 pozycji uplasował się Maciej Wójcik (6 pkt.).

/STACH/



Typuj z „Echem”

Prezentujemy zestawy par „Totolotka” na najbliższy weekend par-te naszymi typami. Życzymy Państwu wysokich wygranych.

Liga polska

	Nasz typ
1. Amica Wronki - Zagłębie Lubin	
2. GKS Bełchatów - Pogoń Szczecin	1X
3. GKS Katowice - Polonia Warszawa	1X
4. Legia Warszawa - Odra Wodzisław	1
5. Ruch Radzionków - Stomil Olsztyn	1
6. Grunwald Ruda Śląska - Kambud Jelenia Góra	1
7. Groclin Grodzisk Wlkp. - Śląsk Wrocław	1
8. Naprzód Rydułtowy - Raków Częstochowa	X2
9. Varta Namysłów - Polonia/Szombierki Bytom	X
10. Avia Świdnik - Unia Tarnów	X
11. Hetman Zamość - Petrochemia Płock	X2
12. Jeziorak Iława - Górnik Łęczna	1
13. RKS Radomsko - Wawel Kraków	1

Zakłady na dni 31.10-1.11.1998.

Liga angielska

1. Chelsea Londyn - Aston Villa	1
2. Coventry - Arsenal	2
3. Derby - Leeds	X
4. Everton - Manchester United	X2
5. Leicester - Liverpool	2
6. Middlesbrough - Nottingham	1X
7. Newcastle - West Ham	1
8. Sheffield Wednesday - Southampton	1X
9. Wimbledon - Blackburn	1X
10. Bolton - Sunderland	1
11. Ipswich - West Bromwich	X
12. Oxford - Crewe	1
13. Wolverhampton - Barnsley	1

Zakłady na dni 31.10-2.11.1998

Ligi inne

1. Borussia Dortmund - Hamburger SV	1X
2. Borussia Moenchengladbach - Bayer Leverkusen	X2
3. Eintrach Frankfurt - Bayern Monachium	2
4. Hertha Berlin - Nuernberg	1
5. Kaiserslautern - Hansa Rostock	1X
6. TSV 1860 Monachium - Wolfsburg	1
7. Schalke 04 - Freiburg	1
8. VfB Stuttgart - VfL Bochum	1X
9. Werder Brema - MSV Duisburg	X
10. Bilbao - Espanyol	1
11. Barcelona - Sociedad	1
12. La Coruna - Mallorca	1X
13. Saragossa - Valencia	1

Zakłady na dni 31.10-2.11.1998. Poz. 1-9 I liga niemiecka, 10-13 I liga hiszpańska.

W ligach juniorów

Piłka ręczna

Juniorzy

KMKS II Kraśnik - UKS III LO Zamość 15:26, Montex Lublin - KMKS I Kraśnik - przelozony. Pauzowały Progress Łysogóry Kielce.

Juniorzy młodsi

*MCS Iskra - Ostrovia Ostrowiec 30:16 (10:4), dla MCS Iskra: Adamczyk 7, Partyka 5, Janyst 5, Piotrowski 4, Kubic 4, Kutwin 2, Bożęcki 2, Pawlik 1; dla Ostrovii: Radowiecki 8, Deron 4, Walczak 2, Bak 1, Kuc 1.

MKS Końskie - Unia Lublin 32:15 (18:6), dla Końskich: Kifer 9, Giza 7, Matyjasik 4, Ruraz 3, Świercz 2, Bakalarczyk 2, Szymański 2, Byczkowski 1, Stanek 1, Makieła 1.

MKS Busko - Wisła Sandomierz 18:22 (8:11), dla Buska: D. Rogala 6, Wróbel 4, Cholewa 3, Majchrzyk 3, B. Rogala 1, Jarosz 1.

LUKS Lubartów - Padwa Zamość 25:25 (10:12).

Pauzowały Eltast Radom i MKS Biłgoraj.

1. Końskie	6	9	173:122
2. Wisła	5	9	133:98
3. MCS Iskra	5	8	138:85
4. Eltast	4	8	102:67
5. Lubartów	5	5	86:119
6. Unia	4	4	73:97
7. Padwa	4	1	74:93
8. Busko	4	0	69:101
9. Ostrovia	4	0	72:98
10. Biłgoraj	3	0	40:80

Koszykówka

Juniorzy

3. kolejka: Piotrówka Radom - Włodawianka Włodawa 100:61, Rekord Lubartów - Start Lublin 58:112, Stal Stalowa Wola - Skarpa Lublin 128:79, Siarka Tarnobrzeg - Basket Biłgoraj 85:94, Ekonomik Radom - SKK Siedlce 56:83. Pauzował Basket 27 Kielce.

4. kolejka: Basket 27 Promont Kielce - SKK Siedlce 70:78 (70:78), dla Basketu: Madzelan 20, Brečko 13, Kowalski 13, Krakowiak 10, Śliwa 5, Sikora 3, Krajewski, Jaśkowski, Bebel po 2.

Start Lublin - Stal Stalowa Wola 97:87, Basket Biłgoraj - Ekonomik Radom 82:59, Włodawianka Włodawa - Rekord Lubartów 89:68.

1. Stal	4	7	458:371
2. Basket B.	4	7	377:351
3. SKK	4	7	314:300
4. Start	3	6	296:213
5. Piotrówka	3	5	291:209
6. Basket 27	3	5	256:206
7. Rekord	4	5	318:390
8. Ekonomik	4	5	222:302
9. Włodawianka	3	4	242:263
10. Siarka	3	3	184:242
11. Skarpa	3	3	270:276

Kadeci
Basket 27 Promont Kielce - Ekonomik Radom 109:37 (50:16), dla Basketu: Jurczyk 30, Krajewski 28, Wasik 15, Kasperek 11, Rokicki 8, Grudzień 7, Surowiec, Szewczyk po 4, Kukulski 2, Fąfara.

Stal I Stalowa Wola - Stal II Stalowa Wola 158:60, OSiR Warka - Pogoń Puławy 71:68.

1. Stal I	2	4	296:115
2. Basket 27	2	4	211:88
3. Warka	2	4	153:138
4. Piotrówka	2	3	140:199
5. Stal II	2	3	136:231
6. Pogoń	2	2	141:147
7. Siarka	2	2	112:198
8. Ekonomik	2	2	107:191

Siatkówka

Juniorzy

Czarni Radom - Skarżyskie Towarzystwo Sportowe 3:0, KS

/PK, mir, G.B./



Polska - Egipt w hali MOSiR w Radomiu

Egzotyczny przeciwnik

Reprezentacja Polski siatkarki, przygotowująca się do listopadowych mistrzostw świata, zagra dziś w hali Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Radomiu drugi towarzyski mecz z Egiptem. Początek o godz. 16.30.

Rywal, który będzie także grać w mistrzostwach świata w Japonii, to egzotyczny i wymagający przeciwnik, zapewnia Ryszard Pisarek, dyrektor MOSiR w Radomiu. Emocji więc nie zabraknie.

W pierwszym meczu rozegranym w Spale podopieczni trenera

Ireneusza Mazura nie mieli jednak kłopotów z odniesieniem zwycięstwa i gładko wygrali 5:0 (15:10, 15:5, 15:4, 15:2, 18:16). Polacy rozpoczęli ten pojedynek w składzie: Andrzej Stelmach, Sebastian Świdorski, Piotr Gruszka, Marcin Prus, Dawid Murek i Marcin Nowak. Czwarty i piąty set grała już inna szóstka i na parkiet hali Centralnego Ośrodka Sportu wyszli: Paweł Zagmury, Krzysztof Śmigiel, Damian Dacewicz, Paweł Papke, Michał Chadała i Adam Nowik. Jako libero zagrał Krzysztof Ignaczak. W szeregach reprezentacji zabrakło tylko odczuwającego skutki kontuzji Radosława Wnuka.

W piątek i sobotę reprezentacja Egiptu rozegra w Radomiu jeszcze dwa spotkania. Ich przeciwnikiem będzie zespół Warka Czarni Radom.

/mon/

Katarina Witt pozowała dla „Playboya”

Dwukrotna mistrzyni olimpijska w łyżwiarstwie figurowym Niemka Katarina Witt odkryła swe wdzięki przed magazynem „Playboy”. W grudniowym numerze pisma ukaza się akty słynnej zawodniczki.

33-letnia Witt, złota medalistka ZIO w 1984 (Sarajewo) i 1988 roku (Calgary), za trzy dni sesji zdjęciowej w niemieckich plenerach zainkasowała prawdopodobnie około miliona dolarów.

Zdjęcia są piękne, szczerze i naturalne. Mimo że ukazują moją nagość, są zupełnie niewinne - stwierdziła Niemka.

/PAP/



Fot. Piotr Mazur

Reprezentacja Lublina. Stoją od lewej: Stanisław Urbański (drugi trener), Paweł Szewczyk, Michał Pacyna, Paweł Strak, Marcin Drabik, Hubert Skrzekowski, Karol Kozestański, Roman Nowosad (pierwszy trener). Klęczą od lewej: Hubert Różański, Norbert Okólski, Piotr Kapłon, Michał Jabłoński, Karol Gregorek.

STK Perfopol Starachowice - Fota Porta Gdynia 52:78 (33:45)

SPOKÓJ MISTRZYŃ

W meczu ekstraklasy koszykarek STK PERFOPOL STARACHOWICE przegrało z Fotą Portą Gdynia 52:78 (38:45).

Perfopol: Turkowska 18, Madejska 11 (1x3), Mitiagina 6, Zajączkowska 5 (1x3), Żyliczyńska 5 - Kędzior 4, Miłoszewska 2, Maksel 1, Leszczyńska.

Fota Porta: Karpowa 10, Miszyńska 9, Schwichtenberg 8, M. Dydek 5, Mruk 4 - K. Dydek 15, Owczarenko 10, Gonciarz 9, Szwecowa 6, Sokołowska 2.

Sędziowali: G. Bachański z Warszawy, R. Putyra z Wrocławia. Widzów 400.

Jestem mile zaskoczony postawą starachowickiego zespołu. W tym sezonie widziałem Perfopol po raz pierwszy i muszę przyznać, że gospodynie zaimponowały mi ambicją, organizacją gry i dobrą obroną. Zobaczyłem młody zespół, który już wiele potrafi, a co najważniejsze potrafi twardo i ambitnie walczyć - powiedział po meczu trener zespołu mistrzyń Polski Tomasz Hark. Ocena trenera gdynianek nie wynikała jedynie z kurtuazji, bo starachowiczanki mimo wysokiej porażki zaprezentowały się dobrze i sprawiły koszykarkom Foty sporo kłopotu. Niestety, sama ambicja i zaangażowanie nie wystarczyły, aby myśleć o korzystnym wyniku z tak doświadczonym i wszechstronnym zespołem jak Fota. Najlepszą zawodniczką w drużynie gospodyń była Beata Madejska, która przyniosła po meczu, że grając przeciwko swym byłym klubowym koleżankom była dodatkowo umotywowana i włożyła w mecz maksimum wy-



Fot. J. Cuch.

Najwyższa polska koszykarka, Małgorzata Dydek (w środku) w walce o piłkę z Katarzyną Turkowską (z prawej) i Barbarą Zajączkowską.

siłku. Dobrze zagrały też Barbara Zajączkowska oraz Katarzyna Turkowska, która nareszcie zaczęła dobrze grać pod tablicami.

W pierwszej połowie Perfopol grał niezwykle ambitnie i przez pierwsze pięć minut prowadził. W 4 minucie po „trójce” Zajączkowskiej gospodynie prowadziły trzema punktami (9:6) i było to najwyższe prowadzenie starachowiczerek w tym spotkaniu. Chwilę później po trafieniach Schwichtenberg, Miszyńska i najwyższej na par-

kiecie Małgorzaty Dydek było 9:12 i mistrzyni spokojnie powiększała przewagę. Raz jeszcze, w 11 minucie po trafieniu Marty Żyliczyńskiej, Perfopol wyszedł na prowadzenie (22:21), ale od tego momentu rutynowane gdynianki dominowały na parkiecie. Przyszedł czas, że gospodynie walczyły ambitnie, momentami skutecznie i widowiskowo, ale nie wystarczyło to, aby zniwelować różnice klas dzielącą oba zespoły. Zabrakło też nieco szczęścia przy próbach rzu-

W ligach bokserskich

Wczoraj rozegrano kolejną rundę spotkań w ekstraklasie II ligi bokserskiej. Mecz KSZO Ostrowiec - Gwardia Warszawa został przełożony na inny termin.

Ekstraklasa. Walka Zabrze - Victoria Jaworzno 7:13, Gwardia Wrocław - Renoma Start Elbląg 8:12. Spotkanie Kleofas Katowice - Concordia Knurów zostało

przełożone na 4 listopada. Pauzowała Polonia Świdnica. W tabeli prowadzi Polonia przed Renomą.

I liga. Jastrzębie Eldorado - Superfighter Nowy Sącz 14:6, Helman Białystok - Zawisza Bydgoszcz 20:0. W tabeli prowadzi Gwardia Warszawa przed Jastrzębiem. KSZO zajmuje piąte miejsce.

/j/

Na razie na miesiąc

Knejeginijc w Siarce

W sobotnim meczu drugoligowych drużyn koszykarzy Siarki tarnobrzęz z AZS Szraby Radom, w zespole gospodarzy zagra Jugosłowianin Ranko Knjejinijc.

Ranko Knjejinijc przyjechał do Polski wraz ze swym kolegą z drużyny Aleksandrem Trypkowicem. Obaj zawodnicy chcieli grać w dru-

żynie razem, jednak podczas jednego z treningów Trypkowic doznał kontuzji nogi, która wyeliminowała go z gry na minimum dwa miesiące. Zagra on więc w tarnobrzęskiej drużynie dopiero po dojściu do pełnej sprawności.

Natomiast wczoraj działacze Siarki podpisali z Ranko Knjejinijcem umowę na grę w tarnobrze-

skiej drużynie na okres jednego miesiąca, z możliwością jej przedłużenia. O tym, czy Jugosłowianin zostanie w Siarce do końca sezonu, zdecyduje jego postawa w najbliższych pięciu spotkaniach tarnobrzęskiej drużyny. Ranko będzie najwyższym graczem Siarki, mierzy 209 cm i gra na pozycji centra.

/PISZ/

tów za trzy punkty i boiskowego doświadczenia. Fota imponowała zaś skutecznymi kontratakami i urozmaiconą grą w ataku. W drugiej połowie gdynianki kontrolowały sytuację i spokojnie powiększały przewagę, a kiedy na 10 minut przed końcem meczu gospodynie opadły nieco z sił zmęczone wyczerpującą grą w obronie, zdolały „odskoczyć” na ponad 20 punktów.

Nie można być zadowolonym po przegranym meczu - powiedziała Barbara Zajączkowska. - To fakt, że nie zagrałyśmy najgorzej, a rywal był raczej poza naszym zasięgiem. Ale dopiero wtedy będzie dobrze, jeśli w każdym meczu będziemy tak walczyć, jak dziś.

W pozostałych meczach: Wisła Crysta Kraków - Polifarb Słęża CW OH! Wrocław 60:59 (28:27), Zapolex Betor AZS Toruń - Color Cap Hugart Rybnik 63:61 (31:33), Dick Black Start Gdańsk - Polonia Teoma Warszawa 64:82 (34:40), ŁKS Łódź - Polfa Pabianice 37:60 (29:28).

1. Polfa	8 15	581:402
2. Fota Porta	8 15	635:473
3. Wisła	8 15	588:517
4. ŁKS	8 14	573:518
5. Color Cap	8 12	520:513
6. Zapolex	8 11	503:599
7. Polifarb	8 10	505:526
8. Polonia	8 10	506:586
9. Dick Black	8 9	505:674
10. PERFOPOL	8 9	431:529

W następnej kolejce, 7 listopada, STK Perfopol gra u siebie z AZS Toruń.

Miroslaw ROLAK

W skrócie o sporcie

* W rozegranym w Łodzi meczu piłkarskim reprezentacja Polski zremisowała z Islandią w eliminacjach mistrzostw Europy 16-latków 2:2 (1:1).

* Polscy tenisiści stołowi zakwalifikowali się do półfinału rozgrywek europejskiej Superligi po zwycięstwie nad Grecją 4:3. W drugim meczu Niemcy przegrali z Francją 3:4, ale ten wynik premiował awansem drużyny Niemiec i Polski. W grudniowym pierwszym meczu półfinałowym Polacy zagrają z Austrią. Sensacją spotkań ćwierćfinałowych było wyeliminowanie Szwecji przez Włochów, którzy wygrali 4:2.

* W szachowych mistrzostwach juniorów rozgrywanych w Hiszpanii kielczanin Marcin Szymański przegrał w 3 rundzie z Aleksandrem Griszczukiem (Rosja). Polak z dorobkiem 2 pkt. zajmuje miejsce w drugiej dziesiątce w grupie wiekowej do lat 16.

* W Kazimierzówce pod Świdnikiem odbył się wczoraj pogrzeb mistrza świata w akrobacji samolotowej, pilota komunikacyjnego PLL LOT Janusza Kasperka, który zginął 17 października w katastrofie samolotu w Mińsku Mazowieckim.

Opr. /j/

Numerek

30 (4, 9, 24, 42)

Duży Lotek

16, 21, 23, 27, 28, 41

Redaktor prowadzący wydania: Anna MAZUR, redaktor depešowy: Mateusz DUDZIK

Redaguje kolegium: Andrzej ZAŁUCKI - redaktor naczelny (368-00-12), Stanisław WRÓBEL - zastępca redaktora naczelnego, Paweł MIJAS - sekretarz redakcji, Anna MAZUR, Krzysztof KOWALIK, Janusz KANIA - zastępcy sekretarza redakcji (tel. 368-22-08). Adres redakcji: 25-953 Kielce 12, skr. 131, ul. Targowa 18, fax: 368-22-18. Działy: informacji - tel. 368-00-88, publicystyczny - tel. 368-58-73, łączności z czytelnikami - tel. 368-22-19, sportowy - tel. 368-22-09, Biuro Reklam i Ogłoszeń - ul. Targowa 18 - tel. 343-06-21, fax 332-45-40, oddział radomski: dyrektor oddziału: Stefan MŁODAWSKI, kierownik redakcji Jerzy WLAZŁO, 26-600 Radom, ul. 25 Czerwca 60, tel./fax 36-00-518, 36-35-356, 36-00-470, oddział tarnobrzęski: kierownik oddziału: Czesław HAŁAJ, kierownik redakcji: Grażyna SZAFIŃSKA, ul. Moniuszki 5/34, tel. 823-26-02, oddział w Sandomierzu, ul. Mickiewicza 17A, tel. 832-10-69, oddział w Stalowej Woli, ul. 1 Sierpnia 12, p. 214 (II piętro), tel. 842-67-17, oddział w Mielsku, al. Niepodległości 14/10, hotel „Wisłoka” I p., tel. 583-75-10, oddział w Korńskich, ul. Łazienna 13, tel. 372-20-20, oddział w Starachowicach, ul. Radomska 29, tel. 273-41-73; oddział w Ostrowcu Świętokrzyskim, Biuro Reklam i Ogłoszeń - Hotel „Lysica”, ul. 3 Maja 13, oddział w Skarżysku - DH „Hermes”, III p., ul. Krasieńskiego 18, tel. 25-25-016. Rok XXV, ISSN 0137-902X, nr indeksu 350087. Prenumeratę prowadzą wszystkie oddziały „Ruchu” i urzędy pocztowe. Redakcja nie odpowiada za treść reklam i ogłoszeń. Redakcja nie zwraca tekstów nie zamówionych oraz zastrzega sobie prawo ich redagowania i skracania.

WYDAWCA: „Echo Media” sp. z o.o., 25-520 Kielce 12, ul. Targowa 18. Prezes wydawnictwa: Krzysztof ZDEB (tel. 368-00-43). Druk: „Drogowiec” Sp. z o.o., Kielce, ul. Sienna 2.

